تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللّغة العربيّة لطلاّب الصفّ الثاني فى المدرسة الثّانويّة الحكوميّة ٢ بالو

الرسالة :

قُدِّمَتْ لإستيفاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على شهادة المرحلة الأخيرة

فى كلّية التّربيّة و علوم التّدريس قسم تعليم اللّغة العربيّة

بالجامعة الإسلاميّة الحكوميّة بالو

تأليف :

ستّى روستيا رقيب

رقم التسجيل : ١٦١٠٢٠٠٤٣

قسم تعليم اللّغة العربيّة

كلّية التّربيّة و علوم التّدريس

جامعة الإسلاميّة الحكوميّة بالو

٢٠٢١ م

بيان بأصالة البحث

مع الوعى الكامل، الكاتبة الموقّعة أدناه، أعلن أن هذا البحث بموضوع **"تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللغة العربيّة لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو"** قد بحثته الكاتبة نفسه، وإنْ أَثْبَتَ بالنسخة المكرّرة والتّقليد والإنتحال أو بمساعدة غيره من شخص آخر كلّه أو بعضه، فيبطل البحث واللقب الّذى وجدها بالقانون الجارى.

بالو، ١٣ فبراير ٢٠٢١ م

١ رجب ١٤٤٢ هـ

الكاتبة

ستّى روستيا رقيب

١٦.١.٠٢.٠٠٤٣

Institut Agama Islam Negeri
Palu

تقرير المشرفين

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الإسم : ستّي روستيا رقيب

رقم التسجيل : ١٦.١.٠٢.٠٠٤٣

موضوع البحث : "تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو"

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التصحيحات والاصطلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لاتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-١) في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وعلوم التدريس جامعة الإسلامية الحكومية بالو في العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١ م.

بالو، فبراير ٢٠٢١م

رجب، ١٤٤٢هـ

IAIN
Institut Agama Islam Negeri
Palu

المشرف الأوّل	المشرف الثاني
دكتور. محمّد إدهان، س. أ.غ.، الماجستير	دكتور. الحاج عبادة، س.أ.غ.، الماجستير
رقم التوظيف :١٩٧٢٠١٢٦٢٠٠٠٣١٠٠١	رقم التوظيف :١٩٧١٠٧٣٠٢٠٠٥٠١١٠٠٣

الإعتماد على الباحث

وإنّ هذا البحث من الطالبة: **ستّى روستيا رقيب** برقم التسجيل: **١٦١٠٢٠٠٤٣** بموضوع "**تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللّغة العربيّة لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكوميّة ٢ بالو**" قد ناقشه لجنة المناقشة التابعة لكلّيّة التّربيّة وعلوم التدريس قسم تعليم اللّغة العربيّة بجامعة الإسلاميّة الحكوميّة بالو فى تاريخ ٢٥ فبراير ٢٠٢١ مناسب فى تاريخ ١٣ رجب ١٤٤٢ هـ.

وقد وافقت اللّجنة بعد إجراء المناقشة فى قبول هذا خطة البحث وبعد إصلاحه كشروط من شروط حصول على شهادة المرحلة الأخيرة فى كلّيّة التّربيّة وعلوم التّدريس قسم تعليم اللّغة العربيّة بجامعة الإسلامية الحكوميّة بالو. وأمّا لجنة المناقشة الّتى كانت أعضائها ما يأتى :

بالو، مارس ٢٠٢١ م

شعبان ١٤٤٢ هـ

الرقم	موقف الإشراف	الإسم	التوقيع
١.	رئيس المناقشة	دكتور. الحاج مُحَمَّد جابر، الماجستير	
٢.	المناقش الأوّل	دكتور. أحمد سهري، الماجستير	
٣.	المناقش الثانى	مُحَمَّد نور أسماوى، الماجستير	
٤.	المشرف الأوّل	دكتور. مُحَمَّد إدهان، س.أغ.، الماجستير	
٥.	المشرف الثانى	دكتور. الحاج عبادة، س.أغ.، الماجستير	

عميد كلّيّة التربيّة وعلوم التّدريس
بجامعة الإسلاميّة الحكوميّة بالو

دكتور. هاملان، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٦٠٦١٩٩٨٠٣١٠٠٢

رئيسة قسم تعليم اللّغة العربيّة
بجامعة الإسلاميّة الحكوميّة بالو

دكتور. الحاج مُحَمَّد جابر، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٣٢٢١٩٩٥٠٣١٠٠٢

الكلمة التمهيدية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله حمدا كثيرا الذي هداني ووافقني وأعاني على إتمام هذا البحث، والذي قد أنزل القرآن الكريم هدى ورحمة للناس. هو الذي أرسل رسوله بالهدى ودين الحقّ ليخرجهم من الظلمات إلى النور وإلى صراط مستقيم. والصلاة والسلام على خير الصابرين الشاكرين مُحَمَّد ص.م معلّم الناس الخير إلى نور الحق المبين. ورضي عن سار على دار ربهم بإحسان إلى يوم الدّين. أما بعد.

بعد حمد لله تعالى أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى خير الوجود ولم يبخل أحدهم بشيء طلبت، ولم يكن يحدهم إلى العمل الجاد المخلص، ومنهم :

١. المكرّمة أم الكاتبة **رحمتيا رقيب** والمكرّم أبوها **ماريونو** اللّاتى قاما بتربية وتعليم وتمويل الكاتبة في الأنشطة الدراسية من مستوى التعليم الأساسي حتى الوقت الحاضر. وكذالك أختي المحبوبتان **ستّي نور الفطم رقيب** و **ستي نورميلاني سولس**.

٢. فضيلة الأستاذ **فرفسور. دكتور. الحاج سغاف فتالواغ، الماجستير**، مدير الجامعة الإسلاميّة الحكوميّة بالو. وجميع الموظّفين الّذين ساعدوا الكاتبة في إتمام الإدارة المدرسيّة.

٣. فضيلة الأستاذ **الدكتور. هاملان، الماجستير**، عميد كلّيّة التّربيّة والعلوم التدريس. بجامعة الإسلاميّة الحكوميّة بالو. فضيلة الأستاذة **الدكتور. مُحَمَّد جابر، الماجستير** رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الإسلاميّة الحكوميّة بالو. وسكرتيرة **تيتين فاطمة، الماجستير**. وسائر الموظّفين الّذين وجّهوا الكاتبة في تدريسها وتعليمها وساعدوها في سير لبرنامج المحتاجة.

٤. فضيلة الأستاذ **الدكتور. مُحَمَّد إدهان، س.أ.غ.، الماجستير** وفضيلة الأستاذ **الدكتور. الحاج عبادة، س.أ.غ.، الماجستير**، المشرف الأول والثاني الّذان يذلا جهدهما في رعاية الكاتبة في تكميل هذا البحث، وأفاد الكاتبة علميا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث

منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فلهما من الله أحسن الجزاء، ومن الكاتبة عظيم الشكر والعرفان.

٥. جميع الأساتيذ والأساتذات في قسم تعليم اللغة العربية كلّيّة التربية والعلوم التدريس جامعة الإسلامية الحكومية بالو.

٦. فصيلة الأستاذة **أجربي**، تعني معلّمة اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

٧. جميع الأساتيذ والأساتذات في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

٨. صاحب المحبوبان **سوستلاواتي ليستاري**، **أوكتيس تريانا ديوي**، اللاتي دائما يقدّمان الحماس والتحفيز للكاتبة عندما تشعر بالملل في كتابة هذا البحث.

٩. سائر المدرّسين المكرّمين وجميع الأصدقاء الكاتبة الّذين شجّعوا الكاتبة وساعدوها وشاركوها فى تحصيل البيانات فى تمام هذا البحث ومع ذلك لا تستطيع الكاتبة أن تذكر أسماءهم جميعا.

ترجو الباحثة التعديلات والإقتراحات ممن الذي بقرأ هذا البحث كي يكون هذا البحث أحسن فأحسن لأن الباحثة تعتقد أن لا يزال كثير من العيوب في هذا البحث. وترجو الكاتبة أن يستنفيد كثير لمن الّذي يهتمّ بإكمال هذا البحث في نفس المجال أو غيره.

Institut Agama Islam Negeri
Palu

بالو، فبراير ٢٠٢١ م

١ رجب ١٣٣٢ هـ

الكاتبة

سيّ روستيا رقيب

١٦١٠٢٠٠٤٣

محتويات البحث

صفحة الغلاف

بيان بأصالة البحث ..... أ

تقرير المشرفين ..... ب

الإعتماد على الباحث ..... ج

الكلمة التمهيدية ..... د

محتويات البحث ..... و

قائمة الجدول ..... ط

قائمة الصورة ..... ي

قائمة الملحقات ..... ك

التّجريد ..... ل

الباب الأول : مقدّمة

أ. خلفية البحث ١

ب. صياغة أسئلة البحث ٤

ج. أهداف البحث وفوائده ٤

ح. خطوات البحث ومحتوياته ٥

الباب الثاني : المراجعية المكتبية

أ. البحوث العلمية السابقة ٧

ب. الإطار النظري ٩

المبحث الأول : استيعاب المفردات

١. معنى استيعاب المفردات ٩

٢. أساس اختيار المفردات ١٣

٣. أنواع المفردات ١٤

Institut Agama Islam Negeri Palu

٤. طريقة حفظ المفردات ١٨
٥. عناصر استيعاب المفردات ١٩
٦. أساليب في تعليم المفردات ١٩
٧. اعطاء معنى الكلمة ١٩
٨. توجيهات عامة في تعليم المفردات ٢٠
المبحث الثاني : نتيجة تعلّم اللّغة العربيّة
١. تعريف نتيجة تعلم اللغة العربية ٢٢
٢. نواحى نتيجة التعلم ٢٤
٣. نواحى اللغة ٢٨
٤. العوامل التي تؤثر على نتيجة التعلم ٣١
ج. الإطار الفكري ٣٢
د. فروض البحث ٣٢
الباب الثالث : منهج البحث
أ. مدخل البحث ومنهجه ٣٤
ب. مجتمع البحث وعينته ٣٤
ج. متغيرات البحث ٣٥
د. تحديد المصطلحات ٣٥
هـ. أدوات البحث ومصادر جمع البيانات ٣٦
ز. أساليب جمع البيانات ٣٨
ح. أساليب تحليل البيانات ٤٠
الباب الرابع : نتائج البحث
أ. لمحة وتاريخية عن المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو ٤٣
١. هوية المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو ٤٣

Institut Agama Islam Negeri Palu

٢. تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو..... ٤٣
٣. الرؤية والبعثة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو..... ٤٥
٤. الموقع الجغرافية المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو..... ٤٦
٥. أحوال المدرّسين وموظّفين الإدارة في المدرسة..... ٤٦
٦. أحوال الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو ٤٧
٧. أحوال البنية التحتية ٤٨
ب. درجة استيعاب المفردات عند الطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية الثانية بالو..... ٥١
ج. نتائج تعلّم اللّغة العربيّة للطلاب الصف الثاني في المدرسة ٥٧
د. تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللّغة العربيّة لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو..... ٦٤
الباب الخامس : الإختتام
أ. ملخص نتائج البحث..... ٧٢
ب. الاقتراحات ٧٣
المراجع

Institut Agama Islam Negeri
Palu

قائمة الجدول

الجدول ٣.١ : البيانات الأساسية

الجدول ٣.٢ : البيانات الإضافية

الجدول ٤.١ : أسماء مدراء المدرسة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو

الجدول ٤.٢ : أحوال الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو في العام الدراسي ٢٠٢٠ – ٢٠٢١

الجدول ٤.٣ : رؤية حالة المساحة المكتبية

الجدول ٤.٤ : رؤية حالة المبنى المدرسي

الجدول ٤.٥ : نتائج اختبار المفردات

الجدول ٤.٦ : نتائج تعلّم اللّغة العربيّة

الجدول ٤.٧ : النتيجة في العلاقة بين استيعاب المفردات للطلاب ونتيجة تعلّمهم في اللّغة العربيّة

IAIN
Institut Agama Islam Negeri
Palu

قائمة الرسوم البيانات

الصورة ١.١ الإطار الفكري

الصورة ٤.١ رسم البياني (١) نتائج اختبار المفردات

الصورة ٤.٢ رسم البياني (٢) نتائج تعلّم اللغة العربية

IAIN
Institut Agama Islam Negeri
Palu

قائمة الملاحق

الملحق الأول : اختبار المفردات

الملحق الثاني : اختبار التدريبات العامّة

الملحق الثالث : الرسالة بيان البحث

الملحق الرابع : الرسالة تقديم موضوعات البحث

الملحق الخامس : رسالة بيان صح البحث

الملحق السادس : الدعوة لحضور أمام مجلس البحث

الملحق السابع : كشف الحضور أمام مجلس البحث

الملحق الثامن : الحدث الأخبار أمام مجلس البحث

الملحق التاسع : الإستئذان للبحث من الجامعة الإسلامية الحكومية بالو

الملحق العاشر : بطاقة الحضور أمام مجلس البحث

الملحق التاسع : الإستئذان للبحث من الجامعة الإسلامية الحكومية بالو

الملحق العاشر : بطاقة الحضور أمام مجلس البحث

الملحق الحادى عشر : جدول الإمتحان الشامل

الملحق الثاني عشر : السيرة الذاتية

Institut Agama Islam Negeri
Palu

التجريد

الإسم : **ستّى روستيا رقيب**

رقم التسجيل : **١٦١٠٢٠٠٤٣**

موضوع البحث : **تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو**

هذا البحث يبحث عن تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تاعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو. فبحثت الباحثة بأسئلة البحث : ١. كيف استيعاب المفردات لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو؟، ٢. كيف نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو؟، ٣. هل هناك تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو؟.

هذا البحث هو بحث كَمّي، أما طريقة تحليل البحث التي استخدمتها الباحثة فهي منهج وصفي كمي باستخدام تقنيات الانحدار. وعدد العينات هو ٧٧ طالباً الذي تتكون من الطلاب الصف الثاني. والأسلوب جمع البيانات باستعمال الملاحظة والإختبار والوثائق.

دلّت نتيجة هذا البحث : قيمة المتوسط المحصولة من استيعاب المفردات للطلاب هي ٨٠،٤٧ وهو بتقدير جيّد جدا. وقيمة المتوسط المحصولة من نتائج تعلّم اللغة العربية هي ٧٨،٣٨ وهو بتقدير مقبول. ونتيجة معامل العلاقة بين متغير x و y هي ٠،٧٦٢، أكبر من نتيجة المعنى ١%=٠،٢٩٦ وكذالك أكبر من نتيجة المستوى ٥%=٠،٢٢٧. وذلك تدلّ على أن التأثير المتغير المستقل نحو المتغير التابع "قوي". ونتيجة اختبار الفرضية هي t_{tabel} عند مستوى الأهمية ٥٪ و DK = N − ٢ = ٧٧ − ٢ = ٧٥ وهي ٣،٩٧. إذاً كان $t_{hitung} > t_{tabel}$ يعني ١٠,٣٠>٣,٩٧.

والخلاصة من هذه الرسالة هي وجود تأثير إستيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللّغة العربيّة وكان يؤثّر تأثييرا إيجابيا.

الباب الأوّل

المقدّمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي أداة الإتصال المهمة لتوسيع المعاملة والمعارف والفهم في أنواع العلوم، وهي مجموعة عن الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين، والتي يتعارف أفراد ذو ثقافة معينة على دلالاتها من أجل تحقيق الإتصال بين بعضهم ببعض.[١]

اللغة العربية هي اللغة العالم تستخدم للتواصل بين الدول. اللغة العربية ليست لغة الاتصال فقط ولكنّها أصبحت أيضا مفتاحا للمسلمين لاستكشاف وفصح مصادره أي القرآن والسنة. كما قال عبد الرحمن عبد الحالق يعبر أن في تعلّم القرآن يحتاج كفاءة اللغة العربية حكما الزاميا في فهم معنى القول والبلاغة القرآن في تعبير والأسلوب الذي يسفير الأشياء.[٢]

كل شخص لديه القدرة على إتقان اللغة ، على الرغم من اختلاف المستويات عن بعضها البعض. يكمن الاختلاف في أهداف التعلم المراد تحقيقها ، والقدرات الأساسية ، والتحفيز في حد ذاتها ، وكذلك مستوى المثابرة على التعلم.

يتم تحديد القدرة اللغوية من خلال العديد من العوامل. أحدها هو استيعاب المفردات. يرتبط تعريف استيعاب المفردات ارتباطًا مباشرًا بفهم معنى الجملة باعتبارها أصغر وحدة لغة وتحتوي على فكرة ، بحيث يمكن التواصل بين الشخص الذي يعبر عنها أو يكتب الجملة مع الشخص الذي يسمعها أو يقرأها.[٣]

---

[١] رشدي أحمد طعيمة، *مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي*، (القاهرة : دار الفكر العربي، ١٩٩٨)، ٢

[٢] Abdurrahman Abdul Khaliq dan Raghib as-Sirjani, *Cara Cerdas Hafal al-Qur'an*, (Solo : Aqwam, ٢٠٠٧), ١٩

[٣] Syamsudin dan Vismaia S. Damaianti, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Bandung, : Rosdakarya, ٢٠٠٧), ٤٤

كانت المفردات عنصرا من عناصر اللغة الهامة بحيث تتضمن المعاني واستخدام الكلمات في اللغة من المتكلم نفسه أو من كاتب. والشخص ستزيد له مهارته في اللغة إذا ازدادت مفرداته لأن كفاءة مهارة لغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب عليها.[٤]

في المبادئ اللغوية، تتطلب عملية اكتساب اللغة ممارسة متكررة حتى تصبح عادة. كلما زاد عدد مرات التكرار، زادت مهارات اللغة.[٥]

المفردات لها دور هام في قواعد اللغة العربية. باستيعاب المفردات العربية، تُرجى أن يكون قابلاً للتطبيق في أنواع مختلفة من المهارات اللغوية مثل الكلام، والكتابة، والإنشاء وما إلى ذلك. ذكرت الحقيقة أن اللغة العربية مشهورة بالعديد من المفردات. تارةً يكون للكلمة معاني كثيرة وبالعكس عشرات الكلمات ولكن لها معنى واحد فقط.[٦]

يحتوي تعلم المفردات بعض عناصر التعليم اللغة العربية. من استيعاب المفردات أن يتعلّق بالتعليم النحو والصرف. وفى استيعاب اللغة العربية بنشاط وسلبية، فإن المفردات لها دور هام بجانب استيعاب قواعد اللغة مثل النحو والصرف.

فى الحقيقة، لا يمكن عملية تدريس المفردات كلغة أجنبية للإندونيسيين عن مشاكل مختلفة. ذكرت جويرية دهلان (Djuwairah Dahlan) فى كتابها أن هناك مشكلات في اللغة العربية يُعاني منها الطلاب في إندونيسيا بسبب الإختلاف بين اللغة العربية والإندونيسية. تشمل الإختلافات :

١. نظام الصوت (علم الأصوات)
٢. قواعد اللغة (النحو والصرف)
٣. المفردات

---

[٤] احمد فؤاد محمود عليان، *المهارات اللغوية وماهياتها وطرائق تدريسها*، (رياض : دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٩٩٢)، ٤٤

[٥] Bushairi Majidi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab Aplikasi Prinsip-Prinsip Linguistik*, (Yogyakarta : Sumbangsih Offset, ١٩٩٤), ٢٧

[٦] Imam Banawi, *Tata Bahasa Arab*, (Surabaya : Al-Ikhlas, ١٩٨٧), ٢١

٤. الأسلوب (ترتيب اللغة)

٥. الإملاء[٧]

من أجل توجيه عملية التعليم والتعلّم في محاولة لتطوير إمكانات الطلاب بطريقة مثلى وشاملة، يجب تطوير العملية بناءاً على مبادئ التعلّم السليمة. تصبح عدة أشياء الإطار الأساسي لتطبيق مبادئ التعلم في عملية التعليم والتعلم وهي : استقلالية التعلم، الاختلافات في وتيرة التعلم، إعطاء التعزيز، إتقان خطوات التعلم وتعيين المسؤولية.

يُشير مبدأ التعلم إلى الأشياء المهمة التي يجب أن يقوم بها المعلم حتى تحدث عملية تعلم الطالب بحيث تحصل على النتائج التوقعة. ومع ذلك، فإن مبدأ التعلم ليس مفيداً فقط للمعلمين، ولكن أيضاً للطلاب، لأنه يمكن أن يساعدهم في الحصول على أقصى نتائج التعلم.[٨]

لا تختلِف عملية تعلم اللغة العربية في تلك المدرسة عن التعلم في المدرسة الأحرى. بل في تعلّم مفرداتها، يقدِّم المعلم بعض الإبتكارات في التعلم. ويمكن ملاحظة ذلك من خلال استخدام الأساليب المختَلطة من قبَل المعلمين. القصد هو أن الطلاب لا يشعرون بالمُلِل، إن إتقان المفردات لا يُركِز فقط على الحفظ، بل يتم دَمجُه مع مهارات لغوية أخرى، مثل الكتابة والكلام. لدَعم نجاح التعلم، يُستخدم المعلم أحياناً وسائط الصور التي يمكن وصفها لاحقاً وفقاً للمفردات التي تتم دراستها. في هذه الحالة تم تطويرها أيضاً باستخدام الأسئلة والأجوبة والألعاب والواجبات أيضاً للطلاب.

وأما الجهد من المعلم الذي تم تنفيذه هو إضافة المفردات في كل اجتماع في الفصل. هذا يعنى أن كل طالب سيضيف المفردات في كل مرة يتم إضافة المواد. ليس ذلك فحسب، من أجل تعظيم التعلم، يتطلب المعلم أيضاً حفظ المفردات من ما تم تعلمه في كل طالب.

---

[٧] Djuwairah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya : Al-Ikhlas, ١٩٨٤), ٣٣٤

[٨] Aunurrahman, *Belajar dan Pembelajaran*, (Bandung : Alfabeta, ٢٠٠٩), ١١٣-١١٤

لذلك، تُفترض الباحثة أن تعلّم المفردات في تلك المدرسة قد تم بأقصى جهد. مع وجود عدد كافٍ من المفردات والأنشطة التي تتم بشكل استمرار، فيُرجى أن يكون لها تأثير جيد على عملية التعلم ونتائج التعلم اللغة العربية للطلاب في تلك المدرسة.

بناءاً على هذه المسألة، تريد الباحثة أن تبحث عن "**تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو**"

ب. صياغة أسئلة البحث

بناء على ما سبق بيانه في خلفية البحث، فحددت الباحثة هذا البحث العلمي في ثلاثة مسائل أسئلة رئيسية كما يلي :

١. كيف استيعاب المفردات لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو ؟
٢. كيف نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو ؟
٣. هل هناك تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو ؟

Institut Agama Islam Negeri Palu

ج. أهداف البحث وفوائده

١. أهداف البحث

(أ) معرفة استيعاب المفردات لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

(ب) معرفة نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

(ج) معرفة تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

٢. فوائد البحث

(أ) الفوائد النظرية

- كمواد مراجعية يمكن استخدامها في تحسين جودة التعليم في المدرسة، وخاصة في تعلم اللغة العربية.
- اعتبارا للباحثين المعنيين في المستقبل.

(ب) الفوائد العملية

١) للطلاب

زيادة الثِّقة بالنفس للتعلم بحَماس أكبر لأن الطلاب يعتقدون أن تعلم اللغة العربية ليس بالأمر الصعب.

٢) للمعلم

يمكن أن يسهل توجيه الطلاب لفهم الدرس

٣) للمدرسة

يمكن أن تخلق بيئة مُواتية لتطوير اللغة العربية كلغة التواصل اليومي.

٤) للباحثة

زيادة المعرفة عن عملية تعليم اللغة العربية بوسيلة استيعاب المفردات في العمق.

د. خطوات البحث ومحتوياته

ينقسم هذا البحث العلمي إلى ثلاثة أبواب فيما يلي :

الباب الأول : في هذا الباب تبحث الباحثة في المقدّمة فيها خلفية البحث وصياغة أسئلته وأهدافه وفوائده وخطة البحث، وهذا الباب مهمّ لأن سيكون وسيلة لفهم الموضوع التالية.

الباب الثاني : في هذا الباب تبحث الباحثة في المراجعية المكتبية فيها الدراسة السابقة والإطار النظري فيه مبحثان، المبحث الأول استيعاب المفردات والمبحث الثاني نتائج التعلّم اللغة العربية والإطار الفكري وفروض البحث.

الباب الثالث : في هذا الباب تبحث الباحثة في منا هج البحث، تتكون هذه المناهج من عدّة نقاط، وهي : مدخل البحث ومنهجه، مجتمع البحث وعينيّته، متغير البحث، توضيح الموضوع وتحديده، أدوات البحث، أساليب جمع البيانات وأساليب تحليل البيانات.

الباب الرابع : في هذا البحث تبحث الباحثة في نتائج البحث. ويحتوي هذا الباب على أربعة فصول: الفصل الأول، يبحث في لمحة وتاريخية المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو، ويشتمل على تاريخ تأسيسها وموقع الجغرافي ورؤية والإرسالية وأحوال المدرّسين وأحوال الطلاب وأحوال وسيلة الصورة المسلسلة لتعليمية فيها. الفصل الثاني، يبحث عن درجة استيعاب المفردات عند الطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو. الفصل الثالث، يبحث عن نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو. والفصل الرابع، يبحث عن تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

الباب الخامس : في هذا البحث تبحث الباحثة في الإختتام. ويحتوى هذا الباب على فصلين : الفصل الأول يبحث عن ملخص نتائج البحث والفصل الثاني يبحث عن المقترحات.

الباب الثاني

المراجعية المكتبية

أ. البحوث العلمية السابقة

هناك عدّة بحوث علميّة متعلّق بهذا البحث :

١. الباحثة : لطيفة نور العين

السنة : ٢٠١٨

موضوع البحث : "تأثير أسلوب التعلم نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جرسيك"

دلّت نتائج هذا البحث هي : من ٣٦ طالبا، أسلوب التعلم الأبرز هو أسلوب التعلم البصري يعني ٢٦ طالبا، و٤ طلاب لديهم أسلوب التعلم حركي، ٧ السمعي. ونتائج تعلم الطلاب في الإمتحان النهائي للفصل الدراسي في التعليم اللغة العربية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جرسيك "جيد". لأن ٧٥% من الطلاب يحصلون على قيمة أكبر من معايير الحدّ الأدنى (KKM). وبالنظر إلى جدول الرمز لحظة المنتج (التأثير) ٠،٧٦. يدلّ التأثير قوية بين أسلوب التعلم ونتائج التعلم.

الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي الذي قدمته لطيفة نور العين هو أن البحث العلمي يبين عن كيف تأثير أسلوب التعلم نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتواسطة الإسلامية الحكومة جرسيك. أما هذا البحث يبين عن كيف تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

٢. الباحث : أحمد فضيلة حمزة

السنة : ٢٠١٩

موضوع البحث : "العلاقة بين استيعاب المفردات وقدرة مهارة الكتابة لدى الطلاّب الصفّ الثاني في المدرسة الثانويّة الإسلاميّة الحكوميّة ٣ تولونجاجونج".

نتائج البحث من استيعاب المفردات لدى الطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ تولونجاجونج في فئة جيدة بمتوسط ٨٦،٦. وقدرة مهارة الكتابة هي ممتاز بمتوسط ٩٣،٥١ ثم العلاقة بين استيعاب المفردات وقدرة مهارة الكتابة هو من المخرجات ٢٣،٦٣٦. ينص معامل الانحدار X عند ٠، ٨٠٧ على أن كل الزيادة ١% بقيمة استيعاب المفردات، ثم تزيد القيمة بمقدار ٠،٨٠٧. معامل الانحدار هو إيجابي، لذلك يمكن القول أن اتجاه تأثير المتغير X على Y هو إيجابي.

الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي الذي قدمه أحمد فضيلة خمسة هو كيف العلاقة بين استيعاب المفردات وقدرة مهارة الكتابة لدى الطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٣ تولونجاجونج. أما هذا البحث يبين عن كيف تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

٣. الباحثة : أسرية السعادة

السنة : ٢٠١٨

موضوع البحث : "تأثير استيعاب المفردات على ترقية قدرة تلاميذ الفصل العاشر فى ترجمة النصوص العربية في مدرسة الحياة الإسلامية الثانوية مالانج".

نتيجة هذا البحث ١) مدى استيعاب المفردات فى الموضوع "الهواية" ٣٩،١٥ وفى الموضوع "المهنة" ٧٨،٣٣، ٢) مدى قدرة الترجمة النصوص فى الموضوع "الهواية" ٤٨،٢٧ وفى الموضوع "المهنة" ٨٣، ٣) من نتيجة الإحصائى ٠،٩٦ (موضوع "الهواية") و ٠،٨٨ (موضوع "المهنة") أكبر من منيجة التقدير المعنوي ١% = ٠،٤٧٠ وكذالك أكبر من نتيجة المعنوي ٥% = ٠،٣٦٧. بمعنى أن تقدير الحساب مقبول أو أن فروض هذا البحث مقبول. وهذا دليل أن هناك تأثير استيعاب المفردات

على ترقية قدرة تلاميذ الفصل العاشر فى ترجمة النصوص العربية فى مدرسة الحياة الإسلامية الثانوية مالانج.

الفرق بين هذا البحث والبحث الذي قدمته أسرية السعادة هو هل هناك تأثير استيعاب المفردات على ترقية قدرة تلاميذ الفصل العاشر فى ترجمة النصوص العربية فى مدرسة الحياة الإسلامية الثانوية مالانج. أما هذا البحث يبين عن كيف تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

ب. الإطار النظري

المبحث الأول : استيعاب المفردات

١. معنى استيعاب المفردات

الاستيعاب لغة الإدراك والإتمام. واصطلاحا هو الإكمال والتعميم.

تتم معنى الاستيعاب لا ينفرق عن معنى القدرة، يعنى الكفاءة والقدرة. في قاموس اللغة الإندونيسية معنى الاستيعاب هو فهم عميق على العلم المعين، أو الفهم والمهارة.[١] في قاموس "Kamus Besar Bahasa Indonesia" معنى استيعاب هو عملية السيطرة أو الفهم والقدرة على الاستخدم.[٢]

معنى الاستيعاب في معجم اللغة العربية المعاصر هو طاقة وقدرة على الفهم والإدراك لوجهة نظر أو موضوع.[٣] يمكن للباحثة أن تخلص أن الاستيعاب هو مهارة أو فهم لمجال العلم المعين، مثل علم القواعد.

---

[١] محمود كامل الناقي، *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، (مكة المكرمة : جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ١٦٣

[٢] Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta : Balai Pustaka, ٢٠٠١), ٦٠٤

[٣] Ahmad Muktar Umar, *Mu'jam al-Lughoh al-Arabiyyah al-Mu'ashirah*, (Kairo Mesir : PT Alamul Kutub, ٢٠٠٨), ٢٢

قبل أن تبحث الباحثة تعريف استيعاب المفردات، فينبغي له أن يبحث معنى المفردات. والمفردات واخدها مفردة. ونقصد بها اللفظة أو الكلمة التى تتكون من حرفين فأكثر ودل على معنى.[٤] والمفردات من إحدى المواد الدراسية التي يتعلمها التلاميذ حينما كانوا يتعلمون اللغة العربية. ويعتقد كثيرون أن المفردات هي أهم عناصر التركيب اللغوي يعرفونها بأنها هي اللغة. ولربما يؤكد هذا الاعتقاد أهمية المفردات في النظام اللغوي. ولكن نقول أنه في النظام الخطي للجملة تتكامل العناصر اللغوية لأن اللغة بناء التركيب. والمفردة في الجملة تتأثر بقوانين هذا البناء. فإذا ما خرجت منه أصبحت طلبقة وتعددت معانيها. وهذا هو حال المفردات في المعجم أو القاموس اذ نجه شروحا متعددة للمفردة يسلح كل منها لسياق معين، اذن فالمعن المعجمي متعدد ومحتل. أما المفردة في الجملة فهي محددة بسياق معين أو مقام معين، لا يمكن للمعنى أن يخرج عن اطاره.[٥]

وقالت اندانج رومانسيه (Endang Rumaningsih) إن المفردات هي جمع الكلمات في اللغة والتي يستحقها التكلم أو الكاتب ليستخدمها في مجال العلم، وترتيب الكلمات في العجم بسيطة ومنظمة.[٦] ويقابله بالإنجلزية : Vocabulary is total number of words which (with rules for combining them) make up a language.[٧] "المفردات هي جمع الكلمات بجميع قواعد استخدامها في الكلام لتكوين اللغة".

والمفردات العربية هي مفردات لغة العرب المسحاء وتشتمل على قواعد اللغة العربية صرفا ونحوا. وقيل في كتاب معجم المسطلحات العربية في اللغة والأدب، ان مفردات اللغة يقصد بها عادة مفردات اللغة التي يستعملها مؤلف معين أو فيئة معينة

---

[٤] Moh. Mansyur dan Kustiwan, *Pedoman Bagi Penerjemah*, (Jakarta : Moyo Segoro Agung, ٢٠٠٢), ١٣٥

[٥] محمود ج فراج عبد الحافظ، *مذكرة الدورات التربوية القصيرة*، (المكة العربية السعودية، ١٤١٢ هـ)، ٦١

[٦] Endang Rumaningsih, *Mahir Berbahasa Indonesia*, (Semarang : Triadan Jaya, T.Th), ٤

[٧] As Hornby, *Oxpord Advanced Learners Dictionary Of Current English*, (Oxpord University Press, ٢٠٠٠), ٩٥٩

من التخصصين.[٨] ومن البيان السابق، تخلص الباحثة أن المفردات هي من أهم عناصر التراكيب اللغوية. ويعرف بأنها هي اللغة. فالمفردات العربية معرفتها وحفظها مهمة، ولكن استيعابها أهم منها.

استيعاب لغة مصدر من استوعب – يستوعب – استيعابا الشيء أي أخذه بأجمعه. يُقال استوعب أحمد الحديث أي تلقاه واستوفاه. ويُقال أيضا الفهم أو الإدراك.[٩] ويقابله بالإنجلزية "mastery" وهو (القدرة على فعل شيء أو استخدامه) "ability to do or use something".[١٠]

ومن المعروف ، أن لتحقيق النجاح في تعلم دروس اللغة العربية يحتاج الى استيعاب هذه اللغة، ومنها استيعاب المفردات هذه اللغة.

ومن البيان السابق، تخلص الباحثة أن استيعاب المفردات العربية هو طاقة وقدرة على الفهم والإدراك الكلمات العربية التى تتكون من كلمات أو أكثر لها معنا.

والسؤال الآن : ما معنى أن درسا أجنبيا قد تعلم كلمة عربية ؟ قد يرى البعض أن تعلم الدراسى الأجنبي معنى كلمة عربية يعني قدرته على ترجمتها إلى لغته القومية وإيجاد مقابل لها. وبعض الآخر قد يظن أن تعلم الكلمة العربية يعني قدرته على تحديد معنها في القواميس والمعاجم العربية. وكلا الريين غير صحيح.[١١]

ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح. إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على هذا كله بالإضافة أن شيء أخر يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم

---

[٨] مجد وهبة و كامل المهندس، *معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب*، (بيروت : مكتبة لبنان، ١٩٨٣)، ٣٧٧

[٩] Atabik Ali, Ahmad Zuhdi Muhdlor, *Kamus Kontemporer Arab-Indonesia*, (Yogyakarta : Multi Karya Grafika, ١٩٩٦), ١١٧

[١٠] Martin N. Manser, *Oxpord Learner's Pocket Dictionary*, (Second Edition, Oxpord University Press, ١٩٩١), ٧٧

[١١] رشدي أحمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأسالبة*، (الرباط : منسورات المنظمة الإسلامية والتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ١٩٤

الكلمة المناسبة في المكان المناسب. ماذا يجدي لو حفظ الطالب عددا من الكلمات التي لا يعرف كيف يستخدمها ؟

إن محاولة تقديم برنامج تعليم العربية كلغة ثانية في ضوء عدد الكلمات التي حفظها الطلاب يعتبر عملا غير علمي بل ومضيعا للوقت والجهد، ولا طائل تحته. إن المعيار الحقيقي لتقويم هذا البرنامج يمكن في عدد المواقف التي يستطيع الطالب الإتصال منها بالعربية، وعدد الأنماط والتراكيب التي يسيطر عليها ويستطيع استخدامها بكفاءة.[١٢]

كلمة مفردات فقال مُحَمَّد منشور في متابة دليل الكاتب والمترجم هو : المفردات واحدها مفردة، ونقصد بها اللفظة أو الكلمة التى تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى.

تعرف كلمة المفردات في الإندونيسية ب Kosakata، وهي كلمة تؤلف الجمل باللغة العربية. عند رخية محل (Rochayah Machali)، المفردات هي العنصر الرئيسية لشكل العبارة وهناك عنصران رئيسيان في المفردات، الكلمات الأصلية والمكافأة (اللواحق، البادئات، أو الإدخالات).[١٣] عند على الخولي (Ali Al-Khuli)، المفردات هي أصغر وحدة لغة تتقف وحدها، في بعض الأحيان في شكل الكلمة الأساسية أحيانا كلمة زيدة. وغير ذلك، كل كلمة لها شكلها ومعناها، ووظيفتها.[١٤]

المفردات هي مجموعة الكلمات العروفة لشخص، أو جزء من لغة معينة، تعرف مفردات الشخص كمجموعة كل الكلمات التي يفهمها الشخص واستخدامها في بناء الجملة.[١٥] كثير المفردات الشخص عامة اعتبر بصورة مستوى من التعلم.

---

[١٢] نفس المراجع، ١٩٤

[١٣] Rochayah Machali, *Pedoman bagi Penerjemah : Panduan Lengkap bagi Anda yang Ingin Menjadi Penerjemah Profesional*, (Bandung : Kaifa, ٢٠٠٩), ٤٥

[١٤] Muhammad Ali Al-Khuli, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta : Basan Publising, ٢٠١٠), ٧٩

[١٥] Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*, (Jakarta : PT Gramedia Pustaka Utama, ١٩٨٣), ١٣٧

عند هورن (Horn) المفردات هي جمع الكلمات لشكل اللغة. دور المفردات في إتقان أربعة المهارات اللغوية محتاج جدا كما ذكر فاليت هو أن القدرة فهم اربعة المهارات اللغوية تعتمد بإتقان المفردات.[١٦]

كما قالت اندانج رومانيغسيه (Endang Rumaningsih)، المفردات هي :

أ) جمع الكلمات التى كانت في اللغة

ب) كثير الكلمات عند المتكلم أو الكاتب

ج) الكلمات المستخدمة في مجال العلوم

د) ترتيب الكلمات في المعجم البسيط والمنظمة.[١٧]

٢. أساس اختيار المفردات

اللغة كم مبير تعطيك نفسها، وعليك أن تختار منها وتنتقى. فما أساس اختيار المفردات في برنامج العربية للناطقين بلغات أخرى ؟ هناك مجموعة من الأساس نذكر فيما يلي أكثرها انتشارا :

أ) التواتر (frequency) : تفضل الكلمة الشائعة الاستخدام على غيرها، دامت متفقة معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم المفردات التي أخرت حصر الكلمات المستعملة وبينت معدل تكرار كل منها.

ب) التوزع أو المدى (range) : تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي تلك التي توجد في بلد واحد. قد تكون الكلمة ذا تكرار عال أو شيوع مرتفع، ولكن هذا التكرار المرتفع ينحصر في بلد واحد. لذا يفصل أن تختار الكلمة التي تلتقي معظم البلاد العربية على استخدامها.

---

[١٦] Adison de Cunha, *Makalah Developing English Teaching Materials For Vocabulary of First Grade of Junior High School*, ٢٠٠٦, ٩

[١٧] Endang Rumaningsih, *Mahir Berbahasa Indonesia*, ..., ٩

ج) المتاحية (availability) : تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها. والتي تؤدي له معنى محددا. ويقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي يستخدمونها في مجالات معينة.

د) الألفة (familiarity) : تفضل الكلمة التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة "شمس" تفضل بلا شك على كلمة "ذكاء" وان كانا متفقين في المعنى.

هـ) الشمول (coverage) : تفضل الكلمة التي تعطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تخدم الا مجالات محدودة.

و) الأهمية : تفضل الكلمة تشبع حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلا.

ي) العروبة : تفضل الكلمة على غيرها. وبهذا المنطق يتفضل تعليم الدارس كلمة "الهاتف" بدلا من التليفون.[١٨]

من البيان السابق، تعرف الباحثة أن في اختيار المفردات لابد من الاهتمام بالأساس الآتية : التواتر، التوزع أو المدى، والمتاحية، والألفة، والشمول، والأهمية، والعروبة.

Institut Agama Islam Negeri Palu

٣. أنواع المفردات

أما المفردات العربية فتنقسم إلى الاسم والفعل والأدوات. والبيان فيما يأتي :

أ. مفردات الاسم، تشتمل على :

١) الاسم العام والعلم والمصدر، مثل : رجل، محمود، جلوس.

الصفة مثل : طويل، حسن

٢) أسماء الضمير والاشارة والموصول، مثل : أنا، أنت، هو، نحن، هذا، هذه، ذلك، التي، الذي، الذين

---

[١٨] رشدي أحمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة واسالبة* ، ١٩٥-١٩٦

ب. مفردات الفعلية تشتمل على :

١) الفعل الماضى، مثل : ذهب، كتب، جلس، كرّم

٢) الفعل المضارع، مثل : يذهب، يكتب، يجلس، يكرّم

٣) فعل الأمر، مثل : اذهب، اكتب، اجلس، كرّم

ج. مفردات الظرفية تشتمل على ظرف الزمان وظرف المكان

١) ظرف الزمان، مثل : صباحا، ليلا، نهارا، يوم، شهر، قبل، بعد، سنة، الآن، أمس، غدا.

٢) ظرف المكان، مثل : وراء، أمام، جانب، فوق،تحت.

د. والأدوات التي تشتمل على :

١) أدوات العطف، مثل : ب، ك، على، من، في، إلى، عن

٢) حروف العطف، مثل : ثم، و، أو

٣) حروف الاشتراك، مثل : لكم، سوى

٤) حروف الإستثناء، مثل : الا، غير

وهناك عدة تقسيمات المفردات نعرض فيما يلي أكثرها شيوعا :

أ. تقسيمات حسب المهارة اللغوية : يمكن أن تقسم المفردات كالتالي :

١) مفردات للفهم (understanding vocabulary). وهذه تنقسم إلى توعين :

أ) الاستماع ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليك وفهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.

ب) القراءة ويقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها وفهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.[١٩]

٢) مفردات للكلام (speaking vocabulary). وهذه أيضا تنقسم إلى نوعين :

[١٩] رشدي أحمد طعيمة، *المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، (السعودية العربية : جامعة أم القرى، دون تاريخ)، ٧١٧

أ) عادية (informal) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

ب) موقفية (formal) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا يستخدمها الا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

٣) مفردات للكتابة (writing vocabulary). وهذه أيضا تنقسم إلى نوعين :

أ) عادية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات.

ب) موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتاب الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير.[٢٠]

٤) مفردات كامنة (potential vocabulary). وينقسم كذلك إلى نوعين :

أ) سياقية (context) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.

ب) تحليلية (analysis) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تقصيرها استنادا إلى خصائصها الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروف أو ما نقص، أو في ضوء الالمام بلغات أخرى.

ب. تقسيمات حسب المعنى : يمكن أن تقسم المفردات كالتالي :

١) كلمات المحتوى (content word) ويقصد بها مجموع المفردات الأساسية التي يشكل صلب الرسالة مثل الأسماء والأفعال.

[٢٠] نفس المراجع، ٧١٨

٢) كلمات وظيفية (function word) ويقصد بها مجموع المفردات التي يربط المفردات والجمل والتي يستعان بها على اتمام الرسالة مثل حروف الجر والعطف وأدوات الاستفهام وأدوات الربط بشكل عام.[٢١]

٣) كلمات عنقودية (cluster words) ويقصد بها مجموع المفردات التي لا تنقل معنى معينا وهي مستقلة بذاتها وانما يحتاج إلى كلمات أخرى مساعدة تنقل من خلالها إلى المستقبل معنى خاصا مثل (رغب) فهذه الكلمة تكون بمعنى أحب في قولنا : "رغب في" وتكون بمعنى انصرف في قولنا : "رغب عن"[٢٢]

ج. تقسيمات حسب التخصص : ويمكن أيضا أن تقسم المفردات إلى :

١) كلمات خادمة (service words) ويقصد بها مجموع الكلمات العامة التي يستخدمها الفرد في مواقف الحياة العادية أو استخداماته الرسمية غير التخصصية.

٢) كلمات تخصصية (special content words) ويقصد بها كمجموع الكلمات التي تنقل معاني خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين. وتسمى أيضا بالكلمات المحلية (local words) وكلمات الاستخدام (utility words).

د. تقسيمات حسب الاستخدام : وأخيرا يمكن أن تقسم المفردات إلى :

١) كلمات نشيطة (active words) ويقصد بها كمجموع المفردات التي يكثر الفرد من استعمالها في الكلام أو في الكتابة أو حي يسمعها أو يقرؤها بكثرة.

٢) كلمات خاملة (passive words) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ الفرد بها في رصيده اللغوي وان لم يستعملها. وهذا النوع من المفردات

---

[٢١] نفس المراجع، ٧١٩

[٢٢] نفس المراجع، ٧١٧

يفهم الفرد دلالاته واستخداماته عندما يظهر له على الصفحة المطلوبة أو يصل إلى سمعه.[٢٣]

٤. طريقة حفظ المفردات

الطريقة المستخدمة في تعليم المفردات هي الطريقة المحفوظة. وهو إعداد المواد التعليمية للغة العربية بأن يأمر المدرسون في حفظ الكلمات تتكون من الشعائر والحكم وما غيرها يفرد القلوب.[٢٤]

وفي كتاب محمود يونس (Mahmud Yunus) يبين فيه ثلاث طرائق بالنسبة للتجريبات قام بها الأهاليون في التربية، منها :

أ) يقرأ الطلبة المفردات كلها مرات في الوقت حتى حفظها كلها.

ب) تووبع المفردات إلى قطعة صغيرة ويكررها في القراءة حتى حفظها الطلبة. ثم يتصل الطلبة تلك المفردات إلى قطعة أخرى ويحفظونها. وإذا قام بها الطلبة يتصلونها بعضها ببعض وما إلى غيرها.

ج) المسح على السبورة تدريجيا. وأمر المدرسة طلبتهم لحفظها من المفردات كانت في السبورة قبل مسحها المدرس.هذه بالاستمرار.

د) يدرب الطلبة على نطق المفردات صحيحا، لأن النطق الصحيح يوصل الطلبة إلى مهارة الكلام والقراءة فعالا.

هـ) فهم معاني المفردات حسب موقعها في الكلمة المعينة.

و) الاستطاعة على تطبيق تلك المفردات في الكلام أو الكتابة مطابقة بالأحوال الصحيحة.[٢٥]

---

[٢٣] نفس المراجع، ٧١٧-٧١٨

[٢٤] Tayar Yusuf dan Saiful Anwar, *Metode Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta : PT Raja Grafindo, ١٩٩٧), ٢٠٥

[٢٥] Mahmud Yunus, *Metode Khusus Bahasa Arab*, (Jakarta : PT Hidakarya Agung, ١٩٨٣, Cetakan ke ٥), ٩٥

٥. عناصر استيعاب المفردات

هناك عناصر ليسهل المتعلم في استيعاب المفردات، وهي :

أ) أن يكون التعلم قادرا على نطق حروف المفردات.

ب) أن يكون التعلم قادرا فهم المعنى الكلمة وهي بطريقة تعلم الارتباط بين الكلمة الصعبة والكلمات الأخرى التي في اطارها على سياق وتركيبها في الجملة.

ج) أن يكون التعلم قادرا على معرفة طريقة الاشتقاق منها.

د) أن يكون المتعلم قادرا على مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح.

هـ) أن يكون المتعلم قادرا على معرفة مرادف الكلمة ومضادها.[٢٦]

٦. أساليب في تعليم المفردات

أما الساليب في تعليم المفردات فتمكن العلم أن يستخدمها لترقية قدرة تعليم المفردات كما يذكر أحمد فؤاد أفندى فهي :

أ) استماع الكلمة

في هذا الدرج الأول اعطاء الفرصة على التلاميذ لاستماع الكلمات أو المفردات يقيها العلم سواء كانت كلمة أم جملة.

ب) لفظ الكلمة

الدرج التالي هو اعطاء الفرصة للتلاميذ لتلفظ المفردات التي استمعوها. وهذا يساعد التلاميذ على الحفظ في المدة الطويلة.

٧. اعطاء معنى الكلمة

في هذا الدرج هو اعطاء معنى الكلمة أو المفردات باجتناب الترجمة، الا فلا بأس. وهذا الجمل الاتصال الباشر باللغة المدرسة.

Institut Agama Islam Negeri Palu

[٢٦] رشدي أحمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة واسالبة*، ١٩٤

وهناك أنواع الأساليب لمساعدة العلم في اعطاء المعنى لاجتناب الترجمة في شرح معنى الكلمة منها :

أ) السياق، لشرح معنى كلمة "عم" مثلا، يمكن بإعطاء السياق، أبي له أخ اسمه أحمد. فأحمد عمي.

ب) التعريف، التعريف لشرح معنى الكلمة ليكون فعالا إذا عرف التلاميذ وفهموا تعريفها. مثل الخال والعم. الخال أخ الأم والخالة أخت الأم. والعم أخ الأب والعمة أخت الأب. افتراضا أن التلاميذ عرفوا كلمة الأب، الأم، أخ، أخت.

ج) المرادف، إذا كانت الكلمة التي يريد العلم شرحها للتلاميذ لها مرادف يعرفها التلاميذ، ويمكن أن يشرح معنى الكلمة. مثل : نسى، سلم، يجري مراجعها سهى، نجا، يعجو.

د) الضد، كما في شرح المرادف. مثل مملوء + فارغ، راسب + ناجح، ظالم + عادل.[٢٧]

٨. توجيهات عامة في تعليم المفردات

فيما يلي مجموعة من التوجيهات العامة التى قد تسهم في تعليم المفردات في برامج تعليم اللغة العربية بلغات أخرى.

أ) القدر الذي نعلم : يتفاوت الخبراء في تحديد القدر المناسب من المفردات الذي أن نعلمه للدارسين في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى. فبعضهم يقترح من ٧٥٠/١٠٠٠ كلمة للمستوى الإبتدائي. ومن ١٠٠٠٠=١٥٠٠ كلمة للمستوى المتوسط. ومن ١٥٠٠= ٢٠٠٠ للمستوى المقدم. بعبارة بسيطة أن القدر الذي ينبغي أن يعلم هو ذلك الذي يحتاج إليه المتكلم المتوسط الثقافة في حياته اليومية والذي يستجيب المتطلبات

[٢٧] Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, ٢٠١٢), ١٢٩-١٣١

الحضارة الحديثة، والدقة العلمية، ويسهل الاتصال بين الدارس والناطقين بالعربية في مختلف بلادهم.

ب) قوائم المفردات : يتصور البعض أنه يمكن تعلم العربية كلغة ثانية ببساطة لو حفظ الطلاب قائمة تضم مجموعة من المفردات العربية شائعة الاستخدام، عالية التكرار، مترجمة للغاتهم الأولى إلى لغة وسيطة يعرفونها. ولهؤلاء البعض شيء من النطق. اذ أن الهدف النهائي من تعلم اللغة أن يكون الطالب ذا حصيلة من المفردات والتراكيب التي يستطيع استعمالها وقتما يريد الاتصال باللغة.

ج) أساليب توضيح المعنى : كيف يوضح المعلم معنى الكلمة الجديدة ؟ هناك عدة أساليب نذكرها بالترتيب الذي تقترح ورودها فيه :

١) ابراز ما تدل عليه الكلمة من أشياء (النماذج)، كأن نعرض قلما أو كتابا عندما ترد كلمة قلم أو كتاب.

٢) تمثيل المعنى (dramatization)، كأن يقوم المعلم يفتح الباب عندما ترد جملة "فتح الباب".

٣) لعب الدور (role playing)، كأن يلعب المعلم دور مريض يحس بألم في بطنه ويفحضه طبيب.

٤) ذكر التضادات (antonyms)، كأن يذكر لهم كلمة "بارد" في مقابل "ساخن" ان كان لهم سابق عهد بها.

٥) ذكر الترادفات (synonyms)، كأن يذكر لهم كلمة "السيف" لتوضيح معنى كلمة "صمصام" ان كان لهم سابق عهد بكلمة سيف.

Institut Agama Islam Negeri Palu

٦) تداعي (associations)، وذلك بذكر الكلمات التي تثيرها في الذهن الكلمة الجديدة. كأن يذكر عند ورود كلمة "عائلة" الكلمات الآتية : زوج، زوجة، أسرة، أولاد.[٢٨]

المبحث الثاني : نتيجة تعلم اللغة العربية

١. تعريف نتيجة تعلم اللغة العربية

النتائج هي شيء موجود (المصنوع، المجعول، وغير ذلك) لمحاولة الفكر.[٢٩] أما التعلم هو النشاطة التى فعلها الشخص للحصول على تغيير في نفسه بإختبار أو تدريبات.[٣٠]

قال Howard L. Kingsley، "learning is the process by which behavior (in the broader sense) is originated or changed through practice or training". (التعلم هو عملية تغيير السلوك بتطبيق أو تدريب).[٣١]

قال James O. Witaker أن التعلم عملية تغيير السلوك بخبرة أو تدريب. "learning may be defined as the process by which behavior originates or is altered through training or experience".[٣٢]

من هذا التعريف، يستطيع أن يستخلص أنّ نتيجة التعلم هي نتيجة تغيير الموقف والسلوك الشخص تسبب على تطبيق والخبرة والتفاعل بالبيئة.

كنتيجة التعلم، لتغيير في نفس الشخص متعلقا. أحد التغيير يسبب على التغيير بعده. لنيل المعرفة والقدرة والخبرة فعملية التعلم تحتاج الوقت.

---

[٢٨] رشدي أحمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة واسالبة*، ١٩٧

[٢٩] Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, ٣٩١

[٣٠] Baharuddin, *Pendidikan Psikologi Perkembangan*, (Jogjakarta : Ar-Ruzz Media, ٢٠٠٩), ١٦٢

[٣١] H. Abu Ahmadi dan Widodo Supriyono, *Psikologi Belajar*, (Jakarta : Rineka Cipta, ٢٠١٣), ١٢٧

[٣٢] Baharuddin, *Pendidikan Psikologi Perkembangan*, ..., ١٦٣

أما تعريف نتيجة تعلم اللغة العربية لا تختلف بتعريف نتيجة التعلم عاما يعنى نتيجة من تغيير الموقف وسلوك الشخص لأن تطبيق والخبرة والتفاعل وبالبيئة لأن يدرس مادة الدراسية اللغة العربية في المدرسة الإسلامية.

عملية التعلم هي عملية فريدة ومعقدة. هذه الفريدة تسبب بنتائج التعلم أن تحدث الأفراد الذين يتعلمون، وليس في غيرها، وبعضها يعرض الفردية سلوك التعلم المختلف. الإختلافات في مظهرها تسبب لأن كل فرد له خصائص في فريدتها، مثل مصلحة الإستخبارات، والإهتمام والموهبة وهلم جرا. كل الإنسان لديه طريقة فردية من نوعها لتسويق حدوث عملية التعلم فيه. مختلف الأفراد أو النفس يستطيع أن يعمل من عملية التعلم مع القدرات المختلفة في المعروفية والوجدانية والنفسي. وكذلك أيضا، الشخص السواء يملك القدرة المختلفة في تعلم المعرفي والعاطفي والنفسي. التغييرات في الناحية هي النتيجة من عملية التعلم. تغيير سلوك نتيجة التعلم تغيير السلوك الوثيق بغرض التدريس. ولذلك قد تكون نتائج الدراسة هي التغييرات في قدرة المعرفي لا العاطفي والنفسي وهذا يتوقف على الغرض تعليمه.

نتيجة التعلم تستخدم كمقياس لمعرفة إلى أي مدى الشخص يفهم المادة التى تعلمه. لتفعيل هذه نتيجة التعلم المطلوبة سلسلة من القياسات باستخدام تقييم جيد والتأهل. وبالتالي قياس ممكن لأن القياس هو العملية العلمي الذي يمكن تطبيقة على المجالات المختلفة بما في ذلك التعليم.[٣٣]

في محاولة التسهيل للفهم وتحديد التغييرات السلوكية وينقسم سلوك النفس البشرية إلى ثلاثة أوجه وهي المعرفي والعاطفي والنفسي. إذا كانت التعلم في التغييرات السلوكي، ثم نتيجة التعلم هي نتيجة للتغييرات في السلوك. لذلك تغيير في السلوك يدل على التغيير مجال علم النفس والسلوك النفس هو المعرفي والعاطفي والنفسي ونتيجة التعلم التى تعكس وتشمل تغيير سلوك نتيجة التعلم المعرفي والعاطفي والنفسي.

[٣٣] Purwanto, *Evaluasi Hasil Belajar*, (Jogjakarta : Pustaka Belajar, ٢٠١٠), ٤٢-٤٥

وبناء على ذلك، من أجل قياس التغييرات في السلوك بسبب التعلم سوف تشمل قياسات للمجالات المعرفي والعاطفي والنفسي نتيجة التعليم. أي منطقة الوجه إلى أن تقاس يتوقف على الغرض من التعلم.

وجه نتيجة التعلم هي السلوكيات النفسية على تغيير في العملية التعليمية. وتقسيم السلوك النفسي إلى ثلاثة أوجه هي المعرفي والوجداني والنفسي. يمكن وصف إمكانية السلوك المغاير وتغيير السلوك والنتائج من تغيير السلوك على النحو التالي :

نتيجة	عملية	مدخلات
١) معرفي ٢) عاطفي ٣) نفسي	عملية التدريس	طلاب ١) معرفي ٢) عاطفي ٣) نفسي
تغيير السلوك ١) أثر التدريس ٢) أثر الحاشية	تغيير السلوك	إمكانية السلوكية التي متقلّب

٢. نواحى نتيجة التعلم

وأما نتيجة التعلم عند Benyamin S. Bloom نقلت عنه Anas Sudiyono في كتابه Pengantar Evaluasi Pendidikan المشهور ب "Taxonomi Bloom" التي تنقسم إلى ثلاثة مجالات هو المعرفي والعاطفي والنفسي :[٣٤]

أ) المعرفي

المعرفي هو التغييرات السلوكية التي تحدث في مجال الإدراك. عملية التعلم التي تتضمن الإدراك منذ العملية الخارجية من قبل الاستقبال الحسي وتخزين وإدارة المعلومات في الدماغ حتى أذكر المعلومات عند الحاجة إلى حل

[٣٤] Anas Sudiyono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta : Raja Grafindo Persada, ٢٠١١), ٤٩-٥٨

المشكلة. ولذلك تعلم تتضمن العقل كما تغيير السلوك بسبب يقع في العقل المهارة على العقل الحل المشاكل.

نتيجة التعلم المعرفي ليس احدى المهارة. المهارات التي تؤدي إلى تغييرات سلوكية في الوجه المعرفي وتشمل بعض مستوى أو التسلسل الهرمى. الوجه المعروفي فيما يتعلق بنتيجة التعلم الفكري الذي يتكون من ستة جوانب وهي المعريفة أو الذاكرة (knowledge) والفهم (comprehension) والتطبيق (application) والتحليل (analisis) والتركيب (sintesis) والتقييم (evaluation).

١) النوع من نتيجة التعلم للذاكرة

الذاكرة هي قدرة على اتصال الحقيقة مرة أخرى التي تحفظها في العقل.

٢) النوع من نتيجة التعلم للفهم

الفهم هو قدرة على نظر ارتباط الحقيقة بالحقيقة. حفظ الحقيقة لا يكفى لأن الفهم يطلب معرفة الحقيقة وارتباطه.

٣) النوع من نتيجة التعلم للتطبيق

التطبيق هو القدرة المعرفي لفهم الحكم والرموز وغير ذلك واستخدام لحل المشكلة.

٤) النوع من نتيجة التعلم للتحليل

التحليل هو قدرة على فهم الشيئ إلى عناصر.

٥) النوع من نتيجة التعلم للتركيب

التركيب هو قدرة على الفهم بتنظيم الشيئ إلى الوحدة.

٦) النوع من نتيجة التعلم للتقييم

التقييم هو قدرة على جعل التقييم وأخذ القرار من نتيجة تقييم بناء على المعيار مثل : جيد – سيئ، خطأ- صحيح، قوة – ضعيف، وغير ذلك.

العمليات الفعل أو الأداة التى تمكن أن تقيس هذه القدرة هي كما يلي :[٣٥]

مرحلة الذاكرة	
أداة	يذكر، يعرّف، يصف، يوفق، يعطى الإسم، ويكرر.
مرحلة الفهم	
أداة	يشرح، يغيّر، يعطى المثال، تقدير، تفرق، ويستنتج.
مرحلة التطبيق	
أداة	يستخدم، تقدير، تظاهر، تعديل، الاتصال، يحل، ويحصل.
مرجلة التحليل	
أداة	يحلّل، يفصّل، يبوّب، يختار، يصنع البيان، وتفرق.
مرحلة التركيب	
أداة	يتضمّ، يحشر، يصفّ، يخطّط، يفتّح، يفيد، إجراء تعديلات.
مرحلة التقييم	
أداة	يقارن، يقوم، يستقطب، ينتقد، يعقد.

ب) العاطفي

العاطفي هو مجلات مرتبطة بالموقف والقيمة ومرتبطة بأهداف التربية يعنى الفائدة (interest)، الموقف (attitude)، الكفاءة (appreciation)، والتكييف (adjustment). كما مجلات المعرفي، هذه المجلات تملك الفروع التي ترتبطه بخط

[٣٥] Naifah, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Semarang : Karya Abadi Jaya, ٢٠١٥), ٦٣-٦٤

أن تدل على درجة التدخيل تعنى عملية توحيد القيمة في نفس الطلاب والفروق هي استلام وتقريظ وتجاوب ومنظمة ووصف. هناك خمسة مهارات في هذه المجلات وهي :

١) التسليم والإهتمام (Receiving atau Attending) هو الإحساس في تسليم التهيج (حافز) الذي يجيء من الخارجي الطلاب في شكل المسألة والبادرة والحالة وغير ذلك.

٢) الإجابة (Responding) هو التفاعل الذي يعطيه الشخص على الحافز الذي يجيء من الخارجي الطلاب.

٣) التقريط (Valuing) هو للمناسبة والإيمان على البادرة أو الحالة.

٤) الإرتباط أو المنظمة (Organization) هو تطور القيمة في المنظمة.

٥) المنضوية القيمة ، حتى القيم التي تملكه الطلاب يؤثر الشخصية والسلوك.

ج. النفسي

النفسي هو مجلات مرتبطة بالمهارة أو كفاءة التحرك بعد نيل خبرة التعلم، مثل : محلاظة. هناك ستة مهارات في هذه المجلات وهي :

١) تحرك المرتجل هو المهارة في تحرك بدون الواع.

٢) المهارة في تحرك الأساس.

٣) مهارة الإحساس فيها تفريق المحرك.

٤) مهارة الجسم.

٥) تحرك المهارة، مبدوء بمهارة بسيط حتةى مجمع.

٦) مهارة التي ترتبط ب non discursive كمثل تحرك المنعكس والتفسير.

٣. نواحى اللغة

هناك نواحى اللغة أربعة مهارات هي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.[٣٦]

أ) مهارة الإستماع

مهارة الإستماع (listening skill) هي المهارة الشخص في فهم الكلمة أو الجملة التي تنطقة المتكلم أو الوسائل. هذه المهارة تستطيع أن تبلغ بتجريب إستمرار لإستماع فرق صوة عنصر الكلمة والعناصر الآخر بمخارج الحروف الطيب ومن الناطق الأصل أو التسجيل.

ويسمها بعضهم السمع، أو التلقى، ولكن الإستماع أفضل، وهو المصطلح الذى استفر عليه معظم اللغويين، وجمع التربويين، لأن للأذن وظائف أهمها : السمع والإستماع والإنصات ولعل هذه الوظائف تتدرج من العام إلى الخاص فالأخص، ولذلك فالإنصات هو أقوى درجات الاتقاط العى، وهو يمثل أداة الطالب إلى فهم المحاضرات، والتفاعل معها، والإفادة منها. والطالب بحاجة إلى أن يكون مستمعا، أو منصتا جيدا، يمتلك عقلية تجميعية تستوعب ما يقال، وتستطيع تذكره مستمعا، وتحليله، وتكوين رأى عنه.[٣٧]

ب) مهارة الكلام

مهارة الكلام (speaking skill) هي المهارة لتنطق الأصوات أو الكلمة لتعبير الفكر كمثل الفكرة والإرادة إلى المخاطب والمعنى الواسع، الكلام هو جهاز العلامة الذي يستطيع أن سيمع وينظر وينفع أنسجة الجسم لإلقاء الفكر بسبب إملاء الإحتياج.

---

[٣٦] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : Remaja Rosdakarya, ٢٠١١), ١٣٠-١٥١

[٣٧] أحمد عيسى، *تدريبات لغوية*، (رياض : الطبقة الأولى، ٢٠٠٣ م)، ٥٧

Institut Agama Islam Negeri Palu

أهمية تدريس الكلام : إن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه قضاء لحاجته وتدعيم لمكانته بين الناس.

والكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التى غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للإتصال مع الآخرين. ولقد اشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الاتصال، والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية. وكان أن انتشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولي المهارات الصوتية اهتمامها.[٣٨]

ج) مهارة القراءة

مهارة القراءة (reading skill) هي المهارة لتعرف وفهم ما المكتوب بتلفظ في القلب. في الحقيقة القراءة هي عملية الإتصال بين القارئ والكاتب من النص الذي يكتبه وهناك الإرتباط بين لغة اللسان والمكتوب.

في المعنى الواسع، القراءة ليس أنشطة تلفظ معنى النص جيدا التي تتضمن على عنصر المعروفي والنفسي ولكن يتعلق بإلهام عن محتوى القراءة.

أهمية القراءة : إنها أم المهارات، وهذا كلام كله حق، و صدق، لأن النص المقروء يتضمن مهارة النطق، أو التحدث، ويتضمن مهارة الكتابة، ويتضمن مهارة الإستماع في القراءة الجهرية. كما يتضمن هذا النص القروء بقية المهارات الفرعية من الفهم، والتمييز بين الحقائق والآراء، وإدراك الكليات، وتحديد الجزئيات، وتذوق المسموع، ويتضمن من مهارات التحدث

[٣٨] رشدي أحمد طعيمة، *تعليم العربية لغير الناطقين بها*، (مصر : إيسيكو، ١٩٨٩ م)، ١٦٠

سلامة النطق، وإلقاء خطبة، أو قصيدة، وإدارة حوار. كما يتضمن – التدريب على جميع المهارات الفرعية لكتابة، أى أنه الناتج الفعلي للكتابة.

ولعل من أسباب ذلك كله اعتماد القراءة على نص مكتوب يمكن تداوله وإعادة قراءته مرة ومرات، ويمكن تطبيق الأنواع المختلفة من القراءة عليه، ويمكن إجراء معظم التدريبات اللغوية على هذا النص بطريقة تعزز بقية المهارات، وتؤدى إلى إتقانها جميعا.[٣٩]

د) مهارة الكتابة

مهارة الكتابة (writing skill) هي المهارة في تعبير الفكر والمبدوء من جانب البسيط كمثل كتابة الكلمة حتى جانب المجمع كمثل الإنشاء.

يراد بالكتابة هنا تحول اللغة المنطوقة إلى لغة مكتوبة، أى تمثيل الأصوات الصادرة عن فم المتكلم، والتى تستقبلها أذن المستمع إلى حروف تخطها يد الكاتب، وتقرؤها عين القارئ.

ويتطلب إنتقان هذه المهارة أمرين أساسين هما : إنتقان مهارة التحدث أولا، حتى يستطيع الكاتب كتابة جملة صحيحة، ليس فيها خطأ لغوي من أي مستوى سواء أكان صوتيا، أم صرفيا، أم نحويا، أم معجميا. والأمر الثاني هو معرفة القراءة، والكتابة، حتى يستطيع الكاتب ترجمة المنطوق، أو المتحدث به، إلى شكل مكتوب موافق له تمام.

وتنقسم مهارة الكتابة إلى مستويين كبيرين، مستوى الكتابة الصحيحة، ومستوى الكتابة الفصيحة أو الفنية.[٤٠]

---

[٣٩] أحمد عيسى، *تدريبات لغوية*، ١٤٥

[٤٠] نفس المراجع، ٧٣

٤. العوامل التى تؤثر على نتيجة التعلم

للحصول على نتيجة في شكل التغيير يجب أن تمر عملية التي تؤثر للعوامل الداخلية والعوامل الخارجية :

أ) العوامل البيئة

١) البيئة الطبيعة هي مكان الطلاب.

٢) البيئة الإجتماعية الثقافية هي إرتباط بالناس المخلوق الإجتماعي.

ب) العوامل المعزوفات هو تكامل في نوع الشكل ليبلغ الهداف، يعنى :

١) مناهج الدراسية

٢) البرنمج

٣) الوسائل والسهولة

٤) المعلم

ج) الحالة الفسيولوجية

١) الصحة الجسماني

٢) الفيتامنات العالية (الفيتامنات الناقص والسريع التعب والسهل النعسان وصعب تسليم الدرس).

د) الحالة الحواس الخمس (العين والأنف والأذن والمشعر والجسم). يؤثر الناحية الفسيولوجية إدارة الفصل.

هـ) الحالة النفسي

التعلم هو عملية النفسية لان جميع الحال ومهنة النفسي تأثر تعلم الطلاب. العوامل النفسي التى تؤثر على نتيجة التعلم، يعنى :

١) رغبة

٢) ذكاء

٣) ملكة

٤) دافع

٥) القدرة المعرفي.[٤١]

ج. الإطار الفكري

د. فروض البحث

بناء على المشاكل والنظريات التي تمّ تجميعها، فإن الفرضية التي اقترحتها الباحثة هي : يؤثر استيعاب المفردات المزعوم على نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصفّ الثانى في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو مع الفرضية الإحصائية التالية :

[٤١] Noer Rohmah, *Psikologi Pendidikan*, (Yogyakarta : Teras, ٢٠١٢), ١٩٤-١٩٦

Ha : وجود تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الحكومة ٢ بالو.

Ho : عدم تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

IAIN
Institut Agama Islam Negeri
Palu

الباب الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

المدخل المستعمل في هذا البحث هو المدخل الإرتباطي الكَمّي، لأن في هذا البحث سيبحث عن الإرتباطي استيعاب المفردات (المتغير المستقل) نحو نتائج تعلّم اللغة العربية (المتغير التابع) لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو. إن البحث الإرتباطي يفيد في تقدير العلاقة بين متغير أو أكثر من ناحية وفي التعرف على مدى هذه العلاقة من ناحية أخرى.[١] وتأخد الباحثة استيعاب المفردات كالمتغير المستقل ونتائج تعلّم اللغة العربية كالمتغير التابع. ويسمى بالكمي، لأن البيانات تحتاج إليها الباحثة تكون على الصورة العددية، أو يعطي وصفا رقميا يوضح مقدار هذه أوحجمها ودرجات ارتباطها مع الظواهر المختلفة الأخرى.[٢]

ب. مجتمع البحث وعينته

المجتمع هو جميع أفراد البحث.[٣] وأمّا العينة فهي بعض المجتمع المبحوث.[٤] إن مجتمع هذا البحث هو جميع التلاميذ في الفصل الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو. أما عينة البحث هي جزء من المجتمع. والعينة التي تأخذ الباحثة باستخدام الصيغة برموز سلوفين (Slovin).[٥] تأخذ برموز سلوفين (Slovin) لأن قد يعرف عدد المجتمع.

$$n = \frac{N}{١+N\,(e)^{٢}}$$

الإيضاح :

---

[١] د. رحيم يونس كرو العزاوي، *مقدمة في منهج البحث العلمي*، (عمان : دار دجلة، ٢٠٠٧)، ١٠٣.

[٢] ذوقان عبيدات وعبد الرحمن عدس والأصدقاء، *البحث العلمي*، (عمان : دار الفكر، ١٩٨٧)، ١٨٧.

[٣] Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta : Rineka Cipta, ٢٠٠٢), ١٠٨

[٤] نفس المراجع، ١٠٩

[٥] Sukidin, dkk, *Metodologi Penelitian*, (Surabaya : Insan Cendekia, ٢٠٠٥), ١٩٦

n = عدد العينة

N = عدد المجتمع

e = معدل الخطأ

وعلى النتيجة :

$$n = \frac{N}{١+N(e)^{٢}} = \frac{٣٢٦}{١+٣٢٦(١٠٪)^{٢}} = \frac{٣٢٦}{١+٣٢٦(٠,٠١)} = \frac{٣٢٦}{٤,٢٦} = ٧٦,٥ = ٧٧$$

إذا كان المجتمع ٣٢٦ لذلك العينات ٧٧. وتستخدم الباحثة العينات العشوائية البسيطة (Simple Random Sampling) هي تأخذ العينات من المجتمع بدون النظر الطبقات الموجودة في المجتمع.[٦]

ج. متغيرات البحث

المتغيرات هي العلاقة التي تصير صورة البحث لمشاهدة.[٧] وهي كل من الأشياء التي تصير محسوسة في مشاهدة البحث. أما المتغيرات في هذا البحث كل ما تلي :

١. متغير مستقل (variable independent)

ويكون المتغير المستقل في هذا البحث استيعاب المفردات لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو يسمى بي (متغير X)

٢. متغير تابع (variable dependent)

ويكون المتغير التابع في هذا البحث نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو يسمى بي (متغير Y)

د. تحديد المصطلحات

ويستخدم في هذا البحث عدد من المصطلحات، ولتسهيل البحث سوف يعرف الباحث المصطلحات المستخدمة كما يلي :

---

[٦] Muslich Anshori dan Sri Iswati, *Buku Ajar Metodologi Pendidikan*, (Surabaya : Airlangga University Press, ٢٠٠٩), ١٠٣

[٧] Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Bandung : Alfa Beta, ٢٠٠٧), ٢

١. تأثير

لغة من كلمة أثّر – يؤثّر – تأثيرا بمعنى ترك فيه أثرا.[٨] والمراد بالتأثير هنا أثر الشيء إلى الشيء أو أثر استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللغة العربية.

٢. استيعاب المفردات

هي القدرة على أن يستخدم المفردات أو الكلمة المناسبة في المكان المناسب.

٣. تعليم المفردات في مرحلة المتقدمة

هي يتعلّم الطالب نطق حروفها فحسب، وفهم معناها مستقلة فقط، ومعرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح، أن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على هذا كله.

٤. نتائج التعلّم

نتائج التعلّم هو ما حصل عليه التلاميذ من عملية التغييرات السلوك بمعنى تغيير أحسن السلوك معلّق بمعلومات، مهارة، موقوفة، سلوك حتى تشمل كلّ السمة شخصيته كاملة.

٥. المدرسة العالية الحكومية ٢ بالو

هي المدرسة التي تقع في شارع م.ح. تامرين رقم ٤١ بالو الشرقية بالو.

هـ. أدوات البحث و مصادر جمع البيانات

أدوات البحث هي آلة مستعملة ليحصّل معطيات في البحث. وأدوات البحث التي تستخدم الباحثة في هذا البحث يعني الاختبار الموضوعي عن استيعاب المفردات التي تتكون ٢٥ أسئلة مستعمل لمعرفة استيعاب المفردات الطلاب والاختبار الشفهي والتحريري

[٨] لويس معلوف، *المنجد في اللغة والأعلام*، (بيروت : دار المشرق، ١٩٧٧)، ٣

عن مادة اللغة العربية لطلاب الصف الثاني لمعرفة نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

مصادر البيانات الذي تستخدم الباحثة في هذا البحث يعني معلّمة اللغة العربية وبعض الطلاب في الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو وتفصيلها كما في الجدول الآتي :

١. البيانات الأساسية

البيانات الأساسية هي البيانات المصادر الإنسانية بوسيلة ملاحظة ومقابلة تصدر من شخص الأول أو ممن يعرف حقيقة مشكلة البحث تماما جيدا.[٩]

الجدول ٣.١

البيانات الأساسية

الرقم	البيانات	مصادر البيانات
١.	نتيجة الاختبار الموضوعي عن استيعاب المفردات التي تتكون من ٢٥ أسئلة مستعمل لمعرفة استيعاب المفردات الطلاب.	الطلاب الصف الثاني
٢.	نتيجة الاختبار الشفهي والتحرير عن مادة التعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني لمعرفة نتائج تعلّم الطلاب.	الطلاب الصف الثاني

[٩] Sunarto, *Metodologi Penelitian*, (Surabaya : PPS Unesa, ٢٠٠١), ٤٧

٢. البيانات الإضافية

البيانات الإضافية هي المصادر التي تحصل منها على البيانات بشكل غير مباشرة. في هذا البحث البيانات الإضافية هي :

الجدول ٣.٢

البيانات الإضافية

الرقم	البيانات	مصادر البيانات
١.	لمحة موجزة عن المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو	رئيس المدرسة ومعلّمة اللغة العربية
٢.	الوثائق في هذا البحث الوثيقة المستخدمة كمصدر للبيانات هي بيانات الطلاب بعد أخذ اختبار استيعاب المفردات والاختبار الشفهي والتحريري.	الطلاب الصف الثاني

ز. أساليب جمع البيانات

للحصول على بيانات كاملة، دقيقة و قابلة للمساءلة، تستخدم الباحثة عدة طرق، وهي :

١. الملاحظة

الملاحظة هي عملية المراقبة المنهجية والمنطقية والموضوعية والعقلانية وتسجيل الظواهر المختلفة ، سواء في المواقف الفعلية أو في المواقف المصطنعة لتحقيق أهداف معينة.[١٠]

[١٠] Zaenal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran Prinsip Teknik Prosedur*, (Bandung : Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٩), ١٥٣

Institut Agama Islam Negeri Palu

الغرض من الملاحظة نفسها هو شرح الموقف الذي ندرسه ، والأنشطة التي تحدث ، والأفراد المشاركين في نشاط ما.[١١]

لذلك أجريت هذه الملاحظة لمراقبة كيفية تعلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

٢. التوثيق

التوثيق هو طريقة تستخدم للحصول على البيانات المتعلقة بالصورة العامة للمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو والتي تشمل الموقع الجغرافي وتاريخ إنشاء المدرسة وحالة المعلم وحالة الطلاب وغيرها من الوثائق المستخدمة لإكمال البيانات.

بالإضافة إلى ذلك ، يعد التوثيق مفيدًا للغاية لأنه في هذه الدراسة ، يتم تحديد إنجاز الطالب من بطاقات التقارير التي قدمها المعلم. تستخدم الباحثة قيمة بطاقة التقرير لأن هذه القيمة هي مزيج من عدة مهارات لغوية للطلاب أثناء التعلم. لقد تم توضيح ذلك سابقًا ، أن نتائج تعلم الطلاب يتم الحصول عليها من الحفظ والاختبارات التحريرية وكذلك ملاحظات المعلم.

٣. الاختبار

الاختبار هو عبارة عن تقنية أو طريقة تستخدم في تنفيذ أنشطة القياس. هناك العديد من الأسئلة أو العبارات أو سلسلة من المهام التي يجب على الطلاب القيام بها. الغرض من الاختبار هو قياس الجوانب السلوكية وقدرات الطلاب.[١٢]

يمكن أن يكون الاختبار المستخدم في شكل الشفهي أو التحريري. في هذه الدراسة ، استخدمت الباحثة اختبار المفردات اختبارًا شفهيًا واختبارًا

---

[١١] Bambang Setiyadi, *Metode Penelitian Untuk Pengajaran Bahasa Asing*, (Yogyakarta : Graha Ilmu, ٢٠٠٦), ٢٣٩

[١٢] Zaenal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*....., ١١٨

تحريرياً لتحديد إستيعاب الطلاب لاستخدام المفردات. ثم يتم ربط الاختبار مباشرة بنتائج تعلّم الطالب في المواد العربية.

بشكل عام ، الاختبارات التي أجراها الباحث كانت بمساعدة مدرس اللغة العربية المعني. ينقسم الاختبار إلى قسمين ، اختبار شفهي واختبار تحريري. وصف الاختبار الشفهي هو أن الباحث يختبر الطلاب بالمفردات التي تم تعلمها. على سبيل المثال ، من بين ٢٠ مفردات متوفرة ، قام الباحث باختبار الطلاب بشكل عشوائي باستخدام ١٠ مفردات. هذا حتى يتمكن الطلاب من التعلم وإستيعاب المفردات إلى أقصى حد.

وفي الوقت نفسه ، يكون الاختبار التحريري على شكل أسئلة تدور حول مفردات مأخوذة من كتاب اللغة العربية التي يدرسونها. تبدأ شبكة الاختبار من ترجمة المفردات من الإندونيسية إلى العربية والعكس ، والبحث عن المتضادات والمرادفات العربية واستكمال المفردات في الجمل.

ح. أساليب تحليل البيانات

١. التحليل الوصفي

سيصف الوصف الوصفي فقط حالة العَرَض الذي تم تسجيله من خلال أداة قياس ثم معالجتها وفقًا لوظيفتها. يتم عرض النتائج في شكل رقمي ، مما يعطي الانطباع بأن المعنى أسهل في الفهم. التحليل الإحصائي الوصفي هو وصف متغيرات إتقان مفردات مخرجات تعلم اللغة العربية ، في شكل متوسط ، وسيط ، ونمط ، وانحراف معياري ، ومدرج تكراري لمتغيرات البحث.

٢. التحليل الإستنتاجي

يستخدم التحليل الإحصائي الاستنتاجي لاختبار الفرضية التي تم اقتراح وجود تأثير كبير للغاية بين إستيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية.

وأما الإحصاء الإستدلالي الذي قامت بها الباحثة في هذا البحث فهو تقييم الارتباط. استخدمت الباحثة معادلة Product Moment لدى بيرسون (Pearson) في تقييم الارتباط بين المتغيرين. وهذا الإحصائي قامت به الباحثة لاختبار الفرضية.

وأما المعادلة فهي كما يلي :

$$r_{xy} = \frac{N.\sum x.y - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{[N.\sum x^{٢} - (\sum x)^{٢}][N.\sum y^{٢} - (\sum y^{٢} - (\sum y)^{٢}]}}$$

البيان :

r : معامل الارتباط بين متغير x ومتغير y

N : عدد الأفراد

$\sum x$: مجموع الدرجة x

$\sum y$: مجموع الدرجة y

$\sum xy$: مجموع حاصل ضرب xy

$x^{٢}$: مجموع مربعات القيم x

$y^{٢}$: مجموع مربعات القيم y

x : استيعاب المفردات

y : نتائج تعلّم اللغة العربية

يتم قبول الفرضية المقترحة إذا تم الحصول على $r_{hitung} > r_{tabel}$ مع N = عدد العينات ومستوى أهمية ٥٪. سيتم الرجوع إلى قيمة r التي تم الحصول عليها مع جدول التفسير التالي لقيمة r:

الجدول ٣.٣

تفسير معامل الارتباط لقيمة r

الرقم	دراجة علاقة نتيجة	التفسير
١.	٠،٠٠٠ — ٠،١٩٩	عدم العلاقة
٢.	٠،٢٠٠ — ٠،٣٩٩	علاقة ضعيفية

.٣	٠،٤٠ — ٠،٥٩٩	علاقة متوسطة
.٤	٠،٦٠ — ٠،٧٩٩	علاقة قوية
.٥	٠،٨٠ — ١،٠٠	علاقة قوية جدا

لمعرفة حجم تأثير إستيعاب المفردات (المتغير المستقل) نحو نتائج تعلم اللغة العربية (المتغير التابع) يمكن حسابه باستخدام المعامل المحدد وهو:

$$KD = r^{٢} \times ١٠٠٪$$

علاوة على ذلك ، لتحديد معنى استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية ، تم إجراء اختبار أهمية باستخدام اختبار t.

$$t = r\frac{\sqrt{N - ٢}}{\sqrt{١ - r^{٢}}}$$

البيان :

t = قيمة العدد t

r = معامل الارتباط

N = عدد عينات البحث

Institut Agama Islam Negeri
Palu

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. لمحة و تاريخيّة عن المدرسة الثانويّة الحكوميّة ٢ بالو

١. هواية المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو

اسم	:	المدرسة الثانوية الحكوميّة ٢ بالو
العنوان	:	الشارع م.ح.تمرين رقم ٤١ بالو الشرقيّة
القرية	:	بالو الشرقيّة
المدينة	:	بالو
الولاية	:	سلاويسى الوسطى
تاريخ تأسيسها	:	١٧ يونيو ١٩٧٥
رقم الهاتف	:	(٠٤٥١)٤٢١٤٥٥
شهادة	:	أ
رئيس المدرسة	:	الدكتورندوس الحاج مُحَمَّد أنس الماجستير

٢. تاريخ تأسيس المدرسة الثانوية ٢ بالو

كانت المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو أصلها تعليم معلّمي الدين الحكومي بالو, افتتحها رسميّاً في تاريخ ١٧ يونيو ١٩٧٥ بوزير الدين بجمهورية إندونيسيا فرفسور. دكتور. الحاج عبد المكتي علي. في السنة ١٩٩٢، تحوّل تعليم معلّمي الدين الحكومي إلى المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو بناء على مرسوم وزير الدين بجمهورية إندونيسيا نمرة ٦٤ سنة ١٩٩٠.

بعد تغيير الإسم، تواصلت المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو تحسين نفسها بحيث يمكنها تلبية احتياجات المجتمع. كان من المأمول تغيير الاسم في ذلك الوقت أن تساوي المدرسة وجودها مع المدارس العامّة الأخرى.

يهدف تغيير الاسم إلى تحقيق المساواة بين جميع المدارس العامّة بحيث لا يضطر الناس للقلق بشأن دخول المدرسة التي يريدونها. ومع ذلك، لايمثل هذا التغيير مصدر القلق لمدير المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو، فهو يعتمد على الإستراتيجية الداخلية لكل مدرسة لزيادة كمية مدخلات الطلاب في المدرسة.

يتم تعزيز جهود التطوير والتنظيم باستمرار من خلال إصلاح جوهر التعليم وتحديث المنهجية وتطوير المرافق والبنية التحتية وتوسيع وظائف المدرسة من تطوير التعليم إلى التنمية الإجتماعية والاقتصادية والإيمان والتقوى.

منذ إنشائها حتى الآن، شهدت المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو العديد من التغييرات في قيادة مدير المدرسة الذين خدموا خلال فترة تعليم معلّمي الدين الحكومي بحيث تحولوا لاحقاً إلى المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو حتى الآن في الجدول التالي :

الجدول ٤.١

أسماء مدراء المدرسة الذين خدموا في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو

النمرة	الاسم	فترة الخدمة
١.	زبير زين جاروبا. ب.أ	سنة ١٩٦٣-١٩٨١
٢.	دكتورندوس. الحاج. مُحَمَّد دحلان بيتالولو	سنة ١٩٨١-١٩٨٣
٣.	دكتورندوس. أحدين ب. نجاي	سنة ١٩٨٣-١٩٨٨
٤.	دكتورندوس. أحمد يماني	سنة ١٩٨٨-١٩٨٩
٥.	دكتورندوس. الحاجة. ستي مهرة	سنة ١٩٨٩-١٩٩٢
٦.	دكتورندوس. الحاج. عبد الله صدا	سنة ١٩٩٢-١٩٩٨
٧.	دكتورندوس. الحاج. توفيق الرحمن	سنة ١٩٩٨-٢٠٠١
٨.	دكتورندوس. شمس الدين باداروننج	سنة ٢٠٠١-٢٠٠٤
٩.	دكتورندا. الحاجة. عدوية مينتيماس	سنة ٢٠٠٤-٢٠١١
١٠.	توفيق عيد الرحيم، س.أغ.، الماجستير	سنة ٢٠١١-٢٠١٧
١١.	مُحَمَّد فضلي، س.أغ.، الماجستير	سنة ٢٠١٧-٢٠١٨

١٢.	دكتورندوس. الحاج. مُحَمَّد أنس الماجستير	سنة ٢٠١٩– الآن

وفقاً للجدول أعلاه، يمكن توضيح أن هذه المدرسة قد أجرت تغييرات في القيادة ١٢ مرة. وبالتالي، عند النظر إلى الجدول أعلاه، فإنه يظهر أن المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو تشمل المدرسة التي كان عمرها قديماً جداً ولا تزال موجودة حتى الآن وناجحة.

عند النظر إليها من خلال منصب كلّ مدير المدرسة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو، فإن هذا يشير إلى أن التغييرات التنظيمية أو القيادية في المدرسة تتم بشكل صحيح وطبيعي ومنتظم. حتى لا يكون هناك مدير يتولى القيادة لفترة طويلة جداً.

٣. الرؤية والبعثة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو

١) **الرؤية**

تحقيق كائنات بشرية إسلامية، متفوقة، ماهرة وذات قدرة تنافسية عالية، وصديقة للبيئة.

٢) البعثة

(أ) خلق بيئة مدرسية إسلامية وحب القرآن والأخلاق الكريمة.

(ب) القيام بعملية تعلّم نشطة وخلاقة وفعالة ومبتكرة في تنمية القدرات والمهارات الفكرية لدى الطلاب في مجال الدين والمهارات المهنية بما يتوافق مع تطور العلم والتكنولوجيا.

(ج)لتوليد قادة المستقبل الذين لديهم بصيرة إسلامية، وماجستير في العلوم والتكنولوجيا ولديهم قدرة تنافسية عالية.

(د) تعزيز الوعي والاهتمام بأعضاء المدرسة الذين يحبون البيئة لخلق بيئة نظيفة وصحية ومظللة ومريحة.

٤. الموقع الجغرافي للمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

موقع الجغرافية المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو في شارع م.ح. تمرين نمرة. ١٤ بالو، مدينة بالو، التي تقع بـ :

الشمالي : منزل الوطن

الغربي : منزل الوطن

الشرقي : منزل الوطن

الجنوبي : الشارع م.ح. تمرين.

نظرا لموقعها الجغرافي الاستراتيجي، يتم استخدام المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو كمدرسة نموذجية في مدينة بالو.

٥. أحوال المدرّسين وموظفين الإدارة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو

يعتبر المعلّم أو المربّي أحد العوامل المهمّة في أنشطة التدريس والتعلّم، فوجودهما مهم جداً. بدون المعلّمين، لا يمكن تنفيذ أنشطة التعلّم في المدارس. بالنسبة للطلاب، يعتبر المعلّمون أفراداً محترمين للغاية لأنه بفضلهم يمكن للطلاب للحصول على المعلومات والمعرفة. إلى جانب واجباتهم كمعلّمين، فهم أيضاً معلّمين وهم قدوة لطلابهم في المدرسة وخارجها. بصرف النظر عن المعلمين، فإن العامل الداعم في الجهود المبذولة لتحسين جودة التعليم، وخاصة في التعلّم، هو وجود الكادر الإداري، وفي هذه الحالة رئيس الإدارة، والموظّفون الإداريون، وأمناء الخزينة في اللجان المدرسية، والنظافة، والأمن وغيرها.

قائمة تنفيذ المهام في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو :

١) رئيس المدرسة : الحاج مُحَمَّد أنس

٢) رئيس الإدارة : مُحَمَّد خيري

٣) رئيس اللجنة : حريف الدين طاهر

٤) نائب رئيس المدرسة :

(أ) مجال المنهج : الحاجة أتيبا نور

(ب) مجال العلاقات العامة : إرحام

(ج)مجال الطالب : مخلص

(د) مجال المرافق والبنية التحتية : الحاج لاود أومارا

٥) فريق التدريس (مدرّس) : ٨١ مدرّساً

٦) الإدارة (موظّف) : ٢٦ موظّفا

٦. أحوال الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو

أحوال الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو. عدد الطلاب المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو هو ١.٠٢٤ طالباً. عدد الطلاب ٤٥٥ طالباً وعدد الطالبات ٥٧١ طالبة.

الجدول ٤.٢

أحوال الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو في العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

النمرة	الفصل	مذكر	مؤنث	مجموع
.١	X	١٥٢	١٩٢	٣٤٤
.٢	XI	١٤٢	١٨٦	٣٢٦
.٣	XII	١٦١	١٩٣	٣٥٤
مجموع		٤٥٥	٥٧١	١.٠٢٤

من هذا الجدول نعرف أن عدد جميع الطلاب ٤٥٥ والطالبات ٥٧١. هذا يدلّ على الطالبات أكثر من الطلاب وعدد جميعه ١.٠٢٤ طالباً.

٧. أحوال البنية التحتية

تنقسم المرافق القائمة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو إلى ثلاثة أنواع وهي الأرض والمباني والمرافق التعليمية على شكل وسائط ودعائم وهي :

غرفة الدراسة

١) غرفة رئيس المدرسة/رئيس الإدارة/نائب رئيس المدرسة/أمينة الصندوق/الإدارة والمدرّس.

٢) ٣٥ غرفة دراسة.

٣) غرفة الدعوة.

٤) غرفة مركز المعلومات واستشارات الصحة الإنجابية للمراهقين.

٥) معمل الأحياء والكيمياء.

٦) معمل الفيزياء.

٧) معمل اللغة.

٨) معمل الكمبيوتر.

٩) غرفة الوسائط المتعددة.

١٠) المكتبة.

١١) المسجد.

١٢) مسكن للأولاد ومسكن للبنات.

١٣) البنية التحتية للرياضة والمسرح والفنون.

١٤) مرافق للأزياء.

١٥) مرافق للزراعة المتكاملة.

Institut Agama Islam Negeri Palu

ديوان المدرسة

الجدول ٤.٣

رؤية حالة المساحة المكتبية في الجدول التالي:

النمرة	اسم المرافق	العدد	المعلومات
١.	كرسي رئيس المدرسة	١	جيّد
٢.	مكتب رئيس المدرسة	١	جيّد
٣.	كرسي نائب رئيس المدرسة	٤	جيّد
٤.	مكتب تائب رئيس المدرسة	٤	جيّد
٥.	كرسي المدرّس	٧٦	جيّد
٦.	مكتب المدرّس	٧٦	جيّد
٧.	كرسي الإدارة	٢٦	جيّد
٨.	مكتب الإدارة	٢٦	جيّد
٩.	كمبوتر	١٨	جيّد
١٠.	آلة كاتبة	٢	جيّد
١١.	السبّورة	٣٤	جيّد
١٢.	كرسي الطالب	٩٤٦	جيّد
١٣.	مكتب الطالب	٩٤٦	جيّد
١٤.	الجزانة	٦٥	جيّد
١٥.	آلة فوتوكوبي	١	جيّد

حالة المبنى

الجدول ٤.٤

رؤية حالة المبنى المدرسي في الجدول التالي:

الرقم	اسم الغرفة	العدد	المعلومات
١.	غرفة رئيس المدرسة	١	جيّد

٢.	غرفة رئيس الإدارة	١	جيّد
٣.	غرفة نائب رئيس المدرسة	١	جيّد
٤.	غرفة الإدارة	١	جيّد
٥.	غرفة أمين الصندوق	١	جيّد
٦.	غرفة لجنة الخزانة	١	جيّد
٧.	غرفة المدرّسين	٣	جيّد
٨.	غرفة التوجيه الإرشاد	١	جيّد
٩.	غرفة الدراسي	٢٥	جيّد
١٠.	غرفة معمل كيميا	١	جيّد
١١.	غرفة معمل الفيزياء	١	جيّد
١٢.	غرفة الصليب الأحمر للأحداث	١	جيّد
١٣.	غرفة الفن	١	جيّد
١٤.	المسجد	١	جيّد
١٥.	مسكن الطلاب	٣	جيّد
١٦.	غرفة مختبر الأحياء	١	جيّد
١٧.	غرفة معمل اللغة	١	جيّد
١٨.	غرفة معمل كمبوتر	١	جيّد
١٩.	غرفة المكتبة	١	جيّد
٢٠.	غرفة الوسائط المتعددة	١	جيّد
٢١.	قاعة مركز مصادر التعلم المشتركة	١	جيّد
٢٢.	أمانة مركز مصادر التعلم المشتركة	١	جيّد
٢٣.	غرفة تدريب مركز مصادر التعلم المشتركة	١	جيّد
٢٤.	مبنى السيارات	١	جيّد
٢٥.	بناء الأزياء	١	جيّد
٢٦.	بناء مزرعة	١	جيّد

٢٧.	سقيفة المزرعة	١	جيّد
٢٨.	غرفة تنظيم الطلاب	١	جيّد
٢٩.	غرفة الكشافة	١	جيّد

ب. درجة استيعاب المفردات عند الطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو

قامت الباحثة اختبار استيعاب المفردات لمعرفة قيمة المتوسط في الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو. ومجموع الأسئلة ٢٥ وعدد أفراده ٧٧ تلميذاً. بناء على البحث الذي تمّ، فدرجة استيعاب التلاميذ في المفردات في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو في الجدول الآتي :

الجدول ٤.٥

نتائج اختبار المفردات

الرقم	اسم الطالب	الفصل	اصابة	قيمة	التقدير
١.	عندي نورا سلسبيلا	علم الطبيعة	٢٥	١٠٠	جيّد جدا
٢.	فاطر مولانا نوردين	علم الطبيعة	١٧	٦٨	حيّد
٣.	إفّة عليا نور	علم الطبيعة	٢٠	٨٠	حيّد جدا
٤.	نبيل نور خالص	علم الطبيعة	١٥	٦٠	جيّد
٥.	نظيفة خيراني	علم الطبيعة	٢١	٨٤	حيّد جدا
٦.	ربيعة العدوية	علم الطبيعة	٢٣	٩٢	جيّد جدا
٧.	عليا عفيفة	علم الطبيعة	٢٣	٩٢	جيّد جدا
٨.	سيسي أوليا أوكتافيا	علم الطبيعة	٢٤	٩٦	جيّد جدا
٩.	مُحَمَّد فخرى أبرار	علم الطبيعة	١٦	٦٤	جيّد
١٠.	رحمة مولدة	علم الطبيعة	١٦	٦٤	جيّد
١١.	مُحَمَّد أديتيا ساترياجي	علم الطبيعة	١٩	٧٦	جيّد جدا
١٢.	نور الخيرية	علم الطبيعة	٢٢	٨٨	جيّد جدا

١٣.	نشيطة	علم الطبيعة	٢٤	٩٦	جيّد جدا
١٤.	تانيا	علم الطبيعة	١٨	٧٢	جيّد
١٥.	زلفيان درهم	علم الطبيعة	١٧	٦٨	جيّد
١٦.	أولياء دين الخير	علم الطبيعة	٢٣	٩٢	جيّد جدا
١٧.	نور زكية	علم الطبيعة	٢٣	٩٢	جيّد جدا
١٨.	نور الأولية	علم الطبيعة	٢٣	٩٢	جيّد جدا
١٩.	أم الزهراء عطاس	علم الطبيعة	٢٣	٩٢	جيّد جدا
٢٠.	ريحان نوردينشاه	علم الطبيعة	١٤	٥٦	جيّد
٢١.	مفتاح الرحمن أميرالدين	علم الطبيعة	٢٠	٨٠	جيّد جدا
٢٢.	عندي عزوى حذيفة	علم الطبيعة	٢٥	١٠٠	جيّد جدا
٢٣.	مغنية فهدة	علم الطبيعة	٢٥	١٠٠	جيّد جدا
٢٤.	أنتاريزكو كامل حسنى	علم الطبيعة	٢٠	٨٠	جيّد جدا
٢٥.	مُحَمَّد هلال	علم الطبيعة	١٨	٧٢	جيّد
٢٦.	فاني رحمة ساري	علم الطبيعة	١٦	٦٤	جيّد
٢٧.	لطيفة محمودة	علم الطبيعة	١٥	٦٠	جيّد
٢٨.	أوليا زكري سابيلا	علم الطبيعة	٢١	٨٤	جيّد جدا
٢٩.	كيكي رحمت شريف	علم الطبيعة	٢٣	٩٢	جيّد جدا
٣٠.	نساء أناندا	علم الطبيعة	٢٥	١٠٠	جيّد جدا
٣١.	ديندا نورهداية	علم الطبيعة	١٧	٦٨	جيّد
٣٢.	روقي عبدالله	علم الطبيعة	١٦	٦٤	جيّد
٣٣.	مُحَمَّد أيدل سافيترا	علم الطبيعة	٢٥	١٠٠	جيّد جدا
٣٤.	النساء شفا كينانتي	علم الطبيعة	٢١	٨٤	جيّد جدا
٣٥.	زلدا سافيتري	علم الطبيعة	٢٠	٨٠	جيّد جدا
٣٦.	واندا جاهياني	علم الطبيعة	١٩	٧٦	جيّد جدا
٣٧.	فادي رزفية	علم الطبيعة	١٩	٧٦	جيّد جدا
٣٨.	ديني دوي رمضان	علم الطبيعة	١٨	٧٢	جيّد

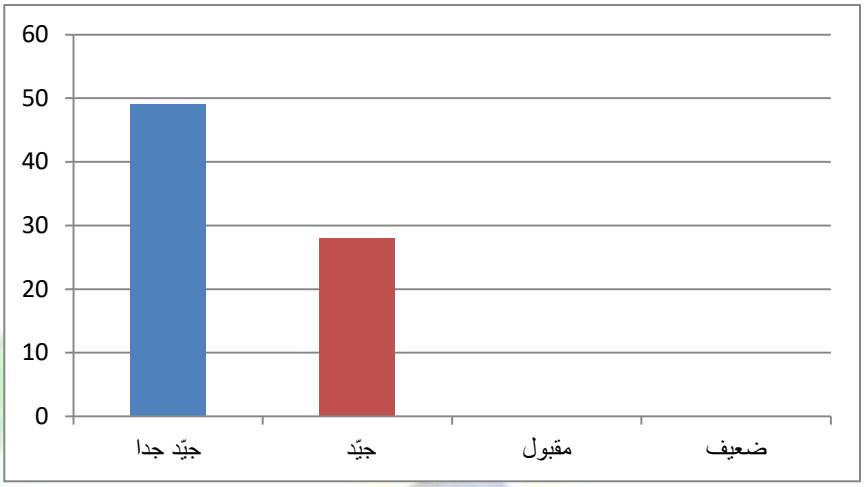
٣٩.	فاضل دركسا	علم الطبيعة	١٧	٦٨	جيّد
٤٠.	مُحَمَّد هارون يحيي	علم الطبيعة	١٨	٧٢	جيّد
٤١.	أكبر	علم الطبيعة	١٥	٦٠	جيّد
٤٢.	عاطية قرّة عيني	علم الطبيعة	٢٥	١٠٠	جيّد جدا
٤٣.	دوي أنجرايني	علم الطبيعة	٢٣	٩٢	جيّد جدا
٤٤.	نبيلة علياء ميفيا	علم الطبيعة	٢٤	٩٦	جيّد جدا
٤٥.	مُحَمَّد فاطر شعبان	علم الطبيعة	١٦	٦٤	جيّد
٤٦.	فيرجياوان أحمد فهريزي	علم الإجتماع	١٦	٦٤	جيّد
٤٧.	مُحَمَّد أجونج	علم الإجتماع	١٧	٦٨	جيّد
٤٨.	دوي يولي أفريانتي	علم الإجتماع	٢٤	٩٦	جيّد جدا
٤٩.	نادرة يلفي سبيلة	علم الإجتماع	٢٥	١٠٠	جيّد جدا
٥٠.	نور الفتي	علم الإجتماع	٢٢	٨٨	جيّد جدا
٥١.	ضياء سكينة	علم الإجتماع	١٩	٧٦	جيّد جدا
٥٢.	رحمت هدايت	علم الإجتماع	٢٢	٨٨	جيّد جدا
٥٣.	أجوس سالم سابوترا	علم الإجتماع	٢٠	٨٠	جيّد جدا
٥٤.	عبد المنوّر	علم الإجتماع	١٩	٧٦	جيّد جدا
٥٥.	عارفة رمضان	علم الإجتماع	١٧	٦٨	جيّد
٥٦.	ؤحماواتي ويديانانجسيه	علم الإجتماع	١٨	٧٢	جيّد
٥٧.	حسن المرعية	علم الإجتماع	٢٣	٩٢	جيّد جدا
٥٨.	وحي كورنياوان	علم الإجتماع	١٦	٦٤	جيّد
٥٩.	نيشا ريفتشا رحمد	علم الإجتماع	٢١	٨٤	جيّد جدا
٦٠.	فضيلة علياء رمضان	علم الإجتماع	٢٣	٩٢	جيّد جدا
٦١.	عارف رحمن كونو	علم الدين	٢٥	١٠٠	جيّد جدا
٦٢.	أرشد	علم الدين	٢١	٨٤	جيّد جدا
٦٣.	جترة جاهياني	علم الدين	٢٢	٨٨	جيّد جدا
٦٤.	فضيلة أسريانتي	علم الدين	١٩	٧٦	جيّد جدا

٦٥.	افتته رزقياني	علم الدين	١٨	٧٢	جيّد
٦٦.	عزت المهمة	علم الدين	٢٢	٨٨	جيّد جدا
٦٧.	مُحَمَّد أزهري	علم الدين	٢٤	٩٦	جيّد جدا
٦٨.	مُحَمَّد بخاري	علم الدين	١٧	٦٨	جيّد
٦٩.	نور أليفة	علم الدين	١٦	٦٤	جيّد
٧٠.	مُحَمَّد رفقي	علم الدين	٢٠	٨٠	جيّد جدا
٧١.	مُحَمَّد يونس	علم الدين	١٨	٧٢	جيّد
٧٢.	نسوى أجيتا	علم الدين	١٧	٦٨	جيّد
٧٣.	نور أفني دروان	علم الدين	٢١	٨٤	جيّد جدا
٧٤.	نور العين فتية	علم الدين	٢٠	٨٠	جيّد جدا
٧٥.	شفيقة نور الإفن	علم الدين	٢٢	٨٨	جيّد جدا
٧٦.	ريا نوفيتا موليا	علم الدين	١٨	٧٢	جيّد
٧٧.	نور هداية	علم الدين	٢٠	٨٠	جيّد جدا
المجموع			١.٥٦٧	٦.١٩٦	

من الجدول السابق عرفت الباحثة أن التلاميذ نالوا النتيجة ١٠٠ = ٨، والتلاميذ نالوا النتيجة ٦٨ = ٨، والتلاميذ نالوا النتيجة ٨٠ = ٨، والتلاميذ نالوا النتيجة ٦٠ = ٣، والتلاميذ نالوا النتيجة ٨٤ = ٦، والتلاميذ نالوا النتيجة ٩٢ = ١٠، والتلاميذ نالوا النتيجة ٩٦ = ٥، والتلاميذ نالو النتيجة ٦٤ = ٨، والتلاميذ نالوا النتيجة ٧٦ = ٦، والتلاميذ نالوا النتيجة ٧٢ = ٨، والتلميذ نال النتيجة ٥٦، والتلاميذ نالو النتبجة ٨٨ = ٦.

رسم البياني (١)

نتائج اختبار المفردات



فمن نتائج هذا اختبار المفردات، ظهر أن التلاميذ نالوا الدرجة المجموعة ٦.١٩٦ . وأما التلاميذ في المستوى جيّد = ٢٨، وفي المستوى جيّد جدا = ٤٩. ومن هنا فإن استيعابهم في المفردات بصيغة أغلبية جيّد جدا.

من الجدول السابق تستطيع الباحثة أن تقدم ما يلي :

أعلى القيمة الدرجة استيعاب المفردات عند التلاميذ هي ١٠٠ والمعنى أنه بتقدير جيّد جدا، وأما أدناها لتلك الدرجات فهي ٥٦ والمعنى أنه بتقدير جيّد.

قامت الباحثة بحساب المتوسط لكلّ المتغير. المتغير الأول استيعاب المفردات (X) بمجموع (٦.١٩٦) هي من القيمة اختبار المفردات، ومجموع الأسئلة ٢٥ سؤالاً بعدد أفراده ٧٧ تلميذاً. وبعد ذلك بحسب المجموع لمعرفة قيمة المتوسط من درجة استيعاب المفردات يستخدم المعادلة فهي كما يلي :

Statistics

Nilai Mufradat

N	Valid	٧٧
	Missing	٠
Mean		٨٠.٤٧
Median		٨٠.٠٠
Mode		٩٢

Minimum	٥٦
Maximum	١٠٠

Nilai Mufradat

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	٥٦	١	١.٣	١.٣	١.٣
	٦٠	٣	٣.٩	٣.٩	٥.٢
	٦٤	٨	١٠.٤	١٠.٤	١٥.٦
	٦٨	٨	١٠.٤	١٠.٤	٢٦.٠
	٧٢	٨	١٠.٤	١٠.٤	٣٦.٤
	٧٦	٦	٧.٨	٧.٨	٤٤.٢
	٨٠	٨	١٠.٤	١٠.٤	٥٤.٥
	٨٤	٦	٧.٨	٧.٨	٦٢.٣
	٨٨	٦	٧.٨	٧.٨	٧٠.١
	٩٢	١٠	١٣.٠	١٣.٠	٨٣.١
	٩٦	٥	٦.٥	٦.٥	٨٩.٦
	١٠٠	٨	١٠.٤	١٠.٤	١٠٠.٠
	Total	٧٧	١٠٠.٠	١٠٠.٠	

وبعد استخدام الباحثة قيمة المتوسط، أن التلاميذ متدربين أنهم يستطيعوا باختبار المفردات لأن قيمة المتوسط المحصولة (٨٠.٤٧) وذلك تدلّ على قيمة جيّد جدا لأن القيمة أقرب إلى أعلى القيمة.

Institut Agama Islam Negeri Palu

الجدول

صحة الاختبار

المتغير	قيمة r_{hitung}	قيمة r_{tabel}	قيمة كبيرة	البيان
X١	٢٣١.	٠.٢٢٧	٠٤٣.	صحيح
X٢	٢٩٩.	٠.٢٢٧	٠٠٨.	صحيح
X٣	٣٨٧.	٠.٢٢٧	٠٠١.	صحيح
X٤	٢٥٥.	٠.٢٢٧	٠٢٥.	صحيح

X٥	٢٦٦.	٠.٢٢٧	٠٢٠.	صحيح
X٦	٣٨٥.	٠.٢٢٧	٠٠١.	صحيح
X٧	٢٦٢.	٠.٢٢٧	٠٢١.	صحيح
X٨	٣٢١.	٠.٢٢٧	٠٠٤.	صحيح
X٩	٢٥٥.	٠.٢٢٧	٠٢٥.	صحيح
X١٠	٣٤٦.	٠.٢٢٧	٠٠٢.	صحيح
X١١	٣١٧.	٠.٢٢٧	٠٠٥.	صحيح
X١٢	٢٣٩.	٠.٢٢٧	٠٣٦.	صحيح
X١٣	٤٧٢.	٠.٢٢٧	٠٠٠.	صحيح
X١٤	٣٨٥.	٠.٢٢٧	٠٠١.	صحيح
X١٥	٢٨٨.	٠.٢٢٧	٠١١.	صحيح
X١٦	٢٧١.	٠.٢٢٧	٠١٧.	صحيح
X١٧	٤٤٧.	٠.٢٢٧	٠٠٠.	صحيح
X١٨	٢٥١.	٠.٢٢٧	٠٢٨.	صحيح
X١٩	٣٤١.	٠.٢٢٧	٠٠٢.	صحيح
X٢٠	٢٢٩.	٠.٢٢٧	٠٤٥.	صحيح
X٢١	٣٤٦.	٠.٢٢٧	٠٠٢.	صحيح
X٢٢	٤٢٨.	٠.٢٢٧	٠٠٠.	صحيح
X٢٣	٢٤١.	٠.٢٢٧	٠٣٤.	صحيح
X٢٤	٣٨٩.	٠.٢٢٧	٠٠٠.	صحيح
X٢٥	٤٧٢.	٠.٢٢٧	٠٠٠.	صحيح

ج. نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الجكومية ٢ بالو

لوصف البيانات عن نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني، الباحثة تعطي الإختبار أيضاً إلى المستجيبين الذين كانوا سواء، ومجموع الأسئلة ٣٠ سؤالاً وعدد

أفراده ٧٧ تلميذاً، تتكون من ٤٥ تلميذاً من شعبة علم الطبيعة، و١٥ تلميذاً من شعبة علم الإجتماع، و ١٧ تلميذاً من شعبة علم الدين. فتحصل البيانات نتائج الإختبار على النحو كما في الجدول التالي :

الجدول ٤.٦

نتائج تعلّم اللّغة العربية

الرقم	اسم الطالب	الفصل	قيمة	التقدير
١.	عندي نورا سلسبيلا	علم الطبيعة	٩٥	جيّد جدا
٢.	فاطر مولانا نوردين	علم الطبيعة	٧٠	حيّد
٣.	إفّة عليا نور	علم الطبيعة	٨٤	حيّد
٤.	نبيل نور خالص	علم الطبيعة	٥٨	مقبول
٥.	نظيفة خيراني	علم الطبيعة	٧١	حيّد
٦.	ربيعة العدوية	علم الطبيعة	٧٨	جيّد
٧.	عليا عفيفة	علم الطبيعة	٨٣	جيّد
٨.	سيسي أوليا أوكتافيا	علم الطبيعة	٩٠	جيّد جدا
٩.	مُحَمَّد فخرى أبرار	علم الطبيعة	٧١	جيّد
١٠.	رحمة مولدة	علم الطبيعة	٦٥	مقبول
١١.	مُحَمَّد أديتيا ساترياجي	علم الطبيعة	٧٤	جيّد
١٢.	نور الخيرية	علم الطبيعة	٨١	جيّد
١٣.	نشيطة	علم الطبيعة	٩٣	جيّد جدا
١٤.	تانيا	علم الطبيعة	٧٤	جيّد
١٥.	زلفيان درهم	علم الطبيعة	٦٩	مقبول
١٦.	أولياء دين الخير	علم الطبيعة	٩٣	جيّد جدا
١٧.	نور زكية	علم الطبيعة	٨٥	جيّد
١٨.	نور الأولية	علم الطبيعة	٩٠	جيّد جدا
١٩.	أم الزهراء عطاس	علم الطبيعة	٨٧	جيّد جدا

٢٠.	ريحان نوردينشاه	علم الطبيعة	٥٩	مقبول
٢١.	مفتاح الرحمن أميرالدين	علم الطبيعة	٨٨	جيّد جدا
٢٢.	عندي عزوى حذيفة	علم الطبيعة	٩٧	جيّد جدا
٢٣.	مغنية فهدة	علم الطبيعة	٩١	جيّد جدا
٢٤.	أنتاريزكو كامل حسنى	علم الطبيعة	٨٣	جيّد
٢٥.	مُحَمَّد هلال	علم الطبيعة	٧٩	جيّد
٢٦.	فاني رحمة ساري	علم الطبيعة	٧٧	جيّد
٢٧.	لطيفة محمودة	علم الطبيعة	٦٨	مقبول
٢٨.	أوليا زكري سابيلا	علم الطبيعة	٧٠	جيّد
٢٩.	كيكي رحمت شريف	علم الطبيعة	٨٨	جيّد جدا
٣٠.	نساء أناندا	علم الطبيعة	٩٠	جيّد جدا
٣١.	ديندا نورهداية	علم الطبيعة	٨١	جيّد
٣٢.	روقي عبدالله	علم الطبيعة	٧٩	جيّد
٣٣.	مُحَمَّد أيدل سافيترا	علم الطبيعة	٩٨	جيّد جدا
٣٤.	النساء شفا كينانتي	علم الطبيعة	٩١	جيّد جدا
٣٥.	زلدا سافيتري	علم الطبيعة	٨٨	جيّد جدا
٣٦.	واندا جاهياني	علم الطبيعة	٨٠	جيّد
٣٧.	فادي رزفية	علم الطبيعة	٨٥	جيّد
٣٨.	ديني دوي رمضان	علم الطبيعة	٧٩	جيّد
٣٩.	فاضل دركسا	علم الطبيعة	٦٩	مقبول
٤٠.	مُحَمَّد هارون يحيى	علم الطبيعة	٧٣	جيّد
٤١.	أكبر	علم الطبيعة	٥٢	ضعيف
٤٢.	عاطية قرّة عيني	علم الطبيعة	٧٥	جيّد
٤٣.	دوي أنجرايني	علم الطبيعة	٦٩	مقبول
٤٤.	نبيلة علياء ميفيا	علم الطبيعة	٩٣	جيّد جدا
٤٥.	مُحَمَّد فاطر شعبان	علم الطبيعة	٦٠	مقبول

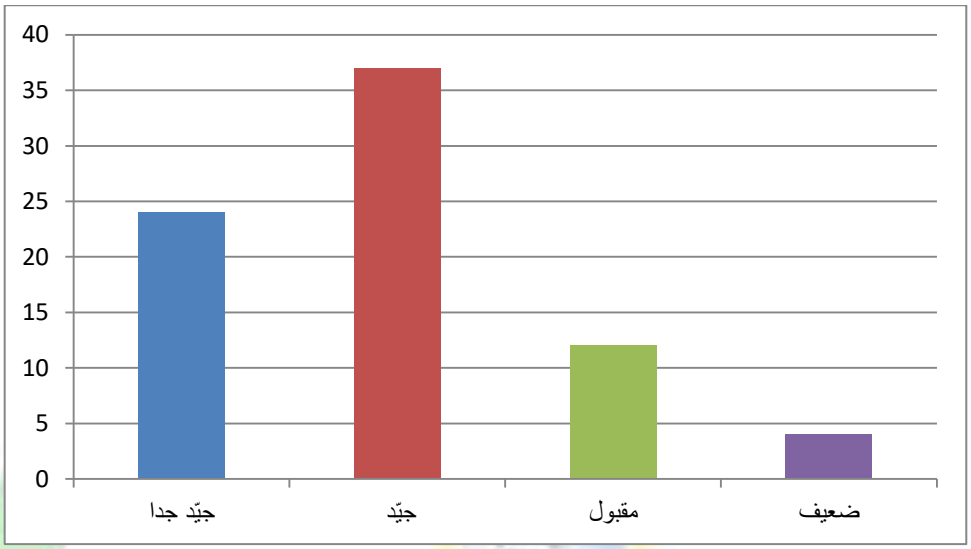
٤٦.	فيرجياوان أحمد فهريزي	علم الإجتماع	٥٢	ضعيف
٤٧.	مُحَمَّد أجونج	علم الإجتماع	٦٥	مقبول
٤٨.	دوي يولي أفريانتي	علم الإجتماع	٩٠	جيّد جدا
٤٩.	نادرة يلفي سبيلة	علم الإجتماع	٩٨	جيّد جدا
٥٠.	نور الفتي	علم الإجتماع	٨٣	جيّد
٥١.	ضياء سكينة	علم الإجتماع	٧٥	جيّد
٥٢.	رحمت هدايت	علم الإجتماع	٧٧	جيّد
٥٣.	أجوس سالم سابوترا	علم الإجتماع	٨١	جيّد
٥٤.	عبد المنوّر	علم الإجتماع	٨٠	جيّد
٥٥.	عارفة رمضان	علم الإجتماع	٦٤	مقبول
٥٦.	ؤحماواتي ويديايننجسيه	علم الإجتماع	٧٠	جيّد
٥٧.	حسن المرعية	علم الإجتماع	٩٠	جيّد جدا
٥٨.	وحي كورنياوان	علم الإجتماع	٤٩	ضعيف
٥٩.	نيشا ريفتشا رحمد	علم الإجتماع	٨٧	جيّد جدا
٦٠.	فضيلة علياء رمضان	علم الإجتماع	٧٦	جيّد
٦١.	عارف رحمن كونو	علم الدين	٩١	جيّد جدا
٦٢.	أرشد	علم الدين	٨٨	جيّد جدا
٦٣.	جترة جاهياني	علم الدين	٧٦	جيّد
٦٤.	فضيلة أسريانتي	علم الدين	٨٤	جيّد
٦٥.	افتته رزقياني	علم الدين	٩١	جيّد جدا
٦٦.	عزت المهمة	علم الدين	٧٤	جيّد
٦٧.	مُحَمَّد أزهري	علم الدين	٨٩	جيّد جدا
٦٨.	مُحَمَّد بخاري	علم الدين	٦٩	مقبول
٦٩.	نور أليفة	علم الدين	٥٤	ضعيف
٧٠.	مُحَمَّد رفقي	علم الدين	٨٠	جيّد
٧١.	مُحَمَّد يونس	علم الدين	٧٩	جيّد

.٧٢	نسوى أجيتا	علم الدين	٧٠	جيّد
.٧٣	نور أفني دروان	علم الدين	٨٨	جيّد جدا
.٧٤	نور العين فتية	علم الدين	٨١	جيّد
.٧٥	شفيقة نور الإفن	علم الدين	٧٨	جيّد
.٧٦	ريا نوفيتا موليا	علم الدين	٥٨	مقبول
.٧٧	نور هداية	علم الدين	٧٥	جيّد
المجموع			٦.٠٣٥	

من الجدول السابق، عرفت الباحثة أن التلاميذ نالوا النتيجة ٧٠=٣، والتلميذ نال النتيجة ٩٥، والتلميذان نالا النتيجة ٨٤، والتلميذان نالا النتيجة ٥٨، والتلميذان نالا النتيجة ٧١، والتلميذان نالا النتيجة ٧٨، والتلاميذ نالوا النتيجة ٨٣=٣، والتلاميذ نالوا النتيجة ٩٠=٣، والتلميذان نالا النتيجة ٦٥، والتلاميذ تالوا النتيجة ٧٤=٣، والتلاميذ نالوا النتيجة ٨١=٤، والتلاميذ نالوا النتيجة ٩٣=٣، والتلاميذ نالوا النتيجة ٦٩=٤، والتلميذان نالا النتيجة ٨٥، والتلميذان نالا النتيجة ٨٧، والتلميذ نال النتيجة ٥٩، والتلاميذ نالوا النتيجة ٨٨=٥، والتلميذ نال النتيجة ٩٧، والتلاميذ نالوا النتيجة ٩١=٤، والتلاميذ نالوا النتيجة ٧٩=٤، والتلميذان نالا النتيجة ٧٧، والتلميذ نال النتيجة ٦٨، والتلميذان نالا النتيجة ٩٠، والتلميذان نالا النتيجة ٩٨، والتلاميذ نالوا النتيجة ٨٠=٣، والتلميذ نال النتيجة ٧٣، والتلميذان نالا النتيجة ٥٢، والتلاميذ نالوا النتيجة ٧٥=٣، والتلميذ نال النتيجة ٦٠، والتلميذ نال النتيجة ٦٤، والتلميذ نال النتيجة ٤٩، والتلميذان نالا النتيجة ٧٦، والتلميذ نال النتيجة ٥٤، والتلميذ نال النتيجة ٧٠، والتلميذ نال النتيجة ٨٩.

رسم البياني (٢)

نتائج تعلّم اللّغة العربية



فمن نتائج تعلّم اللغة العربية السابقة، ظهر أن التلاميذ نالوا الدرجة المحصولة ٦.٠٣٥. وأما التلاميذ في المستوى ضعيف=٤، وفي المستوى مقبول=١٢، وفي المستوى جيّد=٣٧،وفي المستوى جيّد جدا=٢٤. ومن هنا فإن نتيجتهم في التعلّم بصيغة أغلبية جيّد.

من الجدول السابق، تستطيع الباحثة أن تقدم ما يلي :

أعلى القيمة لدرجة نتائج تعلّم اللّغة العربيّة هي ٩٨ والمعنى أنه بتقدير جيّد جدا، وأما أدناها لتلك الدرجات فهي ٤٩ والمعنى أنه بتقدير ضعيف.

قامت الباحثة بحساب المتوسط لكل المتغير. المتغير الثاني نتائج تعلّم اللّغة العربيّة (Y) بمجموع (٦.٠٣٥) هي من القيمة نتائج التعلّم، ومجموع الأسئلة ٣٠ سؤالا بعدد أفراده ٧٧ تلميذا. وبعد ذلك بحسب المجموع لمعرفة قيمة المتوسط من درجة نتائج تعلّم، يستخدم المعادلة فهي كما يلي :

Statistics

Nilai Hasil Belajar Bhs. Arab

N	Valid	٧٧
	Missing	٠
Mean		٧٨.٣٨
Median		٧٩.٠٠
Mode		٨٨[a]
Minimum		٤٩
Maximum		٩٨

a. Multiple modes exist. The smallest value is shown

Nilai Hasil Belajar Bhs. Arab

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	٤٩	١	١.٣	١.٣	١.٣
	٥٢	٢	٢.٦	٢.٦	٣.٩
	٥٤	١	١.٣	١.٣	٥.٢
	٥٨	٢	٢.٦	٢.٦	٧.٨
	٥٩	١	١.٣	١.٣	٩.١
	٦٠	١	١.٣	١.٣	١٠.٤
	٦٤	١	١.٣	١.٣	١١.٧
	٦٥	٢	٢.٦	٢.٦	١٤.٣
	٦٨	١	١.٣	١.٣	١٥.٦
	٦٩	٤	٥.٢	٥.٢	٢٠.٨
	٧٠	٤	٥.٢	٥.٢	٢٦.٠
	٧١	٢	٢.٦	٢.٦	٢٨.٦
	٧٣	١	١.٣	١.٣	٢٩.٩
	٧٤	٣	٣.٩	٣.٩	٣٣.٨
	٧٥	٣	٣.٩	٣.٩	٣٧.٧
	٧٦	٢	٢.٦	٢.٦	٤٠.٣
	٧٧	٢	٢.٦	٢.٦	٤٢.٩
	٧٨	٢	٢.٦	٢.٦	٤٥.٥
	٧٩	٤	٥.٢	٥.٢	٥٠.٦
	٨٠	٣	٣.٩	٣.٩	٥٤.٥
	٨١	٤	٥.٢	٥.٢	٥٩.٧

	٨٣	٣	٣.٩	٣.٩	٦٣.٦
	٨٤	٢	٢.٦	٢.٦	٦٦.٢
	٨٥	٢	٢.٦	٢.٦	٦٨.٨
	٨٧	٢	٢.٦	٢.٦	٧١.٤
	٨٨	٥	٦.٥	٦.٥	٧٧.٩
	٨٩	١	١.٣	١.٣	٧٩.٢
	٩٠	٥	٦.٥	٦.٥	٨٥.٧
	٩١	٤	٥.٢	٥.٢	٩٠.٩
	٩٣	٣	٣.٩	٣.٩	٩٤.٨
	٩٥	١	١.٣	١.٣	٩٦.١
	٩٧	١	١.٣	١.٣	٩٧.٤
	٩٨	٢	٢.٦	٢.٦	١٠٠.٠
	Total	٧٧	١٠٠.٠	١٠٠.٠	

وبعد استخدام الباحثة قيمة المتوسط، أن التلاميذ متدرّبين أنهم يستطيعوا باختبار نتائج تعلّم اللغة العربية، لأن قيمة المتوسط المحصولة (٧٨.٣٨) وذلك تدلّ على القيمة أقرب إلى أعلى القيمة.

د. تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللّغة العربيّة لطلاب الصف الثاني في الدرسة الثّانويّة الحكوميّة ٢ بالو

الفرضية التي قدمت الباحثة هي أن استيعاب المفردات العلاقة إيجابيا بنتائج تعلّم اللّغة العربيّة لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو. والمراد بالعلاقة الإجابي هو إذا تغيّر أحد المتغيرين في اتجاه معين يتغيّر الأخرى في نفس الاتجاه. مثلا كلما ارتفعت درجة استيعاب المفردات ارتفعت نتيجة تعلّم اللّغة العربية، وكلّما انخفضت درجة استيعاب المفردات انخفضت نتيجة تعلّم اللغة العربية.

وبناء على الجدول السابق تستطيع الباحثة أن تقدّم الجدول كما يلي :

الجدول ٤.٧

النتيجة في العلاقة بين استيعاب المفردات التلاميذ ونتيجة تعلّمهم في اللغة العربية

الرقم	X	Y	X^2	Y^2	XY
.١	١٠٠	٩٥	١٠٠٠٠	٩٠٢٥	٩٥٠٠
.٢	٦٨	٧٠	٤٦٢٤	٤٩٠٠	٤٧٦٠
.٣	٨٠	٨٤	٦٤٠٠	٧٠٥٦	٦٧٢٠
.٤	٦٠	٥٨	٣٦٠٠	٣٣٦٤	٣٤٨٠
.٥	٨٤	٧١	٧٠٥٦	٥٠٤١	٦٥٣٢
.٦	٩٢	٧٨	٨٤٦٤	٦٠٨٤	٧١٧٦
.٧	٩٢	٨٣	٨٤٦٤	٧٧٢٨	٧٦٣٦
.٨	٩٦	٩٠	٩٢١٦	٨١٠٠	٨٢٨٠
.٩	٦٤	٧١	٤٠٩٦	٥٠٤١	٤٥٤٤
.١٠	٦٤	٦٥	٤٠٩٦	٤٢٢٥	٤١٦٠
.١١	٧٦	٧٤	٥٧٧٦	٥٤٧٦	٥٦٢٤
.١٢	٨٨	٨١	٧٧٤٤	٦٥٦١	٧١٢٨
.١٣	٩٦	٩٣	٩٢١٦	٨٦٤٩	٨٩٢٨
.١٤	٧٢	٧٤	٥١٨٤	٥٤٧٦	٥٣٢٨
.١٥	٦٨	٦٩	٤٦٢٤	٤٧٦١	٤٦٩٢
.١٦	٩٢	٩٣	٨٤٦٤	٨٦٤٩	٨٥٥٦
.١٧	٩٢	٨٥	٨٤٦٤	٧٢٢٥	٧٨٢٠
.١٨	٩٢	٩٠	٨٤٦٤	٨١٠٠	٨٢٨٠
.١٩	٩٢	٨٧	٨٤٦٤	٧٥٦٩	٨٠٠٤
.٢٠	٥٦	٥٩	٣١٣٦	٣٤٨١	٣٣٠٤
.٢١	٨٠	٨٨	٦٤٠٠	٧٧٤٤	٧٠٤٠

.٢٢	١٠٠	٩٧	١٠٠٠٠	٩٤٠٩	٩٧٠٠
.٢٣	١٠٠	٩١	١٠٠٠٠	٨٢٨١	٩١٠٠
.٢٤	٨٠	٨٣	٦٤٠٠	٦٨٨٩	٦٦٤٠
.٢٥	٧٢	٧٩	٥١٨٤	٦٢٤١	٥٦٨٨
.٢٦	٦٤	٧٧	٤٠٩٦	٥٩٢٩	٤٩٢٨
.٢٧	٦٠	٦٨	٣٦٠٠	٤٦٢٤	٤٠٨٠
.٢٨	٨٤	٧٠	٧٠٥٦	٤٩٠٠	٥٨٨٠
.٢٩	٩٢	٨٨	٨٤٦٤	٧٧٤٤	٨٠٩٦
.٣٠	١٠٠	٩٠	١٠٠٠٠	٨١٠٠	٩٠٠٠
.٣١	٦٨	٨١	٤٦٢٤	٦٥٦١	٥٥٠٨
.٣٢	٦٤	٧٩	٤٠٩٦	٦٢٤١	٥٠٥٦
.٣٣	١٠٠	٩٨	١٠٠٠٠	٩٦٠٤	٩٨٠٠
.٣٤	٨٤	٩١	٧٠٥٦	٨٢٨١	٧٦٤٤
.٣٥	٨٠	٨٨	٦٤٠٠	٧٧٤٤	٧٠٤٠
.٣٦	٧٦	٨٠	٥٧٧٦	٦٤٠٠	٦٠٨٠
.٣٧	٧٦	٨٥	٥٧٧٦	٧٢٢٥	٦٤٦٠
.٣٨	٧٢	٧٩	٥١٨٤	٦٢٤١	٥٦٨٨
.٣٩	٦٨	٦٩	٦٠٨٤	٤٧٦١	٥٣٨٢
.٤٠	٧٢	٧٣	٥١٨٤	٥٣٢٩	٥٢٥٦
.٤١	٦٠	٥٢	٣٦٠٠	٢٧٠٤	٣١٢٠
.٤٢	١٠٠	٧٥	١٠٠٠٠	٥٦٢٥	٧٥٠٠
.٤٣	٩٢	٦٩	٨٤٦٤	٤٧٦١	٦٣٤٨
.٤٤	٩٦	٩٣	٩٢١٦	٨٦٤٩	٨٩٢٨
.٤٥	٦٤	٦٠	٤٠٩٦	٣٦٠٠	٣٨٤٠
.٤٦	٦٤	٥٢	٤٠٩٦	٢٧٠٤	٣٣٢٨
.٤٧	٦٨	٦٥	٤٦٢٤	٤٢٢٥	٤٤٢٠

٨٦٤٠	٨١٠٠	٩٢١٦	٩٠	٩٦	.٤٨
٩٨٠٠	٩٦٠٤	١٠٠٠٠	٩٨	١٠٠	.٤٩
٧٣٠٤	٦٨٨٩	٧٧٤٤	٨٣	٨٨	.٥٠
٥٧٠٠	٥٦٢٥	٥٧٧٦	٧٥	٧٦	.٥١
٦٧٧٦	٥٩٢٩	٧٧٤٤	٧٧	٨٨	.٥٢
٦٤٨٠	٦٥٦١	٦٤٠٠	٨١	٨٠	.٥٣
٦٠٨٠	٦٤٠٠	٥٧٧٦	٨٠	٧٦	.٥٤
٤٣٥٢	٤٠٩٦	٤٦٢٤	٦٤	٦٨	.٥٥
٥٠٤٠	٤٩٠٠	٥١٨٤	٧٠	٧٢	.٥٦
٨٢٨٠	٨١٠٠	٨٤٦٤	٩٠	٩٢	.٥٧
٣١٣٦	٢٤٠١	٤٠٩٦	٤٩	٦٤	.٥٨
٧٣٠٨	٧٥٦٩	٧٠٥٦	٨٧	٨٤	.٥٩
٦٩٩٢	٥٧٧٦	٨٤٦٤	٧٦	٩٢	.٦٠
٩١٠٠	٨٢٨١	١٠٠٠٠	٩١	١٠٠	.٦١
٧٣٩٢	٧٧٤٤	٧٠٥٦	٨٨	٨٤	.٦٢
٦٣٨٤	٥٧٧٦	٧٧٤٤	٧٦	٨٨	.٦٣
٦٣٨٤	٧٠٥٦	٥٧٧٦	٨٤	٧٦	.٦٤
٦٥٥٢	٨٢٨١	٥١٨٤	٩١	٧٢	.٦٥
٦٥١٢	٥٤٧٦	٧٧٤٤	٧٤	٨٨	.٦٦
٨٠١٠	٧٩٢١	٨١٠٠	٨٩	٩٠	.٦٧
٤٦٩٢	٤٧٦١	٤٦٢٤	٦٩	٦٨	.٦٨
٣٤٥٦	٢٩١٦	٤٠٩٦	٥٤	٦٤	.٦٩
٦٤٠٠	٦٤٠٠	٦٤٠٠	٨٠	٨٠	.٧٠
٥٦٨٨	٦٢٤١	٥١٨٤	٧٩	٧٢	.٧١
٤٧٦٠	٤٩٠٠	٤٦٢٤	٧٠	٦٨	.٧٢
٧٣٩٢	٧٧٤٤	٧٠٥٦	٨٨	٨٤	.٧٣

.٧٤	٨٠	٨١	٦٤٠٠	٦٥٦١	٦٤٨٠
.٧٥	٨٨	٧٨	٧٧٤٤	٦٠٨٤	٦٨٦٤
.٧٦	٧٢	٥٨	٥١٨٤	٣٣٦٤	٤١٧٦
.٧٧	٨٠	٧٥	٦٤٠٠	٥٦٢٥	٦٠٠٠
المجموع	٦١٩٦	٦٠٣٥	٥١٦.٢٧٢	٤٨٤.١٠٨	٤٩٣.٥٩٢

من الجدول ، يتم الحصول على قيم كل متغير مطلوب لحساب ارتباط لحظة المنتج. قيم كل من هذه المتغيرات هي كما يلي:

$\sum xy$ = ٤٩٣٥٩٢ $(\sum x)^2$ = ٣٨٣٩٠٤١٦ $\sum x^2$ = ٥١٦٢٧٢ $\sum x$ = ٦١٩٦

$(\sum y)^2$ = ٣٦٤٢١٢٢٥ $\sum y^2$ = ٤٨٤١٠٨ $\sum y$ = ٦٠٣٥

وبذالك ، يتم استخدام القيم المذكورة أعلاه لإجراء العمليات الحسابية التالية:

وأما المعادلة فهي كما يلي :

$$r_{xy} = \frac{N.\sum x.y - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{[N.\sum x^2 - (\sum x)^2][N.\sum y^2 - (\sum y^2 - (\sum y)^2]}}$$

البيان :

r : معامل الارتباط بين متغير x ومتغير y

N : عدد الأفراد

$\sum x$: مجموع الدرجة x

$\sum y$: مجموع الدرجة y

$\sum xy$: مجموع حاصل ضرب xy

x^2 : مجموع مربعات القيم x

y^2 : مجموع مربعات القيم y

x : استيعاب المفردات

y : نتائج تعلّم اللغة العربية

$$r_{xy} = \frac{N.\sum x.y - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{[N.\sum x^2 - (\sum x)^2][N.\sum y^2 - (\sum y^2 - (\sum y)^2]}}$$

Institut Agama Islam Negeri Palu

$$r_{xy} = \frac{٧٧.\left(٤٩٤٠٧٢\right)-(٦١٩٧ \text{ x } ٦٠٣٥)}{\sqrt{[٧٧.(٥١٠٨٦٨)-(٦١٩٦)^{٢}][٧٧.(٤٨٤٣٦٩)-(٦٠٣٥)^{٢}]}}$$

$$r_{xy} = \frac{٣٨٠٤٣٥٤٤ - ٣٧٣٩٢٨٦٠}{\sqrt{٧٧.(٥١٠٨٦٨)-(٣٨٣٩٠٤١٦).(٧٧.٤٨٤٣٦٩)-(٣٦٤٢١٢٢٥)}}$$

$$r_{xy} = \frac{٣٨٠٤٣٥٤٤-٣٧٣٩٢٨٦٠}{\sqrt{(٣٩٣٣٦٨٣٦-٣٨٣٩٠٤١٦).(٣٧٢٩٦٤١٣-٣٦٤٢١٢٢٥)}}$$

$$r_{xy} = \frac{٦٥٠٦٨٤}{\sqrt{٩٤٦٤٢٠.٨٧٥١٨٨}}$$

$$r_{xy} = \frac{٦٥٠٦٨٤}{\sqrt{٨٢٨٢٩٥٤٢٦٩٦٠}}$$

$$r_{xy} = \frac{٦٥٠٦٨٤}{٩١٠١٠٧٣} = \frac{٦٥٠٦٨٤}{٩١٠,١٠٧} = ٠،٧٦٢$$

Correlations

		المفردات استيعاب	اللّغة تعلّم نتائج العربية
المفردات استيعاب	Pearson Correlation	١	.٧٦٢**
	Sig. (٢-tailed)		.٠٠٠
	N	٧٧	٧٧
العربية اللّغة تعلّم نتائج	Pearson Correlation	.٧٦٢**	١
	Sig. (٢-tailed)	.٠٠٠	
	N	٧٧	٧٧

**. Correlation is significant at the ٠.٠١ level (٢-tailed).

ثم تتم مقارنة قيمة r_{xy} مقابل r_{tabel} بفاصل ثقة ٩٥٪ أو بمعدل الخطأ ٥٪. بالنسبة إلى N = ٧٧ ، يتم الحصول على قيمة r =٠.٢٢٧ بحيث تكون $r_{xy} > r_{tabel}$ هي ٠.٧٦٢> ٠.٢٢٧. وبالتالي ، فهذا يعني أن مستوى إستيعاب المفردات له تأثير على نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو. عند الرجوع إلى إرشادات تفسير معامل الارتباط ، تكمن قيمة ٠.٧٦٢ في الفاصل الزمني ٠.٦٠-٠.٧٩٩ ، مما يعني أن التأثير على كلا المتغيرين "قوي". كلما زاد إستيعاب المفردات للطلاب ، زادت نتائج تعلّمهم باللغة العربية.

في تحليل الارتباط ، هناك رقم يسمى معامل التحديد ، والذي يكون حجمه هو مربع معامل الارتباط (r^2). في هذه الدراسة ، تم الحصول على r =٠.٧٦٢ ، لذلك كان معامل التحديد (KD) هو ٠.٧٦٢ =٠.٥٨. هذا يعني أن ٥٨٪ من قيمة المتغير Y يتم تحديدها بواسطة المتغير X و ٤٢٪ يتم تحديدها بواسطة عوامل أخرى.

ولاختبار ما إذا كانت الفرضية المقترحة مهمة ، يتم إجراء اختبار t :

$$t = r \frac{\sqrt{N-٢}}{\sqrt{١-r^٢}}$$

$$t = ٠,٧٦٢ \frac{\sqrt{٧٧-٢}}{\sqrt{١-٠,٥٨}}$$

$$t = ٠,٧٦٢ \frac{\sqrt{٧٥}}{\sqrt{١-٠,٥٨}}$$

$$t = ٠,٧٦٢ \frac{٨,٦٦}{٠,٦٤}$$

$$t = ٠,٧٦٢ \; x \; ١٣,٥٣$$

$$t = ١٠,٣٠$$

t_{tabel} عند مستوى الأهمية ٥٪ و DK = N − ٢ = ٧٧ − ٢ = ٧٥ وهي ٣،٩٧. إذاً كان $t_{hitung} > t_{tabel}$ يعني ١٠,٣٠>٣,٩٧.

بناءً على هذه الحسابات ، تم أن H_o مردود وH_a مقبول، الفرضية التي تمت صياغتها في هذه الدراسة هي "وجود تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج نعلّم اللّغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو" الحقيقة مقبولة وبهذا ، فإن إستيعاب المفردات العربية يؤثر بشكل كبير على نتائج تعلم اللغة العربية ، إذا كان إستيعاب المفردات الطلاب جيدًا ، فستكون نتائجهم التعليمية جيدة أيضًا.

متخرجات

ANOVA[a]

Model		Sum of Squares	Df	Mean Square	F	Sig.
١	Regression	٥٩٦٧.١٥٦	١	٥٩٦٧.١٥٦	١٠٤.١٠٤	.٠٠٠[b]
	Residual	٤٢٩٨.٩٢٢	٧٥	٥٧.٣١٩		
	Total	١٠٢٦٦.٠٧٨	٧٦			

a. Dependent Variable: العربية اللّغة تعلّم نتائج

b. Predictors: (Constant), المفردات استيعاب

متخرجات

Coefficients[a]

Model		Unstandardized Coefficients		Standardized Coefficients		
		B	Std. Error	Beta	T	Sig.
١	(Constant)	٢١.٥٥٦	٥.٦٣٥		٣.٨٢٥	.٠٠٠
	المفردات استيعاب	.٧٠٦	.٠٦٩	.٧٦٢	١٠.٢٠٣	.٠٠٠

a. Dependent Variable: العربية اللّغة تعلّم نتائج

- كان استيعاب المفردات يؤثر تأثيرا إيجابيا كلّما زاد قيمة y.

Institut Agama Islam Negeri
Palu

الباب الخامس

الخلاصة

أ. نتائج البحث

بناء على نتائج البحث والمناقشة في الرسالة بموضوع "تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللّغة العربيّة لطلاب الصفّ الثانى فى المدرسة الثانويّة الحكوميّة ٢ بالو" يمكن استخلاص بعض الاستنتاجات كما يأتى :

١. إن مجموع العدد من نتائج إختبار المفردات هو ٦١٩٦، وقيمة المتوسط المحصولة هو ٨٠،٤٧ وذلك تدلّ على أن درجة إستيعاب المفردات في قيمة جيّد جدا لأن القيمة أقرب إلى أعلى القيمة. أعلى القيمة لدرجة استيعاب المفردات عند التلاميذ هي ١٠٠ والمعنى أنه بتقدير جيّد جدا، وأما أدناها لتلك الدرجات فهي ٥٦ والمعنى أنه بتقدير جيّد.

٢. ونتائج تعلّم اللّغة العربيّة المجموع هو ٦٠٣٥. وقيمة المتوسط المحصولة ٧٨،٣٨ وذلك تدلّ على أن نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في قيمة جيّد لأن القيمة أقرب إلى أعلى القيمة. أعلى القيمة لدرجة نتائج تعلّم اللّغة العربيّة هي ٩٨ والمعنى أنه بتقدير جيّد جدا، وأما أدناها لتلك الدرجات فهي ٣٩ والمعنى أنه بتقدير ضعيف.

٣. إن نتيجة معامل العلاقة بين استيعاب المفردات ونتائج تعلّم اللّغة العربيّة لطلاب الصف الثاني هي ٠،٧٦٢، أكبر من نتيجة المعنى ١%=٠،٢٩٦. وكذلك أكبر من نتيجة المستوى ٥%=٠،٢٢٧ وذلك تدلّ على أن التأثير المتغير المستقل نحو المتغير التابع "قوي". ونتيجة اختبار الفرضية هي t_{tabel} عند مستوى الأهمية ٥٪ و $DK = N - ٢ = ٧٧ - ٢ = ٧٥$ وهي ٣،٩٧. إذاً كان $t_{hitung} > t_{tabel}$ يعني ١٠,٣٠>٣,٩٧. بناءً على هذه الحسابات ، تم أن H_o مردود و H_a مقبول، الفرضية التي تمت صياغتها في هذه الدراسة هي "وجود تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج نعلّم اللّغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو" الحقيقة مقبولة وبهذا ، فإن إستيعاب

المفردات العربية يؤثر تأثيراً إيجابيّاً على نتائج تعلم اللغة العربية ، إذا كان إستيعاب المفردات الطلاب جيدًا ، فستكون نتائجهم التعليمية جيدة أيضًا.

ب. الاقتراحات

بناءً على نتائج البحث الذي يوضح تأثير إستيعاب المفردات نحو نتائج التعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو. يمكن تقديم الاقتراحات التالية التي يمكن استخدامها كتوصيات على النحو التالي:

١. لمعلّمى اللّغة العربيّة.

١) يجب على المعلمين خلق بيئة صالحة لتطوير اللغة العربية يمكن أن تدعم تحقيق التحصيل التعليمي.

٢) يجب أن يسعى المعلمون لمواصلة تحسين قدراتهم المهنية ، وخاصة مهارات تدريس اللغات الأجنبية وخاصة العربية.

٢. للتلاميذ الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو.

١) من أجل تحقيق إنجازات عالية ، يجب أن يتمتع كل طالب بمستوى عالٍ من الانضباط والحماس في تنفيذ أنشطة التعلم ، وخاصة زيادة المفردات.

٢) يجب أن يكون لديهم الشجاعة للتحدث بالمفردات التي أتقنوها والاستمرار في تدريب أنفسهم على التواصل مع أصدقائهم باللغة العربية.

٣. للمدرسة

١) يجب أن تكون المدرسة قادرة على تكييف جميع الأطراف ، المعلمين والموظفين ، لدعم تحقيق بيئة اللغة العربية.

٢) يجب أن توفر المدرسة مكانًا خاصًا في شكل مكان لنشر قوائم مفردات جديدة وعمل الطلاب باللغة العربية.

المراجع

المراجع العربية

طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. السعودية العربية : جامعة أم القرى، دون تاريخ.

طعيمة، رشدي أحمد. تعليم العربية لغير الناطقين بها. مصر : إيسيكو، ١٩٨٩ م.

طعيمة، رشدي أحمد. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجة وأسالبة. الرباط : منسورات المنظمة الإسلامية والتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩.

طعيمة، رشدي أحمد. مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي. القاهرة : دار الفكر العربي، ١٩٩٨.

عبد الحافظ، محمود ج. فراج. مذكرة الدورات التربوية القصيرة. الممكة العربية السعودية، ١٣١٢ هـ.

عبيدات، ذوفان و عبد الحمن عدس والأصدقاء. البحث العلمي. عمان : دار الفكر، ١٩٨٧.

العزاوي، رحيم يونس كرو. مقدمة في منهج البحث العلمي. عمان : دار دجلة، ٢٠٠٧.

عليان، أحمد فؤاد محمود. المهارات اللغوية وماهياتها وطرائق تدريسها. رياض : دار المسلم للنشر والتوزيع. ١٩٩٢.

عيسى، أحمد. تدريبات لغوية. رياض : الطبقة الأولى، ٢٠٠٣ م.

معلوف، لويس. المنجد في اللغة والأعلام. بيروت : دار المشرق، ١٩٧٧.

الناقي، محمود كامل. تعليم اللغة العربية للناطقين لبغات أخرى. مكة المكرمة : جامعة أم القرى، ١٩٨٥.

وهبة، مجد و كامل المهندس. معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب. بيروت : مكتبة لبنان، ١٩٨٣.

المراجع الإندونيسية :

Ahmadi, H. Abu dan Widodo Supriyono. *Psikologi Belajar*. Jakarta : Rineka Cipta, ٢٠١٣.

Ali, Atabik dan Ahmad Zuhdi Muhdlor. *Kamus Kontemporer Arab – Indonesia*. Yogyakarta : Multi Karya Grafika : ١٩٩٦.

Al-Khuli, Muhammad Ali. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta : Basan Publishing, ٢٠١٠.

Anshori, Muchlish dan Sri Iswati. *Buku Ajar Metodologi Pendidikan*. Surabaya : Airlangga University Press, ٢٠٠٩.

Arifin, Zaenal. *Evaluasi Pembelajaran Prinsip Teknik Prosedur*. Bandung : Remaja Rosdakarya, ٢٠٠٩.

Arikunto, Suharsimi. *Manajemen Penelitian*. Jakarta : PT Rineka Cipta, ٢٠٠٥.

Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta : PT Rineka Cipta, ٢٠٠٢.

Aunurrahman. *Belajar dan Mengajar Bahasa Arab*. Bandung : Alfabeta, ٢٠٠٩.

Baharudin. *Pendidikan Psikologi Pengembangan*. Jogjakarta : Ar-Ruzz Media, ٢٠٠٩.

Banawi, Imam. *Tata Bahasa Arab*. Surabaya : Al-Ikhlas, ١٩٨٧.

Cunha, Adison de. *Makalah Developing English Teaching Materials for Vocabulary of first Grade of Junior High School*, ٢٠٠٦.

IAIN Institut Agama Islam Negeri Palu

Dahlan, Djuwairah. *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*. Surabaya : Al-Ikhlas, ١٩٨٤.

Efendy, Ahmad Fuad. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang : Misykat, ٢٠١٢.

Hasan, Iqbal. *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*. Jakarta : PT Bumi Aksara, ٢٠٠٤.

Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung : Remaja Rosdakarya, ٢٠١١.

Hornby, As. *Oxpord Advanced Learners Dictionary of Current English*. Oxpord University Press, ٢٠٠٠.

Khaliq, Abdurrahman Abdul dan Raghib as-Sirjani. *Cara Cerdas Hafal al-Qur'an*. Solo : Aqwam, ٢٠٠٧.

Kridalaksana, Harimurti. *Kamus Linguistik*. Jakarta : PT Gramedia Pustaka Utama, ١٩٨٣.

Machali, Rochayah. *Pedoman bagi Penerjemah : Panduan Lengkap bagi Anda yang ingin menjadi Penerjemah Profesional*. Bandung : Kaifa, ٢٠٠٩.

Majidi, Bushairi. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, Aplikasi Prinsip-prinsip Linguistik*. Yogyakarta : Sumbangsih Offset, ١٩٩٧.

Manser, Martin N. *Oxpord Learner's Pocket Dictionary. Second Edition*, Oxpord University Press, ١٩٩١.

Mansyur, Moh dan Kustiwan. *Pedoman bagi Penerjemah*. Jakarta : Moyo Segoro Agung, ٢٠٠٢.

Nafilah. *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*. Semarang : Karya Abadi Jaya, ٢٠١٥.

Nasional, Departemen Pendidikan. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta : Balai Pustaka, ٢٠٠١.

Purwanto. *Evaluasi Hasil Belajar*. Jogjakarta : Pustaka Belajar, ٢٠١٣.

Rohmah, Noer. *Psikologi Pendidikan*. Yogyakarta : Teras, ٢٠١٢.

Rumaningsih, Endang. *Mahir Berbahasa Indonesia*. Semarang : Triaden Jaya, T.Th.

Setiyadi, Bambang. *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing*. Yogyakarta : Graha Ilmu, ٢٠٠٦.

Sudiyono, Anas. *Pengantar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta : Raja Grafindo Persada. ٢٠١١.

Sugiyono. *Statistik untuk Penelitian*. Bandung : Alfabeta, ٢٠٠٧.

Sukidin, dkk. *Metodologi Penelitian*. Surabaya : Insan Cendekia, ٢٠٠٥.

Sunarto. *Metodologi Penelitian*. Surabaya : PPS Unesa, ٢٠٠١.

Syamsudin dan Vismaia S. Damaianti. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. Bandung :Rosdakarya, ٢٠٠٧

Umar, Ahmad Muktar. *Mu'jam al-Lughoh al-Arabiyyah al-Mu'ashirah*. Kairo Mesir : PT Alamul Kutub, ٢٠٠٨.

Yunus, Mahmud. *Metode Khusus Bahasa Arab*. Jakarta : PT Hidakarya Agung, ١٩٩٧.

Yusuf, Tayor dan Saiful Anwar. *Metode Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*. Jakarta : PT Raja Grafindo, ١٩٩٧.

Institut Agama Islam Negeri Palu

الملاحق

Institut Agama Islam Negeri
Palu

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : Nurul Awaliah

اليوم/التاريخ : ٩ Februari ٢٠٢١

الفصل : X١ IPA ١

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خَضْرَوَات	Sayuran
٢	بَصَلٌ	Bawang
٣	زَيْتٌ	Minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	Dibawa-bawa
٥	المُشْتَرِي	Pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Diskon
٧	مِلْحٌ	Garam
٨	قَهْوَةٌ	Kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	Farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إِسْعَال	Batuk
١٤	دَوَاءٌ	Obat
١٥	مُمَرِّضَةٌ	Perawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَّاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	Paspor
١٨	شَاطِئِ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	Tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	Histerektomi
٢٢	فُنْدُقٌ	Hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Datar
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	Dikunjungi-mengunjugi
٢٥	رِمَال	Pasir

23

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : نورزاقية

اليوم/التاريخ : ٩فبراير٢٠٢١

الفصل : الحادي عشر ميا ١

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خَضْرَوَات	Sayuran
٢	بَصَلٌ	Bawang
٣	زَيْتٌ	Minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	Di bawa-bawa
٥	المُشْتَرِي	Pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Diskon
٧	مِلْحٌ	Garam
٨	قَهْوَةٌ	Kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	Farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إسْعَال	Batuk
١٤	دَوَاءٌ	Obat
١٥	مُمَرِّضَةٌ	Perawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَّاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	Paspor
١٨	شَاطِئِ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	Tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	Histerektomi
٢٢	فُنْدُقٌ	Hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Datar
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	Dikunjungi - mengunjungi
٢٥	رِمَال	Pasir

23

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : اوليا الدين خوير

اليوم/التاريخ : ٩فبراير٢٠٢١

الفصل : الحادي عشر ميا ١

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خُضْرَوَات	Sayuran
٢	بَصَلٌ	Bawang
٣	زَيْتٌ	Minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	Di bawa-bawa
٥	المُشْتَرِي	Pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Diskon
٧	مِلْحٌ	Garam
٨	قَهْوَةٌ	Kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَّبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	Farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إِسْعَال	Batuk
١٤	دَوَاءٌ	Obat
١٥	مُمَرِّضَةٌ	Perawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	Paspor
١٨	شَاطِئِ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	Tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الخَصِيْرَةَ	Histerektomi
٢٢	فُنْدُقٌ	Hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Datar
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	Dikunjungi - mengunjungi
٢٥	رِمَال	Pasir

(23)

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : Ulya afifa (الطالبة)

اليوم/التاريخ : Senin , ٨ Februari ٢٠٢١

الفصل : XI IPA ٣

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خضروات	Sayuran
٢	بَصَلٌ	Bawang
٣	زَيْتٌ	Minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	Carry
٥	المُشْتَرِي	Pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Penumbukan
٧	مِلْحٌ	Garam
٨	قَهْوَةٌ	Kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	Apotek
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إسْعَال	Batuk
١٤	دَوَاءٌ	Obat
١٥	مُمَرِّضَةٌ	Perawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَرِ	Paspor
١٨	شَاطِئُ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	Tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	Tikar
٢٢	فُنْدُقٌ	Hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Apartemen
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	Mengunjungi
٢٥	رِمَال	Pasir

(23)

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : Rabbiatul Adawiyah

اليوم/التاريخ : Senin, 8 Februari 2021

الفصل : XI MIA 3

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
1	خَضْرَوَات	Sayuran
2	بَصَلٌ	Bawang
3	زَيْتٌ	Minyak
4	حَمَلَ – يَحْمِلُ	Dibawa-bawa
5	المُشْتَرِي	Pembeli
6	تَخْفِيْضٌ	Diskon
7	مِلْحٌ	Garam
8	قَهْوَةٌ	Kopi
9	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
10	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
11	صَيْدَلِيَة	Farmasi
12	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
13	إِسْعَال	Batuk
14	دَوَاءٌ	Obat
15	مُمَرِّضَةٌ	Perawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
16	صُدَاعٌ	Sakit kepala
17	جَوَازُ السَّفَر	Paspor
18	شَاطِئُ البَحْرِ	Tepi laut
19	حَقِيْبَةٌ	Tas
20	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
21	الخَصِيْرَةَ	Histerektomi
22	فُنْدُقٌ	Hotel
23	شَقَّةٌ	Datar
24	زَارَ – يَزُوْرُ	Dikunjungi-Mengunjungi
25	رِمَال	Pasir

(23)

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : Andi Naura Salsabila

اليوم/التاريخ : Sabtu, 6 februari 2021

الفصل : XI IPA 3

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
1	خَضْرَوَات	Sayuran
2	بَصَلٌ	Bawang
3	زَيْتٌ	Minyak
4	حَمَلَ – يَحْمِلُ	Dibawa/ Membawa
5	المُشْتَرِي	Pembeli
6	تَخْفِيْضٌ	Diskon
7	مِلْحٌ	Garam
8	قَهْوَةٌ	Kopi
9	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
10	وَصْفَةُ الطَّبِيْب	Resep dokter
11	صَيْدَلِيَة	Farmasi
12	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
13	إسْعَال	Batuk
14	دَوَاءٌ	Obat
15	مُمَرِّضَةٌ	Perawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
16	صُدَاعٌ	Sakit kepala
17	جَوَازُ السَّفَر	Paspor
18	شَاطِئِ البَحْرِ	Tepi laut
19	حَقِيْبَةٌ	Tas
20	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
21	الحَصِيْرَةَ	Tikar
22	فُنْدُقٌ	Hotel
23	شَقَّةٌ	Apartemen
24	زَارَ – يَزُوْرُ	Dikunjungi – mengunjungi
25	رِمَال	Pasir

25

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : Sesi aulia oktaflaningsi

اليوم/التاريخ : Senin, ٠٨ February ٢٠٢١

الفصل : XI IPA ٣

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خُضْرَوَات	Sayuran
٢	بَصَلٌ	Bawang
٣	زَيْتٌ	Minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	Di bawah/ Membawa
٥	المُشْتَرِي	Pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Diskon
٧	مِلْحٌ	Garam
٨	قَهْوَةٌ	Kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَّبِيْب	Respect Dokter
١١	صَيْدَلِيَة	Farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إسْعَال	Batuk
١٤	دَوَاءٌ	Obat
١٥	مُمَرِّضَةٌ	Perawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	Pasport
١٨	شَاطِئُ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	Tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	Tikar
٢٢	فُنْدُقٌ	Hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Apartment
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	Dikunjungi/ Mengunjungi
٢٥	رِمَال	Pasir

24

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : SITI FATIMAH

اليوم/التاريخ : ٢٠٢١februari ٢ rabu

الفصل : ٦XIIPA

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خُضْرَوَات	sayuran
٢	بَصَلٌ	bawang
٣	زَيْتٌ	minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	poster
٥	المُشْتَرِي	pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Diskon
٧	مِلْحٌ	berkilau
٨	قَهْوَةٌ	kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إسْعَال	batuk
١٤	دَوَاءٌ	obat
١٥	مَمَرٌ صَةٌ	pesawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَّاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	paspor
١٨	شَاطِئُ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	tikar
٢٢	فُنْدُقٌ	hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Datar
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	mengunjungi
٢٥	رِمَال	pasir

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : ASMARIATI

اليوم/التاريخ : ٢٠٢١februari ٢ rabu

الفصل :XIIPA٦

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خَضْرَوَات	sayuran
٢	بَصَلٌ	bawang
٣	زَيْتٌ	minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	poster
٥	المُشْتَرِي	pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Diskon
٧	مِلْحٌ	berkilau
٨	قَهْوَةٌ	kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إسْعَال	batuk
١٤	دَوَاءٌ	obat
١٥	مُمَرِضَةٌ	pesawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَّاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	paspor
١٨	شَاطِئِ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	tikar
٢٢	فُنْدُقٌ	hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Datar
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	mengunjungi
٢٥	رِمَال	pasir

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : Dwi siti syarifah usriani

اليوم/التاريخ : Kamis, ١١ februari ٢٠٢١

الفصل :XIIPA٦

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خُضْرَوَات	sayuran
٢	بَصَلٌ	bawang
٣	زَيْتٌ	minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	poster
٥	المُشْتَرِي	pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Diskon
٧	مِلْحٌ	berkilau
٨	قَهْوَةٌ	kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إسْعَال	batuk
١٤	دَوَاءٌ	obat
١٥	مُمَرِّضَةٌ	pesawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	paspor
١٨	شَاطِئُ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	tikar
٢٢	فُنْدُقٌ	hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Datar
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	mengunjungi
٢٥	رِمَال	pasir

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : Natalia Sandra Dewi

اليوم/التاريخ : ٢٠٢١februari ٢rabu

الفصل : ٦XIIPA

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خُضْرَوَات	sayuran
٢	بَصَلٌ	bawang
٣	زَيْتٌ	minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	poster
٥	المُشْتَرِي	pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Diskon
٧	مِلْحٌ	berkilau
٨	قَهْوَةٌ	kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إسْعَال	batuk
١٤	دَوَاءٌ	obat
١٥	مُمَرِّضَةٌ	pesawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَّاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	paspor
١٨	شَاطِئِ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	tikar
٢٢	فُنْدُقٌ	hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Datar
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	mengunjungi
٢٥	رِمَّال	pasir

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : iIntan Nufitasar

اليوم/التاريخ : ٢ rabu ٢٠٢١februari

الفصل :XIIPA٦

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خَضْرَوَات	sayuran
٢	بَصَلٌ	bawang
٣	زَيْتٌ	minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	poster
٥	المُشْتَرِي	pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Diskon
٧	مِلْحٌ	berkilau
٨	قَهْوَةٌ	kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إسْعَال	batuk
١٤	دَوَاءٌ	obat
١٥	مُمَرِضَةٌ	pesawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَّاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	paspor
١٨	شَاطِئِ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	tikar
٢٢	فُنْدُقٌ	hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Datar
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	mengunjungi
٢٥	رِمَّال	pasir

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : Adinda diah restika

اليوم/التاريخ : ٢٠٢١februari ٢rabu

الفصل : ٦XIIPA:

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خَضْرَوَات	sayuran
٢	بَصَلٌ	bawang
٣	زَيْتٌ	minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	poster
٥	المُشْتَرِي	pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Diskon
٧	مِلْحٌ	berkilau
٨	قَهْوَةٌ	kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إسْعَال	batuk
١٤	دَوَاءٌ	obat
١٥	مُمَرِضَةٌ	pesawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	paspor
١٨	شَاطِئِ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	tikar
٢٢	فُنْدُقٌ	hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Datar
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	mengunjungi
٢٥	رِمَال	pasir

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : MOH ZAUQI RIDHA

اليوم/التاريخ : Kamis, ١١ februari ٢٠٢١

الفصل : ٦XI IPA

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خُضْرَوَات	Sayuran
٢	بَصَلٌ	bawang
٣	زَيْتٌ	minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	poster
٥	المُشْتَرِي	pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	diskon
٧	مِلْحٌ	berkilau
٨	قَهْوَةٌ	kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	Farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إِسْعَال	batuk
١٤	دَوَاءٌ	obat
١٥	تَمْرِصَةٌ	Pesawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَّاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	paspor
١٨	شَاطِئِ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	tikar
٢٢	فُنْدُقٌ	hotel
٢٣	شَقَّةٌ	datar
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	mengunjungi
٢٥	رِمَال	pasir

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : fadhillah auliya

اليوم/التاريخ : ٢rabu ٢٠٢١februari

الفصل : ٦XIIPA

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خَضْرَوَات	sayuran
٢	بَصَلٌ	bawang
٣	زَيْتٌ	minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	poster
٥	المُشْتَرِي	pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Diskon
٧	مِلْحٌ	berkilau
٨	قَهْوَةٌ	kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إسْعَال	batuk
١٤	دَوَاءٌ	obat
١٥	مُمَرِّضَةٌ	pesawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَّاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	paspor
١٨	شَاطِئِ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	tikar
٢٢	فُنْدُقٌ	hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Datar
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	mengunjungi
٢٥	رِمَال	pasir

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

اسم الطالب/الطالبة : NADYA DWI ANGGRAENI

اليوم/التاريخ : ٢rabu ٢٠٢١februari

الفصل : ٦XIIPA

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١	خَضْرَوَات	sayuran
٢	بَصَلٌ	bawang
٣	زَيْتٌ	minyak
٤	حَمَلَ – يَحْمِلُ	poster
٥	المشْتَرِي	pembeli
٦	تَخْفِيْضٌ	Diskon
٧	مِلْحٌ	berkilau
٨	قَهْوَةٌ	kopi
٩	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠	وَصْفَةُ الطَبِيْب	Resep dokter
١١	صَيْدَلِيَة	farmasi
١٢	ضَغْطُ الدَّمِ	Tekanan darah
١٣	إِسْعَال	batuk
١٤	دَوَاءٌ	obat
١٥	مُمَرِّضَةٌ	pesawat

الرقم	اللغة العربية	B.Indonesia
١٦	صُدَّاعٌ	Sakit kepala
١٧	جَوَازُ السَّفَر	paspor
١٨	شَاطِئِ البَحْرِ	Tepi laut
١٩	حَقِيْبَةٌ	tas
٢٠	تَأْشِيْرَةُ الخُرُوْج	Visa keluar
٢١	الحَصِيْرَةَ	tikar
٢٢	فُنْدُقٌ	hotel
٢٣	شَقَّةٌ	Datar
٢٤	زَارَ – يَزُوْرُ	mengunjungi
٢٥	رِمَّال	pasir

ورقة الأسئلة لاستبعاب المفردات

اسم الطالب/ الطالبة : Viona

اليوم/التاريخ :rabu 2 februari 2021

الفصل :XIIPA6

ترجم المفردات الآتية الى اللغة الإندونيسية !

الرقم	اللغة العربية	B Indonesia	الرقم	اللغة العربية	B Indonesia
1	خضروات	sayuran	16	صداع	Sakit kepala
2	بصل	bawang	17	جواز السفر	paspor
3	زيت	minyak	18	شاطئ البحر	Tepi laut
4	حمل – يحمل	poster	19	حقيبة	tas
5	المشتري	pembeli	20	تأشيرة الخروج	Visa keluar
6	تخفيض	Diskon	21	الحصيرة	tikar
7	ملح	berkilau	22	فندق	hotel
8	قهوة	kopi	23	شقة	Datar
9	مستشفى	Rumah sakit	24	زار – يزور	mengunjungi
10	وصفة الطبيب	Resep dokter	25	رمال	pasir
11	صيدلية	farmasi			
12	ضغط الدم	Tekanan darah			
13	إسعال	batuk			
14	دواء	obat			
15	ممرضة	pesawat			

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA PALU
MADRASAH ALIYAH NEGERI 2 KOTA PALU
Jln. Moh. Husni Thamrin No. 41 Telp. (0451) 421455
http://www.man2modelpalu.sch.id E-mail: manmodelpalu@ymail.com

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : B- 50 /Ma.09.03/PP.00.6/02/2021

Yang bertanda tangan di bawah ini, Kepala Madrasah Aliyah Negeri 2 Kota Palu menerangkan bahwa:

Nama	: Sitti Rostia Rakib
NIM	: 16.1.02.0043
Tempat Tanggal Lahir	: Lekko Kadae, 22 November 1997
Semester	: IX (Sembilan)
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab
Alamat	: Jl. BTN Tavanjuka Indah Blok B3 No.7
Judul Penelitian	: " تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو "

Benar yang bersangkutan telah selesai melaksanakan penelitian di Madrasah Aliyah Negeri 2 Kota Palu, berdasarkan surat izin penelitian dari Institut Agama Islam Negeri Palu; Nomor :1913/In.13/F.I/PP.00.9/11/2020, tanggal 18 November 2020

Demikian Surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Palu, 09 Februari 2021
Kepala Madrasah,

Drs. H. Muhammad Anas. M.Pd.I
Nip. 19660824 199401 1 001

KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU
FAKULTAS TARBIYAH & ILMU KEGURUAN
Jl. Diponegoro No. 23 Telp. 0451-460798 Fax. 0451-460165 Palu 94221
email: humas@iainpalu.ac.id - website www.iainpalu.ac.id

PENGAJUAN JUDUL SKRIPSI

Nama	: SITTI ROSTIA RAKIB	NIM	: 161020043
TTL	: LEKKO, 22-11-1997	Jenis Kelamin	: Perempuan
Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab (S1)	Semester	:
Alamat	: BTN TAVANJUKA INDAH BLOK B3 No. 07	HP	: 082192647777
Judul	:		

✓ Judul I
تأثير إتقان المفردات على نتائج تعلّم إملاء الطلاب الصف الحادي عشر في مدرسة العالية الحكومية بالو

○ Judul II
مهارات اللغة العربية (مهارة الكتابة) (دراسة مقارنة بين الطلاب متخرج مدرسة العالية و متخرج المعهد)

○ Judul III
تحليل عوامل صعوبات تعلّم علم البلاغة للطلاب في قسم اللغة العربية (دراسة حالة للطلاب في الفصل السادس العام الدراسي ٢٠١٩-٢٠١٨)

Palu, 12 juli 2019
Mahasiswa,

SITTI ROSTIA RAKIB
NIM. 161020043

Telah disetujui penyusunan skripsi dengan catatan :

Pembimbing I : Dr. Mohamad Idhan, S.Ag, M.Ag

Pembimbing II : H. Ubadah, S.Ag, M.Pd

a.n. Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik
dan Pengembangan Kelembagaan,

Dr. HAMLAN, M.Ag.
NIP.196906061998031002

Ketua Jurusan,

Dr. H. MUH. JABIR, M.Pd.I.
NIP. 196503221995031002

KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU
NOMOR : TAHUN 2019

TENTANG
PENETAPAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU

DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Menimbang :
a. bahwa penulisan karya ilmiah dalam bentuk skripsi merupakan salah satu syarat dalam penyelesaian studi pada jenjang Strata Satu (S1) di Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Palu, untuk itu dipandang perlu menetapkan pembimbing proposal dan skripsi bagi mahasiswa;
b. bahwa saudara yang tersebut namanya di bawah ini dipandang cakap dan mampu melaksanakan tugas tersebut;
c. bahwa berdasarkan pertimbangan pada huruf a dan b tersebut, perlu menetapkan keputusan Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Palu.

Mengingat :
1. Undang-undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Pendidikan Tinggi;
3. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014, tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah Nomor 37 Tahun 2009, tentang Dosen;
5. Peraturan Menteri Agama Nomor 47 Tahun 2015 tentang Statuta Institut Agama Islam Negeri Palu;
6. Keputusan Menteri Pendidikan Nasional Nomor 178/U/2001 tentang Gelar dan Lulusan Perguruan Tinggi;
7. Keputusan Menteri Agama tentang Pengangkatan Dekan Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Palu Nomor 49/In.13/KP.07.6/01/2018 masa jabatan 2017-2021

M E M U T U S K A N

Menetapkan : KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU TENTANG PENETAPAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU

KESATU : Menetapkan saudara :
1. Dr. Mohamad Idhan, S.Ag, M.Ag
2. H. Ubadah, S.Ag, M.Pd
sebagai Pembimbing I dan II bagi Mahasiswa :

Nama	:	Sitti Rostia Rakib
NIM	:	16.1.02.0043
Program Studi	:	Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi	:	تأثير إتقان المفردات على نتائج التعلم الإملاء للطلاب الصف الحادى عشر فى مدرسة العالية ٢ الحكومية تالو

KEDUA : Tugas Pembimbing tersebut adalah membimbing dan mengarahkan mahasiswa, mulai penyusunan proposal sampai selesai menjadi sebuah karya ilmiah yang berkualitas dalam bentuk skripsi;

KETIGA : Segala biaya yang timbul sebagai akibat dikeluarkannya keputusan ini, dibebankan pada dana DIPA IAIN Palu Tahun Anggaran 2019

KEEMPAT : Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa apabila di kemudian ternyata terdapat kekeliruan dalam keputusan ini maka diadakan perbaikan sebagaimana mestinya

KELIMA : SALINAN keputusan ini diberikan kepada yang bersangkutan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Ditetapkan di : Palu
Pada Tanggal : Juli 2019
Dekan,

Dr. Mohamad Idhan, S.Ag.,M.Ag
NIP. 197201262000031001

Tembusan :
1. Rektor IAIN Palu;
2. Kepala Biro AUAK IAIN Palu.

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU
الجامعة الإسلامية الحكومية فالو
STATE INSTITUTE FOR ISLAMIC STUDIES PALU
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Diponegoro No. 23 Palu Telp. 0451-460798 Fax. 0451-460165
Website : www.iainpalu.ac.id, email : humas@iainpalu.ac.id

Palu, 12 November 2020

Nomor : 1772 /In.13/F.I/PP.00.9/11/2020
Sifat : Penting
Lampiran : -
Perihal : **Undangan Menghadiri Ujian Proposal Skripsi.**

Kepada Yth.

1. Dr. Mohamad Idhan, S.Ag.,M.Ag. (Pembimbing I)
2. H. Ubadah, S.Ag.,M.Pd. (Pembimbing 2)
3. Dr. H. Ahmad Sehri, Lc.,M.A (Penguji)
4. Mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Palu

Di-
Palu

Assalamu'alaikum Wab. Wab.

Dalam rangka kegiatan Ujian Proposal Skripsi mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Palu yang akan di presentasikan oleh :

Nama : Sitti Rostia Rakib
NIM : 16.1.02.0043
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة العالية الحكومية بالو

Maka dengan hormat diundang untuk menghadiri Ujian Proposal Skripsi tersebut yang Insya Allah akan dilaksanakan pada :

Hari/tanggal : Senin 16 November 2020
Waktu : 09.00 WITA- Selesai
Tempat : Kantor Tarbiyah lantai 2

Wassalam,

a.n. Dekan
Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab,

Dr. H. Muh. Jabir, M.Pd.I
NIP. 19650322 199503 1 002

Catatan : Undangan ini di foto copy 6 rangkap, dengan rincian:
a. 1 rangkap untuk dosen pembimbing I (dengan proposal Skripsi);
b. 1 rangkap untuk dosen pembimbing II (dengan proposal Skripsi);
c. 1 rangkap untuk dosen penguji (DEngan proposal skripsi)
d. 1 rangkap untuk Ketua Jurusan;
e. 1 rangkap untuk Subbag Umum Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan;
f. 1 rangkap Subbag Umum AKMAH Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan;
g. 1 rangkap untuk ditempel pada papan pengumuman.

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU
الجامعة الإسلامية الحكومية فالو
STATE INSTITUTE FOR ISLAMIC STUDIES PALU
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Diponegoro No. 23 Palu Telp. 0451-460798 Fax. 0451-460165
Website : www.iainpalu.ac.id, email : humas@iainpalu.ac.id

DAFTAR HADIR UJIAN PROPOSAL SKRIPSI
TAHUN AKADEMIK 2020/ 2021

Nama : Sitti Rostia Rakib
NIM : 16.1.02.0043
Program Studi : **Pendidikan Bahasa Arab (PBA-)**
Judul Skripsi : تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة العالية الحكومية ٢ بالو .

Tgl / Waktu Seminar : Senin, 16 November 2020

NO.	NAMA	NIM	SEM. / JUR.	TTD	KET.
01.	Sitti Nurul Rachma Rakib	19.1.040037	III / PBAM		
02.	ALTIRA	1R1C50009	5 / PIAUD		
03	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
04	RIRIN JEVIN	[illegible]	[illegible]		
05.	RISKI MAYSARAH	19104004Z	3 / PBMI		
06	RISAL I Dzai	19104005Z	III / PBMI		
07	WIWI YUNIARTI	19104000Z	III / PBMI		
08	Sri Dewi M	19104004I	III / PBMI		
09.	MUH. QADRI BUNTUL	19104000G	III / PBMI		
10.	FATUN NISYA	19104001	III / PBMI		
11.	MULIYANTI	19104000Z	III / PBMI		
12.	YUDA PRATAMA	19104000 4	3 / PBMI		
13.	ALIF MAHDATUL AKBAR	19101010	III / PAI		
14.	MA'RUF	19101010	III / PAI		
15	DAIM	19101013	III / PAI		

Palu, 16 November 2020

Pembimbing I,

Dr. Mohamad Ichan, S.Ag., M.Ag.
NIP.19720126 200003 1 001

Pembimbing II,

H. Ubadah, S.Ag., M.Pd.
NIP. 19710730 200530 1 003

Penguji,

Dr. H. Ahmad Sehri, Lc., M.A.
NIP.19641013 200003 1 001

Mengetahui
a.n. Dekan
Ketua Prodi PBA,

Dr. H. Muh. Jabir, M.Pd.I.
NIP. 19650322 199503 1 002

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU
الجامعة الإسلامية الحكومية فالو
STATE INSTITUTE FOR ISLAMIC STUDIES PALU
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Diponegoro No. 23 Palu Telp. 0451-460798 Fax. 0451-460165
Website : www.iainpalu.ac.id, email : humas@iainpalu.ac.id

BERITA ACARA
UJIAN PROPOSAL SKRIPSI

Pada hari ini Senin tanggal 16 bulan November tahun 2020, telah dilaksanakan Ujian Proposal Skripsi :

Nama	: Sitti Rostia Rakib
NIM	: 16.1.02.0043
Program Studi	: **Pendidikan Bahasa Arab (PBA -)**
Judul Skripsi	: تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة العالية الحكومية ٢ بالو
Pembimbing	: I. Dr. Mohamad Idhan, S.Ag., M.Ag.
	II. H. Ubadah, S.Ag., M.Pd.
Penguji	: Dr. H. Ahmad Sehri, Lc., M.A.

SARAN-SARAN PENGUJI/PEMBIMBING

NO.	YANG DINILAI	NILAI	PERBAIKAN
1.	ISI		
2.	BAHASA & TEKNIS PENULISAN		
3.	METODOLOGI		
4.	PENGUASAAN		
5.	JUMLAH		
6.	NILAI RATA-RATA	89	

Palu, 16 November 2020

Mengetahui
Ketua PRODI PBA

Dr.H. Muh. Jabir,M.Pd.I.
NIP. 19650322 199503 1 002

Pembimbing 1

Dr. Mohamad Idhan, S.Ag.,M.Ag.
NIP. 19720126 200003 1 001

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU
الجامعة الإسلامية الحكومية فالو
STATE INSTITUTE FOR ISLAMIC STUDIES PALU
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Diponegoro No. 23 Palu Telp. 0451-460798 Fax. 0451-460165
Website : www.iainpalu.ac.id, email : humas@iainpalu.ac.id

BERITA ACARA
UJIAN PROPOSAL SKRIPSI

Pada hari ini Senin tanggal 16 bulan November tahun 2020, telah dilaksanakan Ujian Proposal Skripsi :

Nama	: Sitti Rostia Rakib
NIM	: 16.1.02.0043
Program Studi	: **Pendidikan Bahasa Arab (PBA -)**
Judul Skripsi	: تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة العالية الحكومية ٢ بالو
Pembimbing	: I. Dr. Mohamad Idhan, S.Ag., M.Ag.
	II. H. Ubadah, S.Ag., M.Pd.
Penguji	: Dr. H. Ahmad Sehri, Lc., M.A.

SARAN-SARAN PENGUJI/PEMBIMBING

NO.	YANG DINILAI	NILAI	PERBAIKAN
1.	ISI		
2.	BAHASA & TEKNIS PENULISAN		diperbaiki sesuai anjuran Penguji.
3.	METODOLOGI		
4.	PENGUASAAN		
5.	JUMLAH		
6.	NILAI RATA-RATA	89	

Palu, 16 November 2020

Mengetahui
Ketua PRODI PBA

Dr. H. Muh. Jabir, M.Pd.I.
NIP. 19650322 199503 1 002

Pembimbing 2

H. Ubadah, S.Ag., M.Pd.
NIP. 19710730 200530 1 003

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU
الجامعة الإسلامية الحكومية فالو
STATE INSTITUTE FOR ISLAMIC STUDIES PALU
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Diponegoro No. 23 Palu Telp. 0451-460798 Fax. 0451-460165
Website : www.iainpalu.ac.id, email : humas@iainpalu.ac.id

BERITA ACARA
UJIAN PROPOSAL SKRIPSI

Pada hari ini Senin tanggal 16 bulan November tahun 2020, telah dilaksanakan Ujian Proposal Skripsi :

Nama	: Sitti Rostia Rakib
NIM	: 16.1.02.0043
Program Studi	: **Pendidikan Bahasa Arab (PBA -)**
Judul Skripsi	: تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة المالية الحكومية بالو
Pembimbing	: I. Dr. Mohamad Idhan, S.Ag., M.Ag.
	II. H. Ubadah, S.Ag., M.Pd.
Penguji	: Dr. H. Ahmad Sehri, Lc., M.A.

SARAN-SARAN PENGUJI/PEMBIMBING

NO.	YANG DINILAI	NILAI	PERBAIKAN
1.	ISI		
2.	BAHASA & TEKNIS PENULISAN		
3.	METODOLOGI		
4.	PENGUASAAN		
5.	JUMLAH		
6.	NILAI RATA-RATA	87	

Palu, 16 November 2020

Mengetahui
Ketua PRODI PBA

Dr.H. Muh. Jabir,M.Pd.I.
NIP. 19650322 199503 1 002

Penguji

Dr. H. Ahmad Sehri, Lc., M.A
NIP. 19641013 200003 1 001

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU
الجامعة الإسلامية الحكومية فالو
STATE INSTITUTE FOR ISLAMIC STUDIES PALU
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Diponegoro No. 23 Palu Telp. 0451-460798 Fax 0451-460165
Website : www.iainpalu.ac.id, email : fturan@iainpalu.ac.id

Nomor : 1913 /In.13/F.I/PP.00.9/11/2020 Palu, 10 November 2020
Lampiran : -
Hal : **Izin Penelitian Untuk Menyusun Skripsi**

Yth. Kepala Madrasah Aliyah Negeri (MAN) 2 Palu

Di
Tempat

Assalamualaikum w.w

Dengan hormat, dalam rangka Penyusunan Tugas Akhir (Skripsi) oleh Mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Palu :

Nama	:	Sitti Rostia Rakib
NIM	:	16.1.02.0043
Tempat Tanggal Lahir	:	Lekko Kadae, 22 November 1997
Semester	:	IX (Sembilan)
Program Studi	:	Pendidikan Bahasa Arab
Alamat	:	Jl. Btn Tavanjuka Indah Blok B3 No.7
Judul Skripsi	:	تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلّم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو
No. Hp	:	082192647777

Dosen Pembimbing :
1. Dr. Mohamad Idhan, S.Ag.,M.Ag
2. H. Ubadah, S.Ag., M.Pd

maka bersama ini kami mohon kiranya agar mahasiswa yang bersangkutan dapat diberi izin untuk melaksanakan penelitian di Madrasah Aliyah Negeri 2 Palu

Demikan, atas perkenannya diucapkan terima kasih.

Wassalam,
Dekan,

Dr. Mohamad Idhan, S.Ag., M.Ag.
NIP. 19720126 200003 1 001

Tembusan :
1. Rektor IAIN Palu;
2. Kepala Biro AUAK IAIN Palu;
3. Dosen Pembimbing;
4. Mahasiswa yang bersangkutan.

TATA TERTIB SEMINAR

A. PENDAFTARAN

1. Minimal satu minggu sebelum seminar telah mendaftar kepada Ketua Jurusan dan menyerahkan proposal 3 ekslampar (1 Dosen Pembimbing I, 1 Dosen Pembimbing II dan 1 Ketua Jurusan)
2. Menyiapkan abstrak dan pokok-pokok pikiran dalam bentuk Hand Out/Print Out Power Point untuk dibagikan kepada calon peserta seminar
3. Membuat pengumuman seminar dan menempelkannya dipapan pengumuman dengan sepengetahuan Ketua Jurusan.
4. Telah melaksanakan/menghadiri seminar minimal 10 kali.

B. PELAKSANAAN SEMINAR

1. Dihadiri minimal oleh seorang Dosen Pembimbing dan Ketua Jurusan serta 20 orang pemandangan umum (mahasiswa)
2. Waktu seminar 1-2 jam
3. Membuat hasil penilaian/perbaikan/pertanyaan sesaat setelah seminar usai, kepada Dosen Pembimbing dan Ketua Jurusan

KARTU SEMINAR

PROPOSAL SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

NAMA	: Sitti Rosita Rakib
T.T.L	: Lekko Kalola, 23 November 1997
NIM.	: 16.1.02.0043
JURUSAN	: Pendidikan Bahasa Arab
ALAMAT	: BTN Tanjung Indah Blok B3 No. 7

INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) PALU

KARTU SEMINAR PROPOSAL SKRIPSI
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) PALU

NAMA	: Sitti Rostia Rakib
NIM.	: 16.1.02.0043
JURUSAN	: Pendidikan Bahasa Arab

NO.	HARI/TANGGAL	NAMA	JUDUL SKRIPSI	DOSEN PEMBIMBING	TANDA TANGAN DOSEN PEMBIMBING
1	Jum'at/8-11-2019	Sarni	Pengaruh Teknologi Internet di Era Milenial Terhadap Pendidikan Karakter beragama (di IAIN PALU Jurusan PAI angkatan 2016)	1. Dr. Rustina, M.Pd 2. Drs. Muh. Nur Kerompot, M.Pd	
2	Rabu/6-11-2019	Fawn Lisyaningsih	Hubungan antara kompetensi profesional guru terhadap hasil belajar peserta didik pada mata pelajaran B Arab di MTs Al-khairat Donggulu	1. Drs. H. Ahmad Asse, M.Pd.I 2. Titin Fatimah, S.Pd.I., M.Pd.I	
3	Selasa/26-11-2019	Hawania Amaruddin	Meningkatkan kreativitas anak melalui penggunaan media boneka tangan di TK Islam Terpadu Nurjiri Palu	1. Dra. Retaliah, M Pd.I 2. Kasmiati, S.Ag., M.Pd.	
4	Rabu/11-12-2019	Muh. Nur Afwan	دور برنامج عملية التدريس في ترقية جودة الاستقامة الحديث لطلاب معهد دار الحديث فطاباري	1. Dr. Mohamad Ishan, S.Ag., M.Ag 2. Dr. Ahmad Sehri Bin Punawan, Lc., M.A	
5	Kamis/26-12-2019	Istiana	Implementasi pembelajaran imla dalam meningkatkan bahasa arab di MTS Pondok pesantren modaran al-Istiqomah ngatabaru	1. Prof. Dr. H. M. Asy'ari, M.Ag 2. Titin Fatimah S.Pd.I., M.Pd.I	
6	Kamis/26-12-2019	Ulfah Indah Sari	Kinerja fitas guru menggunakan pelajaran B. arab dalam merealisasikan 4 mahara di MI Darul Iman Palu	1. Dr. H. Kamaruddin, M.Ag 2. Titin Fatimah S.Pd.I., M.Pd.I	
7	Jum'at/27/12/2019	Toharia	Penerapan metode kelompok dalam meningkatkan kemampuan dalam menerjemahkan bhs Arab ke dalam bhs. Indonesia di MTs Al-khairat Wosu Kab Morowali	1. Dr. H. Muh. Jabir, M.Pd.I 2. Dr. H. Ahmad Sehri, Lc., M.A.	
8	Jumat/10/1/2020	Oktis Triana Dewi	Pengaruh latar belakang pendidikan peserta didik terhadap keterampilan menulis teks bahasa Arab di kelas VII MTs Al-khairaat Donggulu Kab. Parigi Moutong	1. Dr. H. Muh. Jabir, M.Pd.I. 2. Muhammad Nur Asmawi, S.Ag, M.Pd.I	
9	Jumat/10/1/2020	Dianatul Jannah	Penggunaan buku Aktif B Arab dalam meningkatkan penguasaan mufradat Mahasiswa Mustawa awal Ma'had Thalhah Ubaidillah Palu.	1. Prof. Dr. H. M. Asy'ari, M.Ag 2. Muhammad Nur Asmawi, S.Ag., M.Pd.I	
10	Selasa/18/8/2020	Sustilawati Lestari. B.B	Efektifitas lingkungan bahasa terhadap Muhadatsah Mahasiswa Ma'had Thalhah Bin Ubaidillah Palu	1. Prof. Dr. H. M. Asy'ari, M.Ag 2. Titin Fatimah, S.Pd.I., M.Pd.I	

Catatan : Kartu ini merupakan persyaratan untuk mendaftar seminar menempuh ujian skripsi

BUKU KONSULTASI
Pembimbingan Skripsi

Nama : Sitti Rostia Rakib

NIM : 16.1.02.0093

Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Judul Skripsi : تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بالو

FAKULTAS TARBIYAH & ILMU KEGURUAN
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI
(IAIN) PALU

BUKU KONSULTASI
PEMBIMBINGAN PENULISAN SKRIPSI

NAMA : SITTI ROSTIA RAKIB
NIM: 16.1.02.0093
JURUSAN : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
PEMBIMBING : I. Dr. Mohamad Ishan, S.Ag., M.Ag.
II. Dr. H. Ubaidah, S.Ag., M.Pd.
ALAMAT : BTN. Tavanjuka Indah Blok B3 No.7
NO. HP : 0821 9269 7777

JUDUL SKRIPSI

تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة
العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية
الحكومية بالو

5. Dekan menetapkan dan menerbitkan surat keputusan tim dosen penguji munaqasyah skripsi yang telah ditunjuk oleh Ketua. Jurusan/Wakil Dekan Bidang Akademik dan Pengembangan Kelembagaan.
6. Ketua Jurusan Cq. Bidang Akmah menerbitkan jadwal dan undangan ujian untuk seluruh tim dosen penguji.
7. Mahasiswa melaksanakan ujian skripsi yang dipimpin oleh 1 orang ketua tim penguji dan di tambah 4 orang penguji.
8. Ketua tim penguji mempersiapkan segala kelengkapan administrasi ujian munaqasyah skripsi.
9. Tim penguji menyerahkan hasil penilaian kepada ketua tim penguji, selanjutnya ketua tim menyerahkan berkas nilai ujian skripsi beserta kelengkapannya ke Subbag. Akmah. untuk penetapan nilai akhir dan pelaksanaan Yudisium.

JURNAL KONSULTASI PEMBIMBINGAN PENULISAN SKRIPSI

Nama : SITTI ROFTIA RAKIB
NIM : 16.1.02.0043
Jurusan.Prodi. : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : تأثير استخدام الصورة على نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ... باله...
Pembimbing I : Dr. Mohamad Irfan, S.Ag., M.Ag
Pembimbing II : H. Ubaidah, S.Ag., M.Pd

No.	Hari/Tanggal	Bab	Saran Pembimbing	Tanda Tangan
1.	Selasa/10 NOV 2020	1, 2, 3.	Ukuran font untuk bahasa Indonesia disesuaikan dengan pedoman penulisan karya tulis ilmiah	
2.	Rabu/11 NOV 2020	1, 2, 3	Terjemahan visi dan misi sekolah diperbaiki	

No.	Hari/Tanggal	Bab	Saran Pembimbing	Tanda Tangan
3.	Senin / 15 Februari 2021	4, 5	Perbaikan beberapa kata di halaman sampul	
4.	Senin / 15 Februari 2021		Perbaikan abstrak	

No.	Hari/Tanggal	Bab	Saran Pembimbing	Tanda Tangan
5.	Selasa / 16 Februari 2021	4	Perbaikan terjemahan di BAB, 4	
6.	Selasa / 16 Februari 2021		Perbaikan di lembar persetujuan pembimbing	

No.	Hari/Tanggal	Bab	Saran Pembimbing	Tanda Tangan

Laporan Penyelesaian Bimbingan dari Dosen Pembimbing:

Yth. Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK)
IAIN Palu

Yang bertanda tangan di bawah ini:

1. Nama : Dr. Mohamad Idhan, S.Ag., M.Ag
   NIP : 19720126 200003 1 001
   Pangkat/Golongan :
   Jabatan Akademik : Wakil Rektor III
   Sebagai : Pembimbing I

2. Nama : H. Ubadah, S.Ag., M.Pd
   NIP : 19710730 200501 1 003
   Pangkat/Golongan :
   Jabatan Akademik : Sekertaris Prodi PGMI
   Sebagai : Pembimbing II

Melaporkan bahwa penyusunan skripsi oleh mahasiswa:

Nama : Sitti Rostia Rafib
NIM : 16.1.02.0093
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : تأثير استيعاب المفردات نحو نتائج تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بالو

Telah selesai dibimbing dan siap untuk diujikan dihadapan sidang ujian munaqasyah skripsi.

Palu, 18 Februari 2021

Pembimbing I

Dr. Mohamad Idhan, S.Ag., M.Ag
NIP. 19720126 200003 1 001

Pembimbing II

Dr. H. Ubadah, S.Ag., M.Pd
NIP. 19710730 200501 1 003

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU
الجامعة الإسلامية الحكومية فالو
STATE INSTITUTE FOR ISLAMIC STUDIES PALU
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Diponegoro No. 23 Palu Telp. 0451-460798 Fax. 0451-460165
Website : www.iainpalu.ac.id, email : humas@iainpalu.ac.id

Nomor : 193/ In.13/F.I.1/PP.00.9/11/2020 Palu, 19 November 2020
Lampiran : 3 (rangkap)
Hal : Penyampaian Jadwal Menguji Komprehensif

Kepada Yth.
Bapak/Ibu Dosen Penguji
Drs. H. Ahmad Asse, M.Pd.I.
Di
Palu

Assalamu Alaikum War. Wab.

Sehubungan dengan pelaksanaan Ujian Komprehensif pada Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Tahun Akademik 2020/2021, dengan ini kami sampaikan kepada Bapak/Ibu Dosen, untuk melaksanakan Ujian Komprehensif dimaksud sebagaimana jadwal dibawah ini :

No.	Nama/NIM	Smt/Jur	Hari/Tgl/ Jam	Materi	Penguji
1.	SITTI ROSTIA RAKIB/ 16.1.02.0043	IX/PBA-2	Senin, 23 November 2020/ 08.30-Selesai	ILMU PENDIDIKAN ISLAM	Kasmiati. S.Ag., M.Pd.I.
				METODE KHUSUS PENDIDIKAN BAHASA ARAB	Drs. H. Ahmad Asse, M.Pd.I.
				METODE STUDI ISLAM	Dr. H. Muh. Jabir, M.Pd.I.

Demikian penyampaian ini atas kerja sama yang baik diucapkan terima kasih.

Wassalamu Alaikum War. Wab.

a.n. Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik
Dan Pengembangan Kelembagaan,

Dr. Hamlan, M.Ag.
NIP. 196906061998031002

Catatan :
1. **Untuk Mata Ujian Metode Studi Islam (MSI) Mahasiswa Diwajibkan Membaca Al-Qur'an.**
2. **Materi Ujian Komprehensif Mengacu Pada Bahan Materi Yang Telah Ditetapkan Oleh Fakultas.**
3. **Bagi Dosen Yang Belum Memiliki Bahan Materi Ujian Komprehensif Dapat Mengambil Di Kantor Fakultas. (Subbag Umum).**

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU
الجامعة الإسلامية الحكومية فالو
STATE INSTITUTE FOR ISLAMIC STUDIES PALU
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Diponegoro No. 23 Palu Telp. 0451-460798 Fax. 0451-460165
Website : www.iainpalu.ac.id, email : humas@iainpalu.ac.id

Nomor : /93 / /In.13/F.I.1/PP.00.9/11/2020 Palu, 19 November 2020
Lampiran : 3 (rangkap)
Hal : Penyampaian Jadwal Menguji Komprehensif

Kepada Yth.
Bapak/Ibu Dosen Penguji
Dr. H. Muh. Jabir, M.Pd.I.
Di
Palu

Assalamu Alaikum War. Wab.

Sehubungan dengan pelaksanaan Ujian Komprehensif pada Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Tahun Akademik 2020/2021, dengan ini kami sampaikan kepada Bapak/Ibu Dosen, untuk melaksanakan Ujian Komprehensif dimaksud sebagaimana jadwal dibawah ini :

No.	Nama/NIM	Smt/Jur	Hari/Tgl/ Jam	Materi	Penguji
1.	SITTI ROSTIA RAKIB/ 16.1.02:0043	IX/PBA-2	Senin, 23 November 2020/ 08.30- Selesai	ILMU PENDIDIKAN ISLAM	Kasmiati. S.Ag., M.Pd.I.
				METODE KHUSUS PENDIDIKAN BAHASA ARAB	Drs. H. Ahmad Asse, M.Pd.I.
				METODE STUDI ISLAM	Dr. H. Muh. Jabir, M.Pd.I.

Demikian penyampaian ini atas kerja sama yang baik diucapkan terima kasih.

Wassalamu Alaikum War. Wab.

a.n. Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik
Dan Pengembangan Kelembagaan,

Dr. Hamdan, M.Ag.
NIP. 196806061998031002

Catatan :
1. **Untuk Mata Ujian Metode Studi Islam (MSI) Mahasiswa Diwajibkan Membaca Al-Qur'an.**
2. **Materi Ujian Komprehensif Mengacu Pada Bahan Materi Yang Telah Ditetapkan Oleh Fakultas.**
3. **Bagi Dosen Yang Belum Memiliki Bahan Materi Ujian Komprehensif Dapat Mengambil Di Kantor Fakultas. (Subbag Umum).**

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PALU
الجامعة الإسلامية الحكومية فالو
STATE INSTITUTE FOR ISLAMIC STUDIES PALU
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
Jl. Diponegoro No. 23 Palu Telp. 0451-460798 Fax. 0451-460165
Website : www.iainpalu.ac.id, email . humas@iainpalu.ac.id

Nomor : /98/ /In.13/F.I.1/PP.00.9/11/2020 Palu, 19 November 2020
Lampiran : 3 (rangkap)
Hal : Penyampaian Jadwal Menguji Komprehensif

Kepada Yth.
Bapak/Ibu Dosen Penguji
Kasmiati. S.Ag., M.Pd.I.
Di
Palu

Assalamu Alaikum War. Wab.

Sehubungan dengan pelaksanaan Ujian Komprehensif pada Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Tahun Akademik 2020/2021 dengan ini kami sampaikan kepada Bapak/Ibu Dosen, untuk melaksanakan Ujian Komprehensif dimaksud sebagaimana jadwal dibawah ini :

No.	Nama/NIM	Smt/Jur	Hari/Tgl/ Jam	Materi	Penguji
1.	SITTI ROSTIA RAKIB/ 16.1.02.0043	IX/PBA-2	Senin, 23 November 2020/ 08.30-Selesai	ILMU PENDIDIKAN ISLAM	Kasmiati. S.Ag., M.Pd.I.
				METODE KHUSUS PENDIDIKAN BAHASA ARAB	Drs. H. Ahmad Asse, M.Pd.I.
				METODE STUDI ISLAM	Dr. H. Muh. Jabir, M.Pd.I.

Demikian penyampaian ini atas kerja sama yang baik diucapkan terima kasih.

Wassalamu Alaikum War. Wab.

a.n. Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik
Dan Pengembangan Kelembagaan,

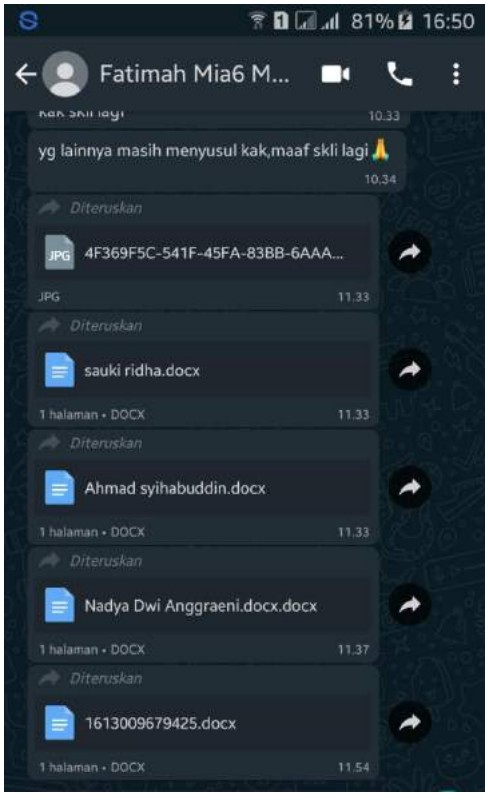
Dr. Hamlan, M.Ag.
NIP. 196906061998031002

Catatan :
1. **Untuk Mata Ujian Metode Studi Islam (MSI) Mahasiswa Diwajibkan Membaca Al-Qur'an.**
2. **Materi Ujian Komprehensif Mengacu Pada Bahan Materi Yang Telah Ditetapkan Oleh Fakultas.**
3. **Bagi Dosen Yang Belum Memiliki Bahan Materi Ujian Komprehensif Dapat Mengambil Di Kantor Fakultas. (Subbag Umum).**

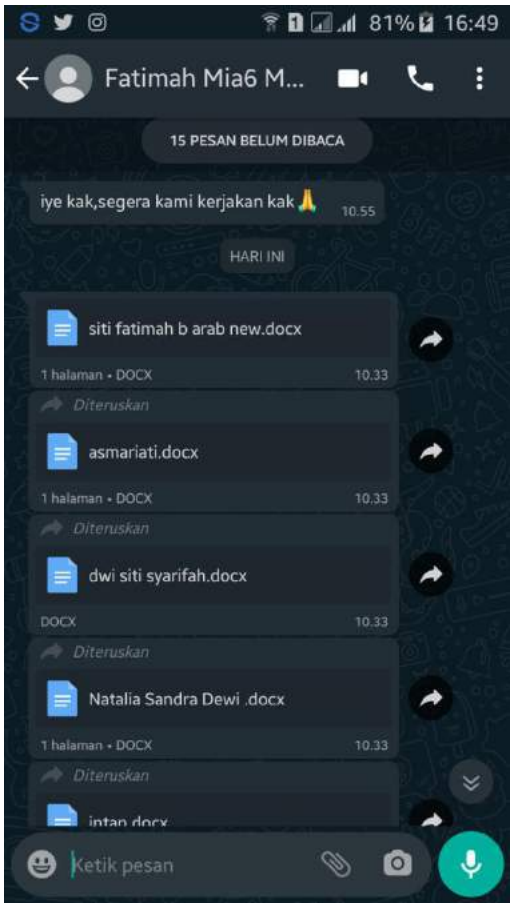
الوثائق

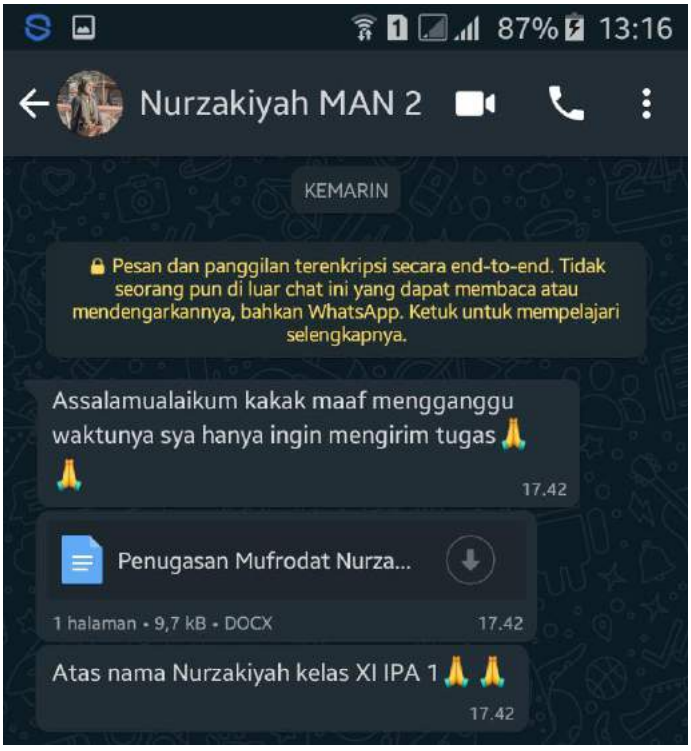
Institut Agama Islam Negeri
Palu

الوثائق


81% 16:50
Fatimah Mia6 M...
10.33
yg lainnya masih menyusul kak,maaf skli lagi 🙏
10.34
Diteruskan
JPG
4F369F5C-541F-45FA-83BB-6AAA...
JPG 11.33
Diteruskan
sauki ridha.docx
1 halaman • DOCX 11.33
Diteruskan
Ahmad syihabuddin.docx
1 halaman • DOCX 11.33
Diteruskan
Nadya Dwi Anggraeni.docx.docx
1 halaman • DOCX 11.37
Diteruskan
1613009679425.docx
1 halaman • DOCX 11.54

81% 16:49
Fatimah Mia6 M...
Diteruskan
1613009679425.docx
1 halaman • DOCX 10.33
Diteruskan
1613009679425.docx
1 halaman • DOCX 10.33
bismillah afwan kak,agak lambat sy kirimnya,soalnya beberapa hari ini kami ada UH jadi baru sempat sekarang kirim ke kk,afwan kak skli lagi 10.33
yg lainnya masih menyusul kak,maaf skli lagi 🙏 10.34
Diteruskan
JPG 4F369F5C-541F-45FA-83BB-6AAA...
JPG 11.33
Diteruskan
sauki ridha.docx
1 halaman • DOCX 11.33
Diteruskan
Ketik pesan


81% 16:49
Fatimah Mia6 M...
15 PESAN BELUM DIBACA
iye kak,segera kami kerjakan kak 🙏 10.55
HARI INI
siti fatimah b arab new.docx
1 halaman • DOCX 10.33
Diteruskan
asmariati.docx
1 halaman • DOCX 10.33
Diteruskan
dwi siti syarifah.docx
DOCX 10.33
Diteruskan
Natalia Sandra Dewi .docx
1 halaman • DOCX 10.33
Diteruskan
Ketik pesan


87% 13:16
Nurzakiyah MAN 2
KEMARIN
🔒 Pesan dan panggilan terenkripsi secara end-to-end. Tidak seorang pun di luar chat ini yang dapat membaca atau mendengarkannya, bahkan WhatsApp. Ketuk untuk mempelajari selengkapnya.
Assalamualaikum kakak maaf mengganggu waktunya sya hanya ingin mengirim tugas 🙏 🙏 17.42
Penugasan Mufrodat Nurza...
1 halaman • 9,7 kB • DOCX 17.42
Atas nama Nurzakiyah kelas XI IPA 1 🙏 🙏 17.42

Date :

١١. صَيْدَلِيَّة	Farmasi
١٢. ضَغْطُ الدَّمِّ	Tekanan darah
١٣. إِسْهَال	Bebek
١٤. دَوَاءٌ	obat
١٥. مُمَرِّضَةٌ	Perawat
١٦. صُدَاعٌ	Sakit kepala
١٧. جَوَازُ السَّفَرِ	Paspor
١٨. شَاطِئُ البَحْرِ	Tepi laut
١٩. حَقِيبَةٌ	Tas
٢٠. تَأْشِيرَةُ الخُرُوجِ	Visa keluar
٢١. الحَصِيرَةُ	Tikar
٢٢. فُنْدُقٌ	Hotel
٢٣. شَقَّةٌ	Debar

Muhammad Adil Sapitra

Sabtu, 6 Feb 2021

XI IPA 2

١. خُضْرَوَات	Sayuran
٢. بَصَلٌ	Bawang
٣. زَيْتٌ	Minyak
٤. حَمَلَ - يَحْمِلُ	Membawa
٥. المُشْتَرِي	Pembeli
٦. تَخْفِيضٌ	Diskon
٧. مِلْحٌ	Garam
٨. قُمْرَةٌ	Sebuah jarak
٩. مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
١٠. وَصْفَةُ الطَّبِيبِ	Resep dokter

Ummul Zahra A
XI IPA I

Date :

ورقة الأسئلة لاستيعاب المفردات

١. خَضْرَوَاتٌ = Sayuran
٢. بَصَلٌ = bawang
٣. زَيْتٌ = Minyak
٤. حَمَلَ - يَحْمِلُ = Transportasi
٥. المُشْتَرِي = pembeli
٦. تَخْفِيضٌ = Diskon
٧. مِلْحٌ = garam
٨. قَهْوَةٌ = kopi
٩. مُسْتَشْفَى = rumah sakit
١٠. وَصْفَةُ الطَّبِيبِ = resep dokter
١١. صَيْدَلِيَةٌ = farmasi
١٢. ضَغْطُ الدَّمِّ = Tekanan darah
١٣. إِسْعَالٌ = batuk
١٤. دَوَاءٌ = obat

2021/02/07 21:04

Date :

١٥. مُمَرِّضَةٌ = perawat
١٦. صُدَاعٌ = Sakit kepala
١٧. جَوَازُ السَّفَرِ = paspor
١٨. شَاطِئُ البَحْرِ = pantai
١٩. حَقِيبَةٌ = Tas
٢٠. تَأْشِيرَةُ الخُرُوجِ = Visa keluar
٢١. الحَصِيرَةُ = Tikar
٢٢. فُنْدُقٌ = Hotel
٢٣. شَنَّةٌ = Tiang
٢٤. زَارَ - يَزُورُ = berkunjung
٢٥. رِمَالٌ = pasir

2021/02/07 21:04

السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية

الإسم : ستّي روستيا رقيب

مكان الميلاد وتاريخها : ليكوكادي، ٢٢ نوفمبر ١٩٩٧

الجنسية : الإندونيسية

كلية / قسم : التربية وعلوم التدريس

سنة بداية الدراسة : ٢٠١٦

رقم الهاتف : ٠٨٢١٩٢٦٤٧٧٧٧

البريد الإيليكتروني : rostiaaasty@gmail.com

ب. المستوى الدراسي

المستوى الدراسي	السنة
روضة الأطفال دارما وانيتا بالاهيدو	٢٠٠١ – ٢٠٠٣
المدرسة الإبتدائية الحكومية ٢ روكوا	٢٠٠٣ – ٢٠٠٩
المدرسة الرسالة المتوسطة	٢٠٠٩ – ٢٠١٢
المدرسة الرسالة الثانوية	٢٠١٢ – ٢٠١٥
الجامعة الإسلامية الحكوميّة بالو	٢٠١٦ – ٢٠٢١